

**Station de travail
personnelle
HP Kayak XA-s**

Guide d'utilisation

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne garantit ni la fiabilité ni les conséquences de l'utilisation de ses logiciels lorsqu'ils sont exploités sur des matériels qui ne sont pas de marque Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard Company.

Adobe® Reader © 1987-1997 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés. Adobe™ et Acrobat™ sont des appellations commerciales de Adobe Systems Incorporated.

CompuServe® est une marque déposée de CompuServe Incorporated.

Labtec® est une marque déposée de Labtec Enterprises, Inc.

Matrox® est une marque déposée de Matrox electronic Systems Ltd.

MGA™ est une appellation commerciale de Matrox Graphics, Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Netscape® est une appellation commerciale de Netscape Communications Corporation.

Pentium™ est une appellation commerciale de Intel Corporation.

SoundBlaster™ est une appellation commerciale de Creative Technology Limited.

Hewlett-Packard France
Performance Desktop Computing Operation
38053 Grenoble Cedex 9
France

Guide d'utilisation

A qui est destiné ce manuel ?

Ce manuel concerne toute personne qui souhaite :

- installer l'ordinateur pour la première fois ;
- configurer l'ordinateur ;
- ajouter des accessoires dans la station de travail ;
- dépanner la station ;
- savoir où se procurer des informations et une assistance supplémentaires.

Informations de sécurité importantes

AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever l'ordinateur ou l'écran en toute sécurité, n'essayez pas de les déplacer sans aide.

Pour votre sécurité, branchez toujours l'équipement à une prise murale avec terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation muni d'une fiche correctement mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement, ou une fiche conforme aux normes nationales.

L'ordinateur est débranché de l'alimentation en retirant le cordon d'alimentation de la prise secteur. Cela signifie que l'ordinateur doit être situé près d'une prise secteur aisément accessible.

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de l'ordinateur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur et déconnecté toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de l'ordinateur avant de remettre celui-ci sous tension.

Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas le module d'alimentation. La station de travail ne contient aucun composant devant être manipulés par l'utilisateur.

Cet ordinateur HP est un produit laser de classe 1. Ne tentez pas de procéder à des réglages sur les unités laser.

Informations d'ergonomie importantes

Il est vivement recommandé de lire les informations d'ergonomie avant d'utiliser l'ordinateur. Pour les utilisateurs de Windows NT 4.0, cliquez sur le bouton **Démarrer** de la barre des tâches puis sélectionnez **Aide**. Cliquez ensuite deux fois sur la rubrique "**Travailler confortablement**".

Table des matières

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Déballage de la station de travail personnelle HP Kayak	2
Connexion de la souris, du clavier, de l'écran et de l'imprimante	4
Connexion à un réseau (sur certains modèles uniquement)	6
Connexion d'accessoires audio	7
Connexion d'un accessoire SCSI externe (sur certains modèles uniquement)	8
Connexion des cordons d'alimentation	10
Panneau de commande de la station de travail personnelle	11
Démarrage et arrêt de la station	13
Premier démarrage de la station de travail personnelle	13
Initialisation du logiciel	13
Création d'une disquette de réparation d'urgence	14
Démarrage de la station de travail personnelle	14
Arrêt de la station de travail	15
Utilisation du clavier HP	16
Utilisation de votre souris HP	19
Définition de mots de passe	20
Définition d'un mot de passe administrateur	20
Définition d'un mot de passe utilisateur	21

Utilisation de la gestion d'énergie	23
Informations complémentaires et aide	23
Recyclage de votre ancienne station de travail personnelle.	24
 2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak	
Accessoires HP pris en charge	26
Démontage et remontage du capot	27
Démontage du capot	27
Remontage du capot	28
Retrait de l'unité d'alimentation.	29
Installation de mémoire.	31
Modules de mémoire principale	31
Installation d'unités de mémoire de masse.	34
Connexion des périphériques.	34
Installation d'une unité de disque dur dans un compartiment interne	37
Fin de l'installation d'une unité de disque dur	41
Installation d'une unité dans un compartiment à accès frontal	42
Fin de l'installation d'une unité.	45
Installation de cartes d'extension	46
Installation de la carte.	46
Installation d'un processeur	49

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Résolution des problèmes	56
Ecran résumé HP	56
Diagnostics HP	56
Si l'ordinateur ne démarre pas correctement	57
Si l'écran est noir et qu'il n'y a aucun message d'erreur	57
Aucune valeur du Setup ne peut être modifiée	59
Si un message d'erreur POST s'affiche	59
Si vous ne pouvez pas mettre la station hors tension	61
Incidents matériels	62
Si l'écran ne fonctionne pas correctement	62
Si votre clavier ne fonctionne pas	63
Si la souris ne fonctionne pas	64
Si l'imprimante ne fonctionne pas	64
Si le lecteur de disquette ne fonctionne pas	65
Si le disque dur ne fonctionne pas	65
Si le lecteur de CD-ROM a un problème	67
Le lecteur de CD-ROM ne fonctionne pas	67
Le lecteur de CD-ROM n'émet pas de son	67
Le lecteur de CD-ROM est inactif	68
La porte du lecteur de CD-ROM ne s'ouvre pas	68
Si une carte d'extension ne fonctionne pas	69
Si la station a un problème logiciel	70
Si vous avez oublié le mot de passe	70
Si le programme Setup ne démarre pas	71
Si la date et l'heure sont incorrectes	71
Si votre application ne fonctionne pas	71

Si vous rencontrez un problème de réseau	72
Si votre station à un problème audio	72
Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes. . .	73
Autres fonctions	74
Utilitaire HP Hardware Diagnostics.	77

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	82
Caractéristiques du système	84
Consommation électrique	84
Disponibilités pour logements d'extension	84
IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station	85
Caractéristiques audio	87
Résolutions vidéo	89
Caractéristiques SCSI (sur certains modèles uniquement)	90
Caractéristiques réseau.	90
Connecteurs arrière de la station de travail personnelle	91
Connecteurs et micro-interrupteurs de la carte système	92
Connecteurs de la carte système	92
Connecteurs audio internes	93
Micro-interrupteurs de la carte système	94
L'écran résumé HP et le programme Setup.	96
Ecran résumé HP	96
Utilisation du programme Setup.	96

Sauvegarde de vos modifications et sortie de Setup	97
Configuration de la connexion réseau	99
Contrôle des fonctions Network Security.	99
Sélectionner une unité d'amorçage prioritaire (Boot Device Priority).	100
Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)	102
Paramètres par défaut modifiables	102
Démarrage de l'utilitaire de configuration SCSI.	103
Menu principal	103
Menu des utilitaires pour adaptateur (Adapter Utilities)	105
Menu de configuration de l'adaptateur (Adapter Setup)	106
Menu de sélection des unités (Device Selections).	108
Menu de configuration de l'unité (Device Setup)	109
Quitter l'utilitaire de configuration (Configuration Utility).	110

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Introduction	112
Services d'informations Hewlett-Packard	113
Site Web de HP.	113
Service d'assistance HP	113
Assistance téléphonique Hewlett-Packard.	115
Assistance téléphonique Lifeline.	116
Service HP d'assistance téléphonique pour réseau (NPS).	117

Distributeurs agréés HP	118
HP SupportPack	118
CD-ROM HP Support Assistant	119
Synthèse des services	120
Centre de marketing Hewlett-Packard	121
 Index	 123
 Informations réglementaires et garantie	 127

Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Déballage de la station de travail personnelle HP Kayak

AVERTISSEMENT

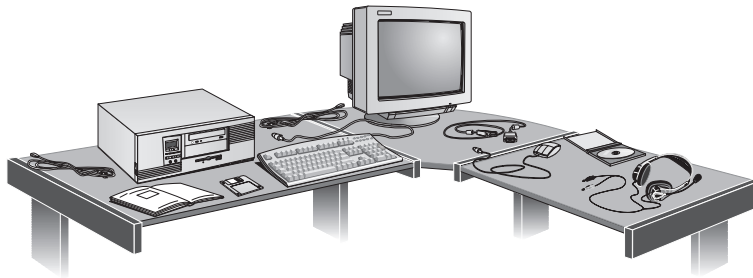
Si vous n'êtes pas certain de pouvoir soulever seul la station de travail et l'écran, demandez de l'aide.

- 1 Lorsque vous recevez la station de travail personnelle, déballez tous ses éléments :
 - l'ordinateur et ses cordons d'alimentation ;
 - l'écran et son câble vidéo ;
 - le clavier, la souris et les écouteurs ;
 - les rails pour unités de stockage de masse supplémentaires ;
 - les manuels et le kit de pilote.

REMARQUE

Des pilotes d'unités des utilitaires HP et un *Guide Network Administrator* (Guide de l'administrateur réseau) en ligne sont préinstallés sur votre système et fournis sur un CD-ROM "Drivers and Utilities". Ce CD-ROM contient également des conseils en vue de la réinstallation du système d'exploitation.

- 2 Placez la station sur un bureau stable situé à proximité de prises secteur aisément accessibles et suffisamment grand pour recevoir le clavier, la souris et les autres accessoires



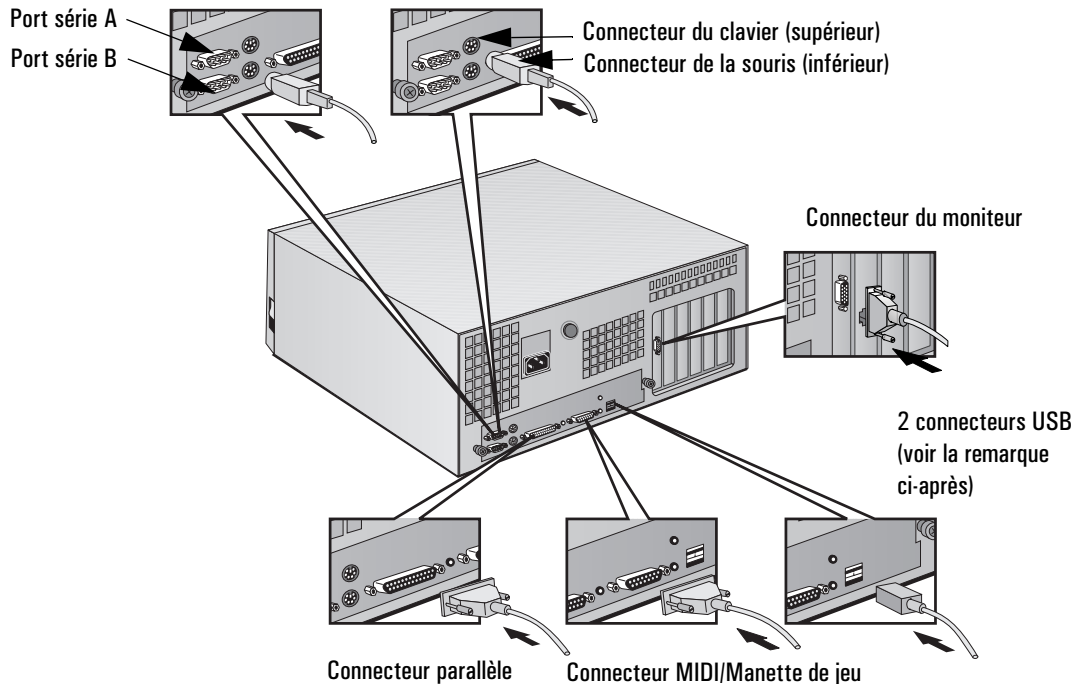
- 3 Disposez la station pour pouvoir accéder facilement à ses connecteurs arrière.
- 4 Installez l'écran à côté de l'ordinateur.

Outils d'installation

Aucun outil n'est nécessaire pour installer votre station de travail personnelle. Toutefois, si vous envisagez d'installer un lecteur de disque ou une carte d'extension dans la station, vous aurez besoin d'un tournevis plat. Pour plus d'informations sur l'installation d'accessoires, reportez-vous au chapitre "Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak", à la page 25.

Connexion de la souris, du clavier, de l'écran et de l'imprimante

Raccordez l'écran, la souris et le clavier à l'arrière de la station. *Les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement.* Serrez les vis de fixation du câble de l'écran.



Raccordez le câble de l'imprimante à l'arrière de l'ordinateur et serrez les vis de fixation. Utilisez le connecteur identifié :

- parallèle (connecteur parallèle 25 broches) pour un périphérique parallèle.
- série A (connecteur série 9 broches) pour un périphérique série.
- série B (connecteur série 9 broches) pour un deuxième périphérique série.

REMARQUE

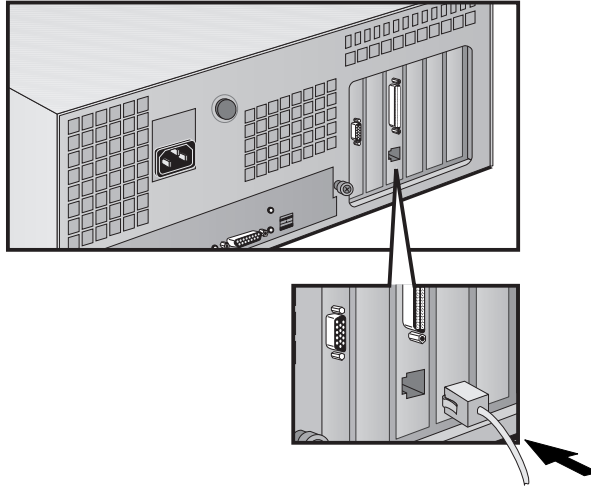
Les connecteurs USB (bus série universel) peuvent être utilisés pour les accessoires USB. La plupart de ces accessoires sont automatiquement configurés dès qu'ils sont physiquement raccordés à la station de travail personnelle. Les accessoires USB ne sont pas pris en charge par tous les systèmes d'exploitation.

Connexion à un réseau (sur certains modèles uniquement)

Votre station est équipée d'une carte d'interface réseau 10BT/100TX.

Les cartes réseau fonctionnent en 10 Mbit/s et en 100 Mbit/s. Elles détectent automatiquement le type de réseau utilisé.

- 1 Branchez la prise RJ-45 du câble réseau au connecteur de la carte réseau de la station. Poussez la fiche dans le connecteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.



- 2 Fixez l'autre extrémité du câble réseau à un hub (ou dans une prise murale connectée à un hub).

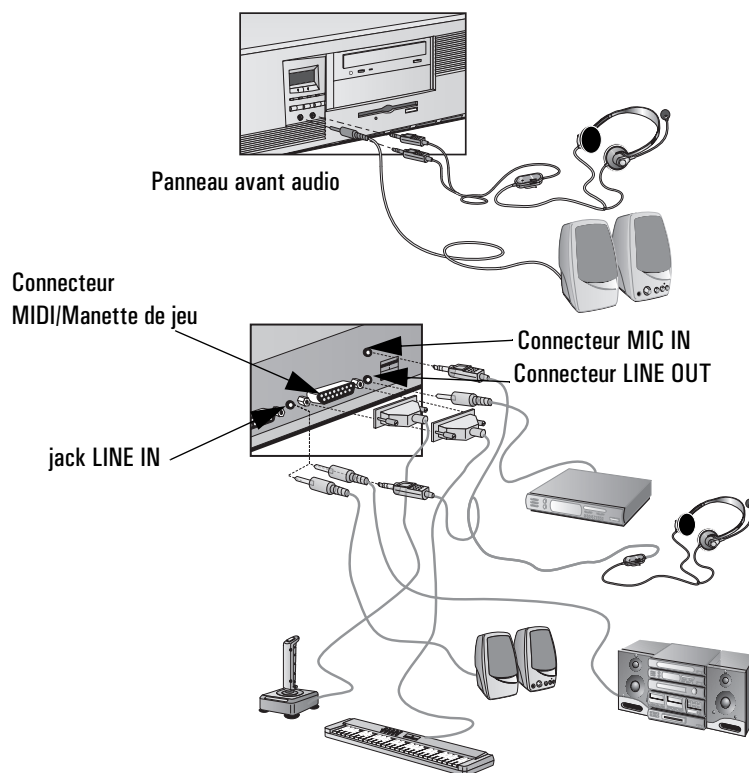
Informez votre administrateur réseau que vous connectez votre station au réseau.

Pour obtenir plus d'informations sur la configuration de votre connexion réseau, reportez-vous à la section "Configuration de la connexion réseau", à la page 99.

Reportez-vous également au *Guide Network Administrator* (Guide de l'administrateur réseau) préinstallé sur votre station de travail pour des instructions sur l'installation de votre station de travail personnelle pour une connexion réseau.

Connexion d'accessoires audio

Le panneau avant de la station comporte un jack pour un casque et un pour un microphone. Le panneau arrière présente un jack LINE IN et un jack LINE OUT, un jack MIC IN et un connecteur MIDI/Manette de jeu (voir la page 91 pour plus de détails).



REMARQUE

Le haut-parleur interne et le jack LINE OUT situés à l'arrière de la station sont désactivés lorsque vous utilisez le jack du casque sur le panneau avant audio.

Le haut-parleur interne est désactivé lorsque vous utilisez le jack LINE OUT. Les haut-parleurs externes doivent disposer d'une alimentation intégrée.

Les accessoires audio représentés ici (microphone, haut-parleurs et système audio) ne sont pas fournis avec la station.

Le volume peut être modifié à partir du clavier HP ou du logiciel de contrôle du volume.

AVERTISSEMENT

Avant de brancher le casque ou les haut-parleurs, baissez toujours le volume pour ne pas être incommodé par un son trop violent. Un niveau d'écoute élevé pendant une longue période est néfaste pour l'ouïe.

Avant de mettre le casque, placez-le autour du cou et baissez le volume. Mettez ensuite le casque et augmentez progressivement le volume à votre convenance.

Connexion d'un accessoire SCSI externe (sur certains modèles uniquement)

La station de travail personnelle est dotée de connecteurs Ultra wide SCSI 16 bits pour les périphériques SCSI externes.

Notez que le mode Ultra du contrôleur Ultra wide SCSI 16 bits est automatiquement désactivé lorsque vous connectez un accessoire SCSI externe à l'ordinateur (capacité maximale de 20 Mo/s).

Pour connecter un périphérique SCSI externe, procédez comme suit.

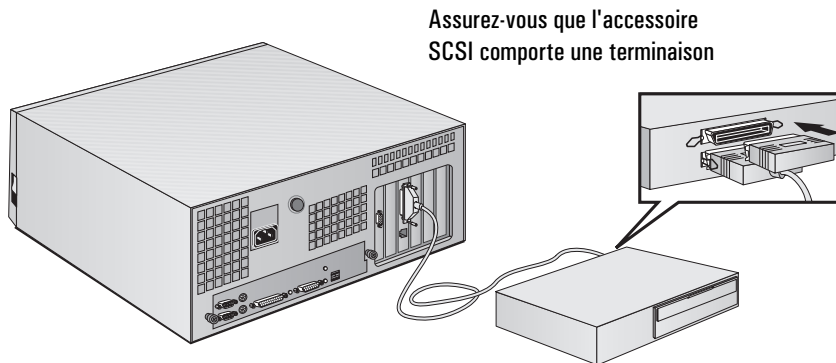
- 1 Vous devez affecter à l'accessoire une adresse SCSI non utilisée. Les adresses SCSI vont de 0 à 15 pour les connecteurs wide SCSI 16 bits. L'adresse SCSI 0 est réservée à la première unité de disque dur SCSI et l'adresse 7 est réservée au contrôleur SCSI intégré (adresse par défaut pour les périphériques narrow et wide SCSI).

Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI pour des instructions sur la sélection d'une adresse SCSI.

REMARQUE

Il est inutile de définir une adresse SCSI pour les périphériques SCSI Plug and Play (périphériques SCSI qui supportent le protocole SCAM).

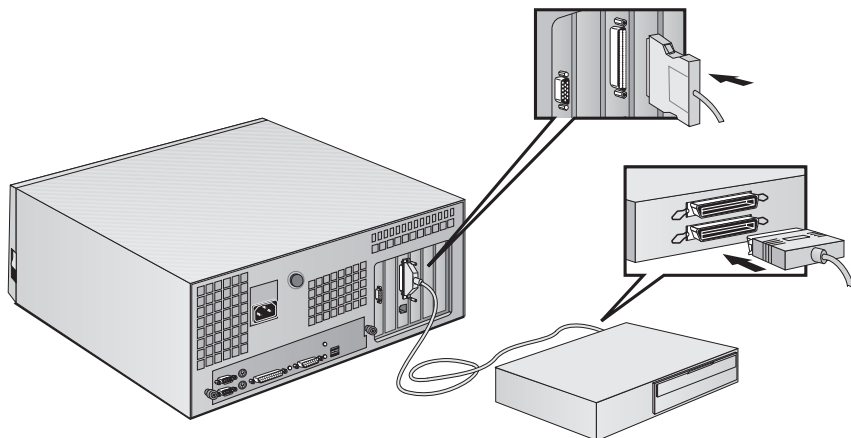
- 2 Vérifiez que l'accessoire SCSI est terminé correctement—soit de manière interne, soit par une résistance de terminaison (reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI).



1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Connexion d'un accessoire SCSI externe (sur certains modèles uniquement)

- 3 Connectez l'accessoire SCSI au connecteur SCSI 16 bits externe de la station avec un câble SCSI blindé.



- 4 Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI pour savoir comment installer tout logiciel éventuellement requis pour l'utiliser.

REMARQUE

La longueur totale des câbles SCSI externes ne doit pas dépasser 3 mètres.

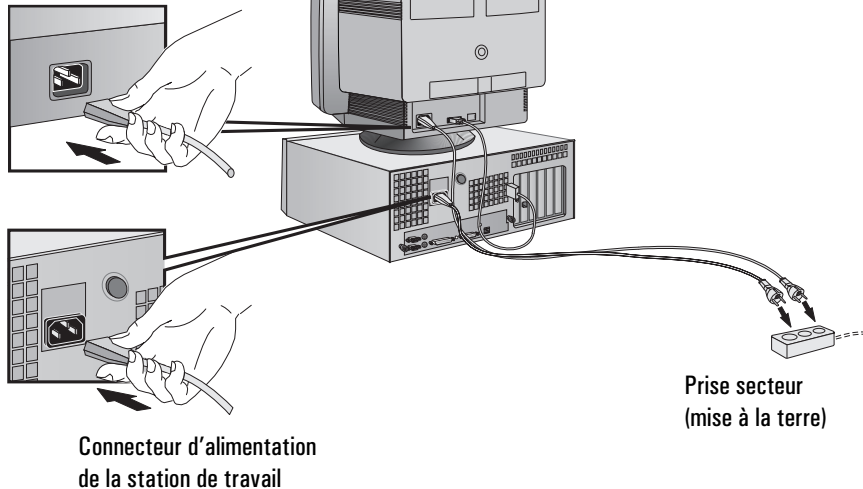
Contactez votre distributeur afin de commander des câbles SCSI blindés HP pour connecter des accessoires SCSI externes.

Pour plus d'informations concernant la connexion de périphériques SCSI internes, reportez-vous à la page 34.

Connexion des cordons d'alimentation

- 1 Le cas échéant, retirez l'étiquette d'avertissement recouvrant le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'ordinateur.
- 2 Raccordez les cordons d'alimentation à l'écran et à l'ordinateur (*les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement*).

Connecteur d'alimentation
de l'écran



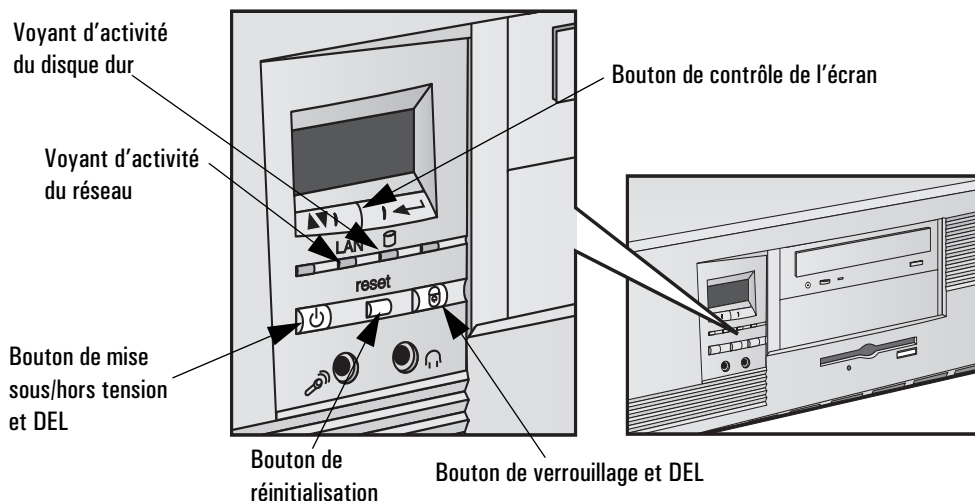
- 3 Branchez les cordons d'alimentation de l'écran et de l'ordinateur à des prises secteur.

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, branchez toujours l'équipement à une prise secteur. Utilisez toujours un cordon d'alimentation muni d'une fiche correctement mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement, ou une fiche conforme aux normes nationales. Pour couper l'alimentation de la station, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Cela signifie que la station doit être située près d'une prise secteur aisément accessible.

Panneau de commande de la station de travail personnelle

Le panneau de commande de l'ordinateur est situé à l'avant de la machine.



Bouton de verrouillage Une fois HP Lock installé, appuyez sur ce bouton pour verrouiller la station pendant une brève absence. Vos applications resteront actives. Vous déverrouillez la station en tapant un mot de passe Windows (pour définir ou modifier ce mot de passe, reportez-vous à l'**Aide** du menu **Démarrer** de Windows).

HP MaxiLife et son écran à cristaux liquides (LCD) HP MaxiLife et son écran à cristaux liquides vous aident à diagnostiquer les problèmes qui surviennent sur votre station de travail et vous donne des informations utiles pour obtenir de l'assistance. Appuyez sur un des boutons de contrôle LCD pour afficher le menu. Utilisez **▼▲** pour faire défiler les rubriques du menu et **↵** pour sélectionner la rubrique souhaitée. Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de l'écran, reportez-vous à la section "Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes", à la page 73.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Panneau de commande de la station de travail personnelle

Voyant d'activité
du réseau

Ce voyant s'allume ou clignote lorsque votre station accède au réseau.

Voyant d'activité
du disque dur

Ce voyant s'allume ou clignote lors des accès à votre disque dur.

Démarrage et arrêt de la station

Premier démarrage de la station de travail personnelle

Si votre station contient un logiciel préinstallé, celui-ci est initialisé au premier démarrage de l'ordinateur. La procédure prend quelques minutes. Elle configure le logiciel dans votre langue et le personnalise pour utiliser le matériel installé dans l'ordinateur (vous pouvez modifier ces réglages par la suite).


Initialisation du logiciel


REMARQUE

NE mettez PAS la station HORS tension pendant l'initialisation du logiciel : cela pourrait provoquer des résultats inattendus.

Pour initialiser le logiciel :

- 1 Mettez l'écran sous tension, puis la station.

Lorsque la station est mise sous tension, le logo de la station de travail est affiché. La station exécute un test (POST). Appuyez sur  si vous souhaitez examiner les informations du POST dans l'écran résumé HP (reportez-vous à la section "L'écran résumé HP et le programme Setup", à la page 96).

Si une erreur est détectée pendant le test, elle est automatiquement affichée. On peut vous demander d'appuyer sur  pour lancer le programme *Setup* et corriger l'erreur.

- 2 La procédure d'initialisation du logiciel est lancée. Elle affiche l'accord de licence pour le logiciel, vous propose de lire les Conseils d'ergonomie (à l'usage des utilisateurs d'ordinateur) puis vous pose des questions sur le système, par exemple :
 - Nom de la personne qui utilisera la station et le nom de la société (le nom de l'utilisateur peut être modifié par la suite).
 - Date et heure actuelles.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Démarrage et arrêt de la station

- Type d'imprimante (par exemple HP LaserJet 5L). Cette référence apparaît à l'avant de l'imprimante. Vous devez également indiquer la connexion utilisée par l'imprimante.
- 3 Pendant que le programme d'initialisation s'exécute, vous pouvez remplir la carte d'enregistrement de garantie fournie avec ce manuel.
 - 4 Une fois l'initialisation terminée, cliquez sur OK pour faire redémarrer la station.


Création d'une disquette de réparation d'urgence


Lors de l'initialisation du logiciel, il est très important de créer une disquette de réparation d'urgence du système d'exploitation lorsque vous y êtes invité. HP vous recommande d'utiliser des disquettes neuves pour ce faire.

Démarrage de la station de travail personnelle

- 1 Avant de démarrer la station, allumez toujours l'écran en premier.
- 2 Vous pouvez démarrer la station de l'une des manières suivantes :
 - appuyez sur le bouton de mise sous tension du panneau avant.
 - Appuyez sur la barre d'espace du clavier.

La fonction de mise sous tension au clavier fonctionnera uniquement si **Barre d'espace** est activée dans le menu **Energie** du programme *Setup* (reportez-vous à la page 96) et si le micro-interrupteur 8 de la carte système (KEYB power) est en position FERMEE (réglage par défaut). Pour plus d'informations sur les micro-interrupteurs de carte mère, reportez-vous à la page 94.

Lorsque vous allumez l'ordinateur, il exécute un test de mise sous tension (POST) pendant que le logo de la station est affiché. Si vous souhaitez consulter le détail du POST, appuyez sur la touche  pour accéder à l'écran résumé HP. Si le POST rencontre une erreur, celle-ci est automatiquement affichée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Si un message d'erreur POST s'affiche", à la page 59.

- 3 Si vous avez défini un mot de passe dans le programme *Setup* de la station de travail, l'invite de mot de passe s'affiche lorsque le POST est terminé. Si l'invite de mot de passe est affichée, tapez votre mot de passe et appuyez sur  pour pouvoir utiliser la station de travail personnelle.

Arrêt de la station de travail

Pour arrêter la station de travail, vérifiez que vous avez quitté toutes les applications, puis choisissez Interrompre dans le menu **Démarrer**. Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur le bouton de mise sous/hors tension du panneau de contrôle de la station.

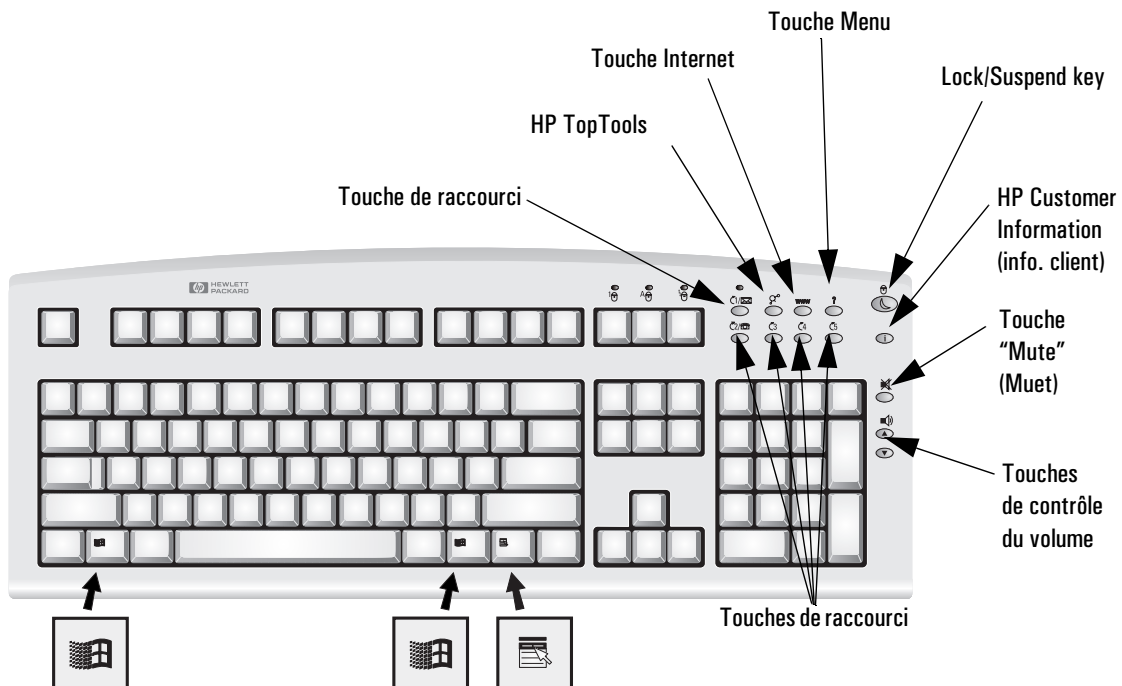
ATTENTION

N'appuyez pas sur le bouton de mise sous/hors tension avant d'y être invité ; vous risqueriez de perdre toutes les données non enregistrées dans les applications ouvertes.

Utilisation du clavier HP

Le clavier HP est doté de touches reconfigurables que vous pouvez utiliser pour :

- Afficher et configurer les actions attribuées aux touches.
- Définir des raccourcis clavier pour démarrer des applications, ouvrir des fichiers ou visiter un site Web.
- Lancer un navigateur fourni avec votre système.
- Verrouiller ou mettre en veille votre station.
- Accéder à HP TopTools et à l'information client.
- Ajuster le volume du système audio.



Touche Menu	Les touches reconfigurables du clavier HP apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur cette touche. Cliquez sur n'importe quelle touche pour afficher l'action qui est attribuée à une touche ou pour modifier / attribuer une action à cette touche. Les touches de raccourci sont spécifiques aux actions de l'utilisateur.
Touches de raccourci	Les touches de raccourci peuvent être utilisées pour démarrer une application, ouvrir un document ou visiter un site Web. On peut attribuer des actions à ces touches en appuyant sur la touche Menu et en cliquant sur la touche qui s'affiche à l'écran et que l'on souhaite configurer.
Touche Internet	Cette touche de raccourci est utilisée pour lancer le navigateur Netscape™ Communicator 4.0 configuré sur votre station (réglage par défaut). Microsoft® Internet Explorer est également disponible.
Touche Verrouiller / Mise en veille	<p>L'action de cette touche est configurée en appuyant sur la touche Menu et en cliquant sur Configurer, sur l'onglet Touches reconfigurables puis sur le bouton Verrouiller qui apparaît à l'écran. Une fois HP Lock installé, la liste des actions possibles pour configurer cette touche sont :</p> <ul style="list-style-type: none">• lancer l'économiseur d'écran,• verrouiller le panneau avant.
HP TopTools	Cette touche permet de lancer HP TopTools. Cette application vous aide à administrer votre station de travail et à en réduire les coûts d'exploitation. Elle fournit des outils de gestion avancée, qui peuvent, par exemple, être utilisés pour les mises à jour à distance du BIOS et la gestion à distance de la sécurité.

REMARQUE

Si vous utilisez HP TopTools pour la première fois, vous devez l'installer comme suit. Sélectionnez **Programmes** à partir du menu **Démarrer**, cliquez ensuite sur **HP DMI**, puis sur **Configuration**. L'application HP TopTools est automatiquement installée.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Utilisation du clavier HP

HP Customer Information

Cette touche vous permet d'accéder à HP Customer Information qui contient :

- des informations sur les fonctions de la station.
- Des informations sur le logiciel préchargé sur le système.
- Des détails sur la configuration du clavier HP.
- Des informations sur la configuration du navigateur Web.
- Des informations détaillées sur l'assistance HP.
- Les liens qui vous amènent aux sites Web des ordinateurs et des stations de travail personnelles HP.

Touches "Mute" (Muet) et Volume

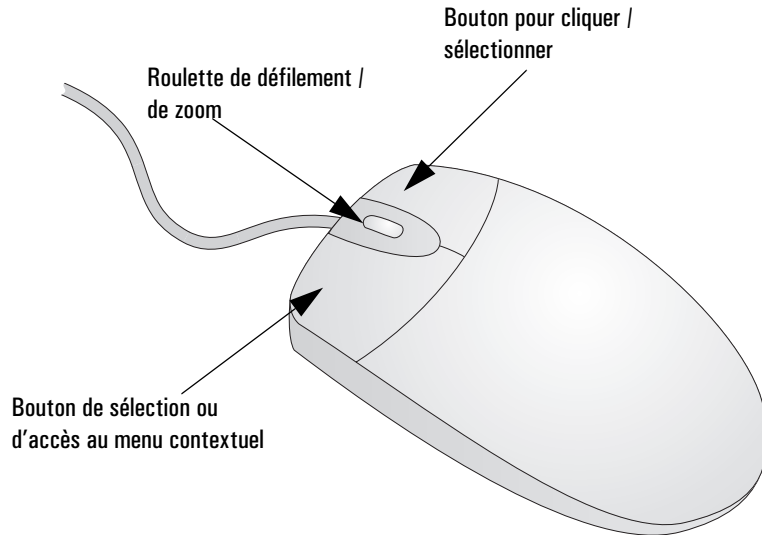
Si vous appuyez sur la touche "Mute" (Muet), le système audio passe en mode muet ou est restauré s'il était déjà en mode muet. Les touches Volume peuvent être utilisées pour contrôler le volume.

Reportez-vous au manuel *Utilisation du son sur votre ordinateur* pour plus d'informations sur le contrôle audio de votre système.

REMARQUE

Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ces touches, reportez-vous à la section "Si votre clavier ne fonctionne pas", à la page 63.

Utilisation de votre souris HP



Votre souris HP vous permet :

- de faire défiler vers le bas en actionnant la roulette vers le bas (et de faire défiler vers le haut en actionnant la roulette vers le haut).
- d'effectuer un zoom (agrandir), en maintenant enfoncée la touche **Ctrl** tout en actionnant la roulette vers le haut. Pour réduire le zoom, maintenez la touche **Ctrl** enfoncée tout en actionnant la roulette vers le bas.

REMARQUE


Les fonctions de défilement fonctionnent uniquement avec les applications Windows NT et Windows 95 qui gèrent le défilement. La fonction de zoom est active uniquement avec les applications Microsoft Office 97 qui gèrent cette fonction.

Pour modifier la configuration de la souris, cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, **Panneau de configuration**, cliquez deux fois sur **Souris** et sélectionnez l'onglet **Boutons**.

Définition de mots de passe

Vous pouvez définir deux mots de passe, le mot de passe administrateur (ou superviseur) et le mot de passe utilisateur, pour assurer deux niveaux de protection de votre station de travail personnelle. Vous définissez les deux mots de passe dans le groupe de menu Sécurité du programme *Setup* (reportez-vous à la section “L’écran résumé HP et le programme Setup”, à la page 96).


Définition d’un mot de passe administrateur

Définissez le mot de passe administrateur pour protéger la configuration de la station dans le programme *Setup*. Un mot de passe administrateur fournit une invite de mot de passe à la mise sous tension, qui interdit que la station soit démarrée ou utilisée en votre absence. Vous pouvez également utiliser ce mot de passe pour démarrer la station lorsque le clavier (et la souris) sont verrouillés — vous devez taper le mot de passe et appuyer sur  pour déverrouiller le clavier.

Si vous avez défini à la fois un mot de passe administrateur et un mot de passe utilisateur, et que vous lancez le programme *Setup* en utilisant le mot de passe utilisateur, les modifications que vous pourrez apporter aux éléments de configuration seront limitées. Avec un mot de passe administrateur, vous n'aurez aucune limitation.

Pour définir un mot de passe administrateur :

- 1 Lancez le programme *Setup* (reportez-vous à la section “L’écran résumé HP et le programme Setup”, à la page 96).
- 2 Sélectionnez le groupe de menu Sécurité.
- 3 Sélectionnez le sous-menu “Mot de passe administrateur”.
- 4 Choisissez la rubrique “Définir mot de passe admin.”. Il est demandé de saisir votre mot de passe deux fois. Veillez à enregistrer vos modifications avant de quitter le programme *Setup*.

Pour supprimer le mot de passe, vous suivez la même procédure que pour le définir, mais sans rien saisir dans le champ du mot de passe. Appuyez sur  une première fois, puis une seconde fois pour confirmer votre action.


REMARQUE

Si vous oubliez votre mot de passe, reportez-vous à la section “Si vous avez oublié le mot de passe”, à la page 70.

Définition d'un mot de passe utilisateur

Vous ne pouvez définir un mot de passe utilisateur que si un mot de passe administrateur a déjà été défini.

Vous définissez un mot de passe utilisateur pour :

- fournir une invite de mot de passe à la mise sous tension pour interdire que la station soit démarrée ou utilisée en votre absence.
- démarrer la station lorsque le clavier (et la souris) sont verrouillés — vous devez taper le mot de passe et appuyer sur  pour déverrouiller le clavier (reportez-vous à la section “L'écran résumé HP et le programme Setup”, à la page 96).


Si vous avez défini à la fois un mot de passe administrateur et un mot de passe utilisateur, et que vous lancez le programme *Setup* en utilisant le mot de passe utilisateur, les modifications que vous pourrez apporter aux éléments de configuration seront limitées. Avec un mot de passe administrateur, vous n'aurez aucune limitation.

Pour définir un mot de passe utilisateur :

- 1 Lancez le programme *Setup*.
- 2 Sélectionnez le groupe de menu Sécurité.
- 3 Sélectionnez le sous-menu “Mot de passe utilisateur”.
- 4 Choisissez la rubrique “définir mot de passe utilis.”. On vous demande de saisir votre mot de passe deux fois. Veillez à enregistrer vos modifications avant de quitter le programme *Setup*.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle HP Kayak

Définition de mots de passe

Pour supprimer le mot de passe, vous suivez la même procédure que pour le définir, mais sans rien saisir dans le champ du mot de passe. Appuyez sur  une première fois, puis une seconde fois pour confirmer votre action.

REMARQUE

Si vous oubliez votre mot de passe, reportez-vous à la section “Si vous avez oublié le mot de passe”, à la page 70.

Utilisation de la gestion d'énergie

Cette fonction vous permet de diminuer la consommation en électricité de votre station de travail, ceci en réduisant l'activité de la station lorsqu'elle est inactive. Pour configurer la gestion d'énergie, reportez-vous au menu Energie du programme *Setup* (reportez-vous à la section "L'écran résumé HP et le programme Setup", à la page 96, pour plus d'informations).

Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour obtenir des informations détaillées sur la capacité de votre système pour mettre en œuvre cette fonction.

Informations complémentaires et aide

Des informations complémentaires sont présentes dans l'aide en ligne figurant sur le disque dur de votre station de travail personnelle. Celle-ci contient :

- Les nouvelles options — ce qui est nouveau sur votre station.
- Conseils d'ergonomie — directives portant sur l'ergonomie.
- Utilisation du son — fournit des informations sur les fonctions audio de votre station
- Network Administrator's Guide (Guide de l'administrateur réseau) — fournit des instructions en vue de l'installation de votre station de travail et de l'établissement d'une connexion réseau.
- Glossaire

Les utilisateurs de Windows 95 et de Windows NT 4.0 peuvent avoir accès à ces informations en ouvrant le menu Démarrer (à partir de la barre des tâches) et en sélectionnant **Programmes- HPInfo**.

Recyclage de votre ancienne station de travail personnelle

HP s'est souvent engagé pour protéger l'environnement. Cette station de travail personnelle HP a été conçue pour respecter l'environnement.

HP est en mesure de récupérer les vieilles stations de travail hors d'usage pour les recycler.

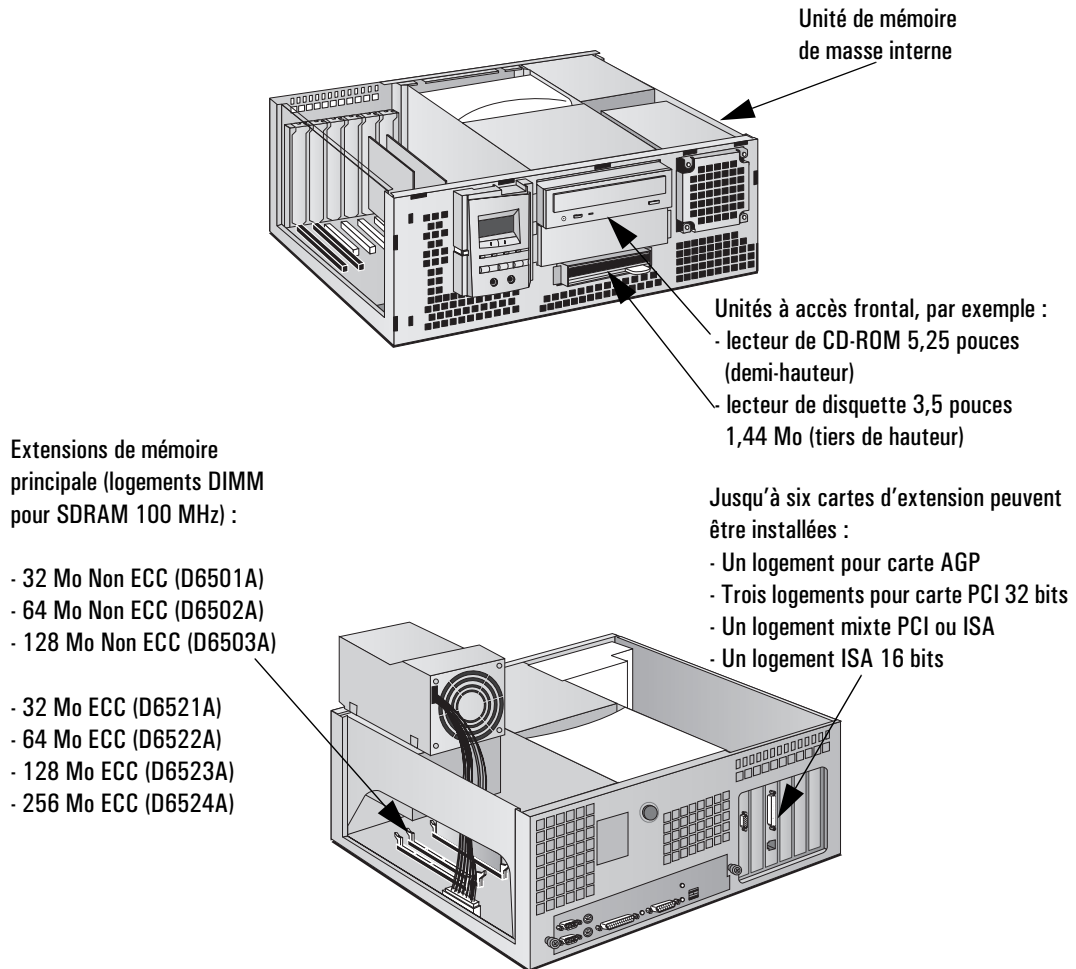
HP a mis au point un programme de récupération de produit dans plusieurs pays. Les équipements collectés sont envoyés à un centre de recyclage HP situé en Europe ou aux Etats-Unis. Une fois les pièces qui peuvent être réutilisées enlevées, le reste du produit est recyclé. Les substances éventuellement toxiques (substances qui deviennent sans danger après avoir subi une opération chimique) ou les batteries sont manipulées avec soin.

Contactez votre distributeur ou votre bureau commercial HP le plus proche.

Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Ce chapitre explique comment installer des accessoires dans la station : mémoire supplémentaire, cartes d'extension et unités de disque supplémentaires.

Accessoires HP pris en charge



Demandez à votre distributeur de vous fournir la dernière liste disponible des accessoires pris en charge.

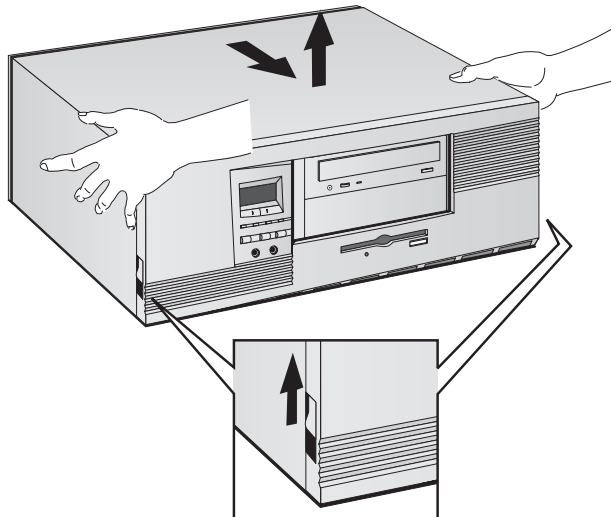
Démontage et remontage du capot

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de la station avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur et déconnecté toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de la station avant de la remettre sous tension.

Démontage du capot

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension.
- 2 Déconnectez tous les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 3 Déverrouillez au besoin le capot à l'aide de la clé située sur le panneau arrière et, le cas échéant, retirez la disquette du lecteur.
- 4 Soulevez les deux languettes situées de chaque côté de l'ordinateur.



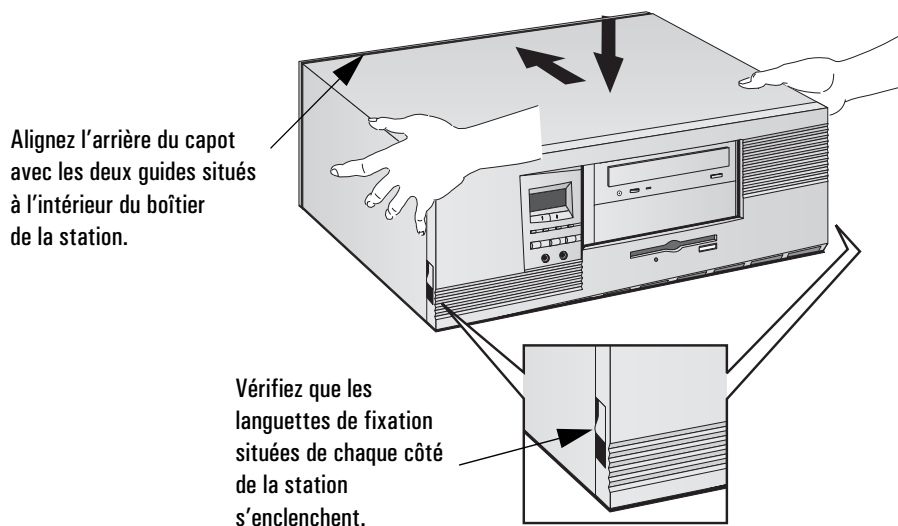
- 5 Saisissez le capot de chaque côté de l'ordinateur, faites le glisser vers l'avant et retirez-le avec précaution.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Démontage et remontage du capot

Remontage du capot

- 1 Assurez-vous que tous les accessoires sont installés et que tous les câbles internes sont correctement branchés et disposés.
- 2 Insérez le capot entièrement dans l'ordinateur (en alignant l'arrière du capot avec les deux guides situés à l'intérieur du boîtier de la station), puis appuyez dessus fermement pour le mettre en place. Vérifiez que les deux languettes s'enclenchent.



- 3 Verrouillez au besoin le capot à l'aide de la clé fournie.
- 4 Rebranchez tous les cordons d'alimentation.

Surveillant d'intrusion

Votre station de travail est dotée d'un surveillant d'intrusion situé à l'avant de la station de travail, en dessous du panneau de contrôle. Il sert à détecter si la station de travail a été ouverte depuis sa dernière utilisation.

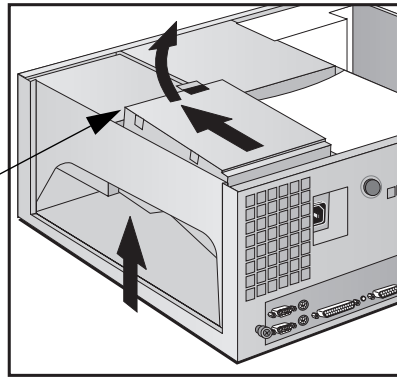
- Si la station a été ouverte, la configuration du système a pu être modifiée et une vérification complète au démarrage est exécutée.
- Si la station n'a pas été ouverte, la configuration du système n'a pas été modifiée et une vérification limitée est exécutée.

Retrait de l'unité d'alimentation

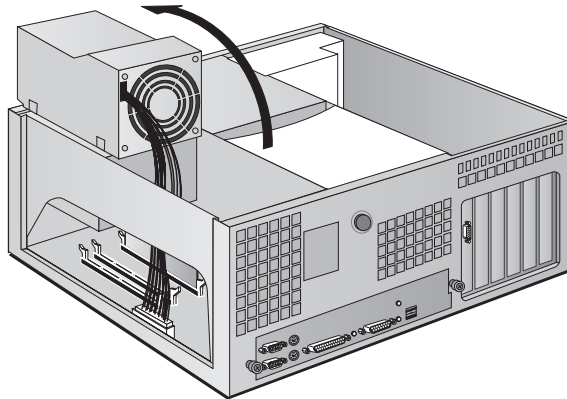
Vous pouvez dégager l'unité d'alimentation pour faciliter l'accès à la carte système et aux câbles situés à l'arrière des unités de disque.

- 1 Débranchez le cordon secteur et les câbles de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 27).
- 3 Soulevez l'unité d'alimentation et faites-la glisser vers l'avant pour la désengager de la charnière située à l'arrière.

Soulevez l'unité d'alimentation et faites-la glisser vers l'avant.



- 4 Faites pivoter l'unité et posez-la sur l'unité de disque dur.



AVERTISSEMENT

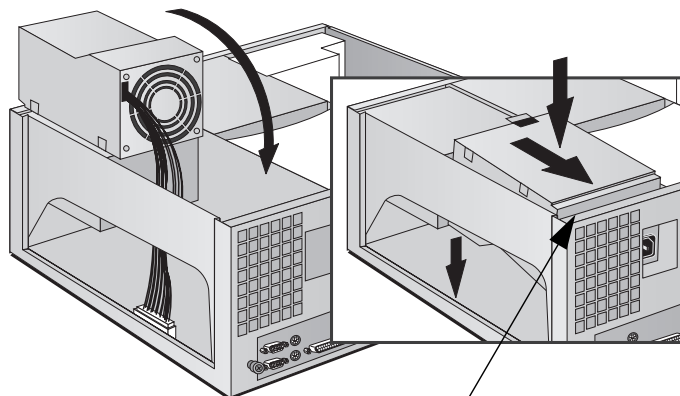
Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas l'unité d'alimentation. L'unité d'alimentation ne contient aucun composant devant être manipulés par l'utilisateur.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Retrait de l'unité d'alimentation

Remise en place de l'unité d'alimentation après l'installation des accessoires

- 1 Vérifiez les connexions et la disposition de tous les câbles internes.
- 2 Faites pivoter l'unité d'alimentation dans l'ordinateur. Inclinez l'arrière de l'unité d'alimentation jusqu'à ce qu'elle s'engage dans le boîtier de l'ordinateur. Vérifiez la disposition des câbles internes pour faciliter la remise en place de l'unité.



Inclinez l'arrière de l'unité d'alimentation jusqu'à ce qu'elle s'engage dans le boîtier de l'ordinateur.

- 3 Engagez délicatement l'alimentation pour l'introduire complètement dans l'ordinateur, jusqu'à ce qu'elle s'engage parfaitement dans le boîtier.

Installation de mémoire

Modules de mémoire principale

Si vous souhaitez augmenter sa capacité pour exécuter vos applications, vous avez la possibilité d'installer jusqu'à 768 Mo de mémoire dans trois bancs DIMM 100 MHz.

Des extensions de mémoire principale sont disponibles dans un seul module mémoire sans tampon non ECC et ECC SDRAM de 32 Mo, 64 Mo et 128 Mo ou dans des modules non ECC et ECC de 256 Mo.

ATTENTION

Vous ne devez pas combiner de modules de mémoire 256 Mo avec de la SDRAM sans mémoire tampon.

L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Mettez tout l'équipement hors tension. Vos vêtements ne doivent pas toucher l'accessoire. Pour neutraliser l'électricité statique, posez l'enveloppe de l'accessoire sur l'unité d'alimentation quand vous retirez l'accessoire de son emballage. Manipulez l'accessoire le moins possible et avec précaution.

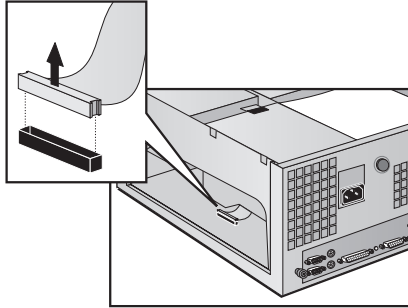
Pour installer le module de mémoire principale :

- 1 Débranchez le cordon secteur et les câbles de télécommunications ou réseau.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir la page 27)
- 3 Pour faciliter l'accès, retirez l'unité d'alimentation (reportez-vous en page 29) et l'unité de disque dur (reportez-vous aux schémas de la page 37).

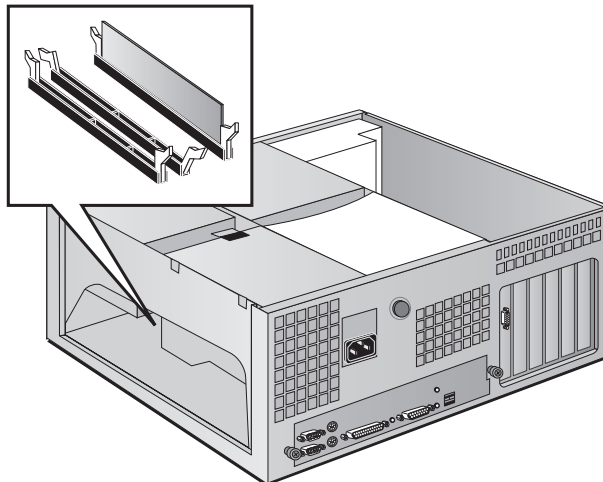
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation de mémoire

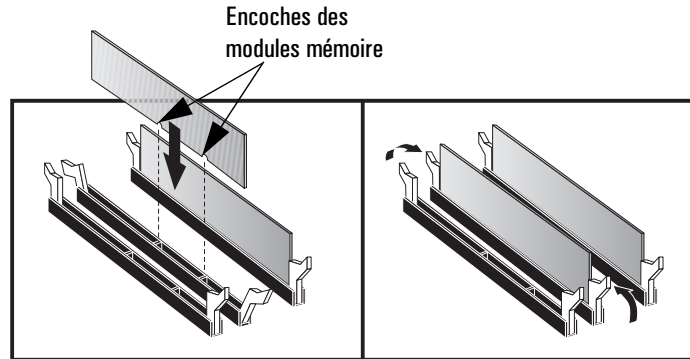
- 4 Enlevez le câble du lecteur de disquette de la carte système.



L'emplacement des logements de modules mémoire est indiqué ci-dessous.



- 5 Glissez le module mémoire dans son support à 90° par rapport à la carte système (les encoches à l'opposé du processeur).



Insérez le module mémoire dans son support à 90° par rapport à la carte système

Appuyez sur le module jusqu'à ce que les clips de fixation se mettent en place

- 6 Enfoncez *fermement* le module pour l'introduire *complètement* dans le connecteur jusqu'à ce que les clips de fixation se mettent en place.
- 7 Recommencez cette opération pour les autres modules mémoire que vous souhaitez installer.
- 8 Le cas échéant, installez d'autres accessoires, remettez toutes les unités en place avant de rebrancher tous les câbles et cordons d'alimentation. Remontez le capot (voir la page 28).
- 9 Consultez l'écran résumé HP pour vérifier la nouvelle configuration. Reportez-vous à la section "L'écran résumé HP et le programme Setup", à la page 96.

Accessoires pour carte vidéo disponibles pour les autres sources

Des accessoires supplémentaires, y compris des modules vidéo MPEG, sont disponibles pour votre carte vidéo. Ils ne peuvent cependant pas être commandés chez HP. Contactez votre fournisseur pour obtenir plus d'informations sur ces accessoires.

Installation d'unités de mémoire de masse

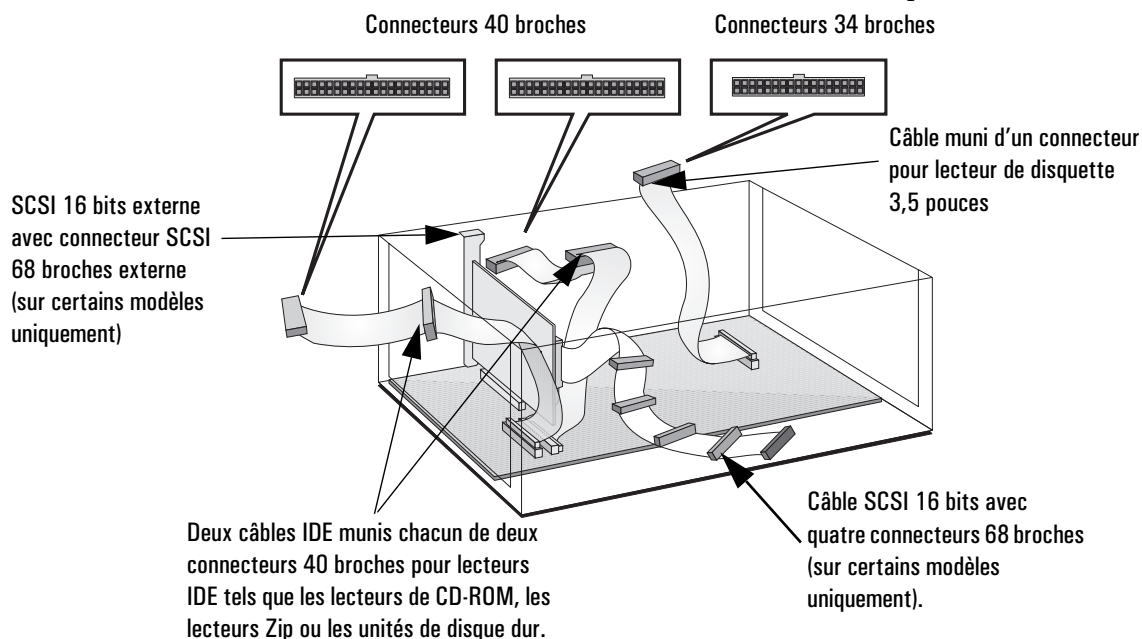
Si l'une de vos applications nécessite plus de mémoire de masse, vous avez la possibilité d'installer d'autres unités de mémoire de masse.

L'ordinateur comporte deux compartiments internes (pour des unités de disque dur) et deux compartiments à accès frontal (pour des unités de disque à accès frontal).

Votre ordinateur est équipé d'un lecteur de disquette 3,5 pouces et d'un lecteur de CD-ROM. Si l'ordinateur est doté d'un disque dur, ce dernier est installé dans le compartiment interne du haut.

Connexion des périphériques

Si vous ajoutez un lecteur Zip IDE, une unité de disque dur, un lecteur de CD-ROM, un lecteur de CD-RW ou un lecteur de bande, vous devez les connecter aux câbles d'alimentation et de données. Les câbles de données et les connecteurs fournis sont décrits ci-après :



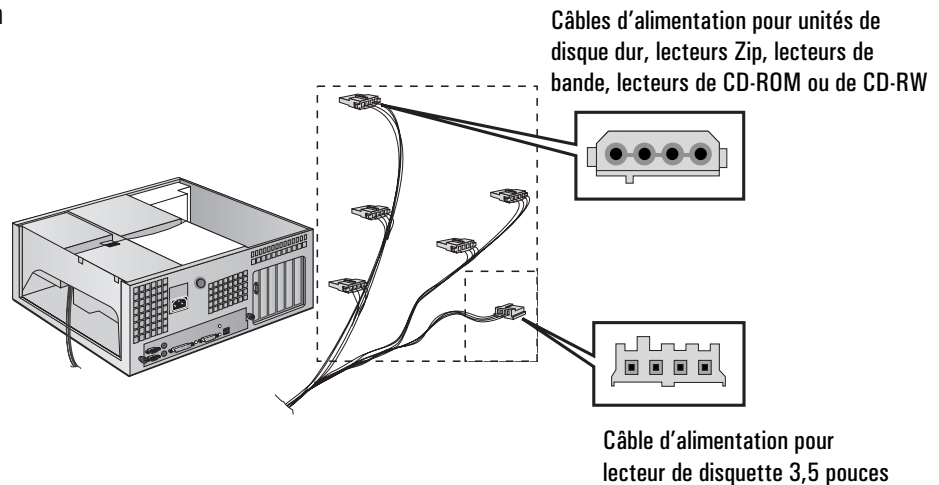
Quel connecteur de données doit-on utiliser ?

La station de travail personnelle dispose de câbles et de connecteurs utilisés par les unités de mémoire de masse, à savoir :

- Un câble pour lecteur de disquette (avec un seul connecteur). Le connecteur est déjà fixé sur le lecteur.
- Deux câbles de lecteur Ultra ATA/33 IDE qui prennent en charge jusqu'à quatre lecteurs IDE rapides. Si vous installez un lecteur de CD-ROM, un lecteur de CD-RW, un lecteur Zip ou une troisième unité de disque dur, raccordez-le/la au second câble IDE.
- Sur certains modèles, la carte d'interface Ultra SCSI 16 bits, installée dans un logement PCI, prend en charge jusqu'à 13 unités SCSI externes et désactive automatiquement le mode non-Ultra ou le mode standard.

Quel connecteur d'alimentation doit-on utiliser ?

Il existe deux types de connecteurs d'alimentation :



Certains connecteurs d'alimentation sont déjà connectés aux unités. Si vous installez une unité qui requiert un connecteur différent, utilisez le convertisseur de contrôleur fourni avec l'unité.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'unités de mémoire de masse

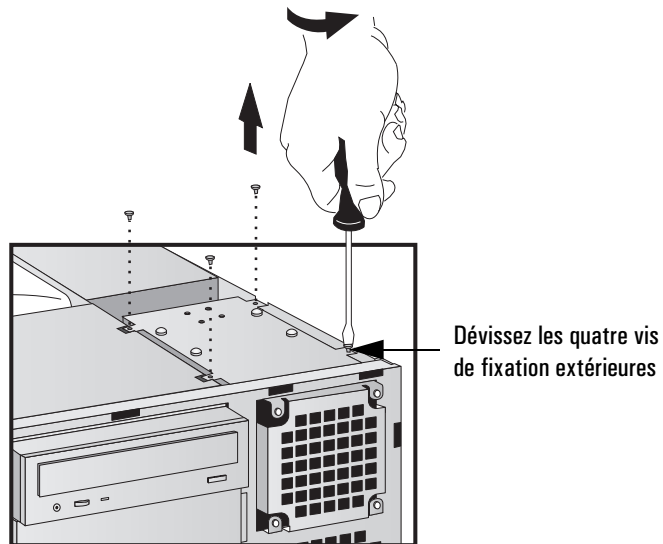
Installation d'une unité de disque dur	<p>L'ordinateur est doté de deux contrôleurs Ultra ATA-33 IDE intégrés et, sur certains modèles, d'une carte d'interface Ultra SCSI.</p> <ul style="list-style-type: none">• Les deux contrôleurs Ultra ATA-33 IDE prennent en charge jusqu'à quatre unités IDE parmi les plus rapides (33 Mo/s).• La carte d'interface Ultra SCSI 16 bits (sur certains modèles uniquement) installée dans un logement PCI, prend en charge jusqu'à 13 unités SCSI externes et désactive automatiquement le mode non-Ultra ou le mode standard.
Avant d'installer un disque dur IDE	<p>Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour savoir si vous devez repositionner des cavaliers ou suivre une procédure d'installation particulière.</p>
Avant d'installer un disque dur SCSI	<p>Si vous installez une unité SCSI supplémentaire, vous devez sélectionner une adresse SCSI pour la nouvelle unité. Les adresses SCSI vont de 0 à 7 pour les unités Ultra narrow SCSI 8 bits et de 0 à 15 pour les unités Ultra wide SCSI 16 bits. L'adresse SCSI 0 est utilisée par la première unité SCSI et l'adresse SCSI 7 est réservée au contrôleur SCSI intégré (unités narrow et wide SCSI par défaut).</p>
REMARQUE	<p>Il est inutile de sélectionner une adresse SCSI pour les disques durs SCSI Plug and Play (disques durs SCSI prenant en charge le protocole SCAM).</p> <p>Vous devez affecter une adresse SCSI non utilisée à la seconde unité de disque dur SCSI (l'adresse SCSI 1 par exemple).</p> <p>L'adresse SCSI est en général configurée avec des cavaliers de l'unité de disque dur SCSI. Reportez-vous au guide d'installation accompagnant l'unité pour plus d'informations sur la sélection d'une adresse SCSI.</p> <p>Certaines unités de disque SCSI internes peuvent avoir des résistances de terminaison qui doivent être retirées ou désactivées avant d'être installées dans l'ordinateur. Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour plus d'informations et pour savoir si vous devez suivre une procédure d'installation particulière.</p>

Installation d'une unité de disque dur dans un compartiment interne

REMARQUE

Les compartiments internes peuvent recevoir une unité de disque dur pouvant atteindre 1,6 pouce de hauteur et une unité de disque dur pouvant atteindre 1 pouce de hauteur.

- 1 Débranchez le cordon secteur et les câbles de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir la page 27).
- 3 Dévissez les quatre vis de fixation (extérieures) situées au sommet de l'unité de disque dur.



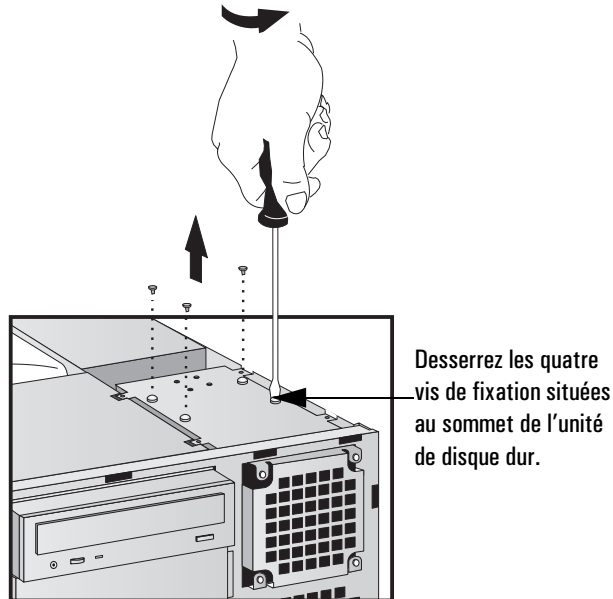
- 4 Sortez en partie l'unité de disque dur du boîtier de la station et débranchez les connecteurs de données et d'alimentation de l'unité en place.
- 5 Retirez l'unité de disque dur du boîtier de la station de travail personnelle.
- 6 Déposez délicatement l'unité de disque dur sur une surface plane.

Faites très attention lorsque vous manipulez l'unité de disque dur et veillez à toujours la déposer sur un plastique anti-statique.

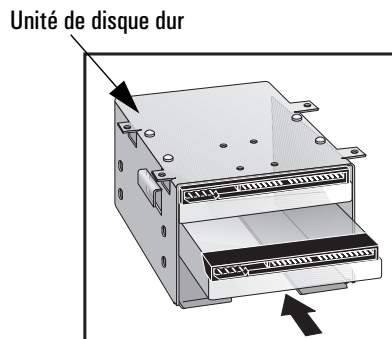
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'unités de mémoire de masse

- 7 Si vous souhaitez installer la nouvelle unité de disque dur dans le logement de l'unité en place, desserrez les quatre vis de fixation situées au sommet de l'unité de disque dur et démontez-la.



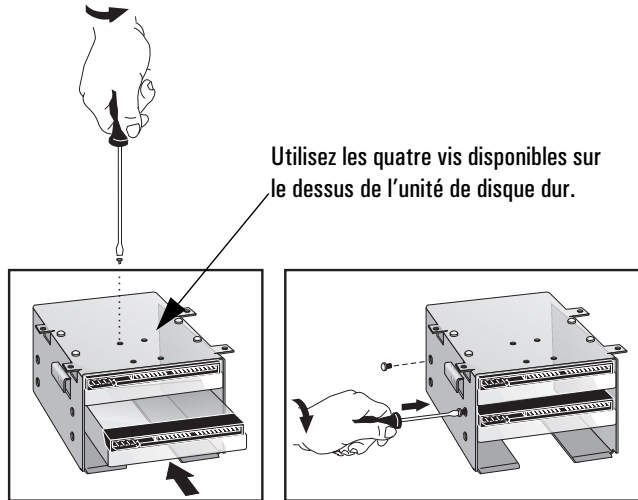
- 8 Introduisez le(s) unité(s) de disque dur dans le compartiment approprié. Vérifiez que les connecteurs d'alimentation et de données de l'unité sont correctement positionnés.



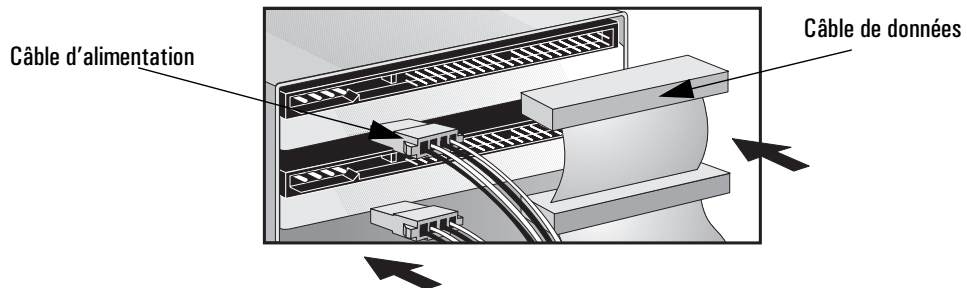
Vérifiez que les connecteurs d'alimentation et de données sont correctement positionnés.

- 9 Si vous installez une unité de disque dur dans le compartiment supérieur, serrez les quatre vis de fixation situées au sommet de l'unité de disque dur.

Si vous installez une unité de disque dur dans le compartiment inférieur, utilisez les quatre vis disponibles situées sur le dessus de l'unité de disque dur (au centre) pour fixer l'unité de chaque côté.



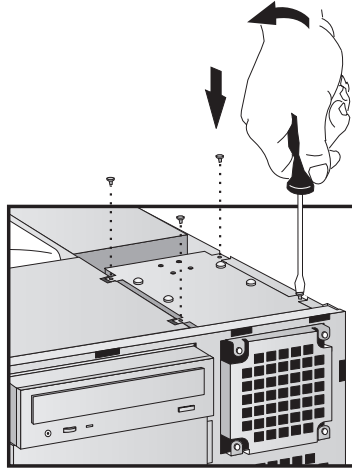
- 10 Branchez les câbles d'alimentation et de données à l'arrière des unités (*les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement*).



2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'unités de mémoire de masse

- 11 Remplacez l'unité de disque dur dans le boîtier de la station de travail personnelle et serrez les quatre vis de fixation (extérieures).



- 12 Le cas échéant, installez d'autres accessoires avant de terminer l'installation.

- 13 Allez à la page 41 pour terminer l'installation.

Fin de l'installation d'une unité de disque dur

- Une unité de disque dur SCSI est installée
- 1 Mettez l'ordinateur sous tension.
 - 2 Vous pouvez accéder à l'utilitaire de configuration SCSI au démarrage de la station de travail personnelle en appuyant sur **(F6)** lorsque le message **Press F6 to start Configuration Utility...** apparaît au démarrage.
 - 3 Vérifier et, le cas échéant, modifier la configuration de votre nouvelle unité de disque dur.

Pour plus d'informations sur la configuration d'une unité de disque dur SCSI, reportez-vous à la section "Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)", à la page 102.

- 4 Lorsque la configuration est terminée, quittez l'utilitaire de configuration SCSI et réamorçez l'ordinateur pour sauvegarder les éventuels changements effectués.

- Une unité IDE est installée
- 1 Mettez l'ordinateur sous tension.
 - 2 Appuyez sur **(Échap)** lors de l'amorçage de la station pour afficher l'unité dans POST.
 - 3 Lorsqu'un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions fournies par l'utilitaire des messages d'erreur. Lorsque l'ordinateur vous le demande, appuyez sur **(F2)** pour lancer le programme *Setup*.
 - 4 Sélectionnez le menu Avancé et le sous menu Unités IDE. A la rubrique Principale, vérifiez que les détails concernant l'unité ont été correctement détectés par le programme *Setup*.
 - 5 Appuyez sur **(F3)** pour sauvegarder et quitter *Setup*.

Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour savoir comment formater une unité

REMARQUE

Si vous avez retiré une unité IDE, mettez l'ordinateur sous tension. Le BIOS détectera l'unité manquante. Appuyez sur **(F4)** pour confirmer votre choix. La configuration du système est automatiquement mise à jour.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'unités de mémoire de masse

Installation d'une unité dans un compartiment à accès frontal

Les instructions fournies ci-dessous indiquent comment installer une unité (telle qu'un lecteur de disquette, un lecteur de CD-ROM, de CD-RW ou un lecteur de bande) dans un compartiment à accès frontal. Reportez-vous également au manuel de l'unité pour d'autres instructions d'installation.

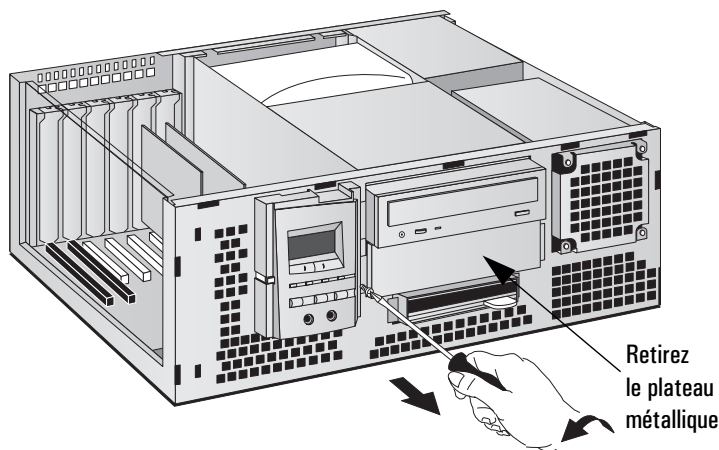
Avant d'installer une unité IDE

Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour savoir si vous devez repositionner des cavaliers ou suivre une procédure d'installation particulière.

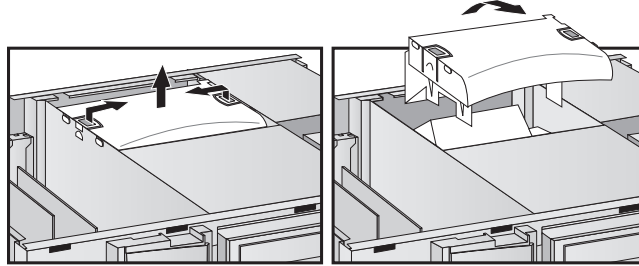
Avant d'installer une unité SCSI

Si vous installez une unité SCSI, reportez-vous à la section "Avant d'installer un disque dur SCSI", à la page 36, avant de suivre les instructions suivantes.

- 1 Déconnectez les câbles d'alimentation et de télécommunications de l'ordinateur.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir la page 27).
- 3 Retirez la plateau métallique situé à l'avant du boîtier de la station.

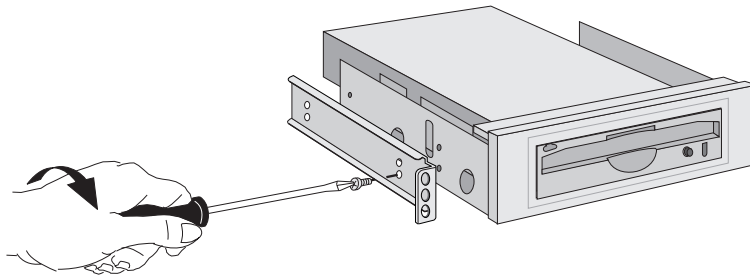


- 4 Appuyez sur les boutons de fixation situés de chaque côté du guide de ventilation HP UltraFlow et retirez-le de la station.



Tirez le guide de ventilation
HP UltraFlow vers le haut,
puis vers l'avant.

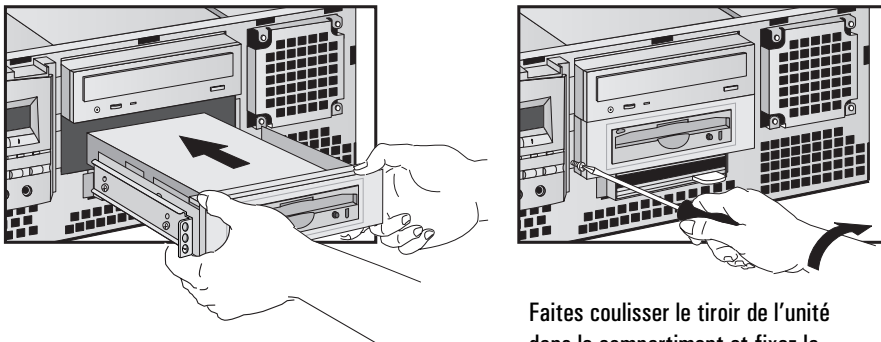
- 5 Le cas échéant, montez l'unité sur les rails de lecteur fournis avec la station de travail personnelle.



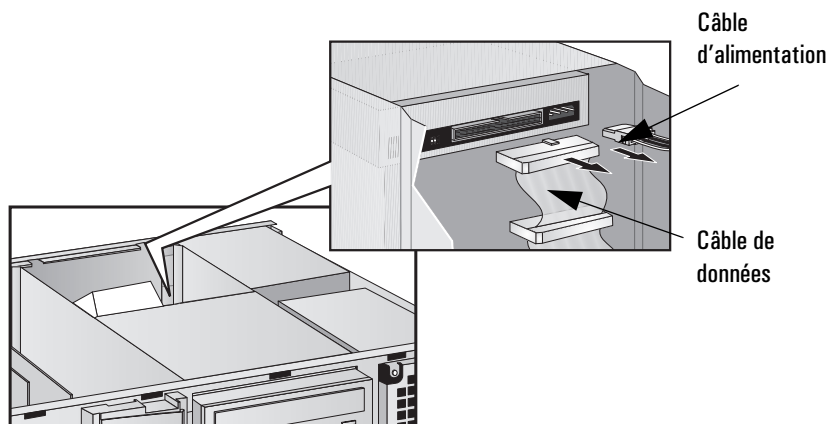
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'unités de mémoire de masse

- 6 Faites coulisser l'unité dans le compartiment et fixez-la.

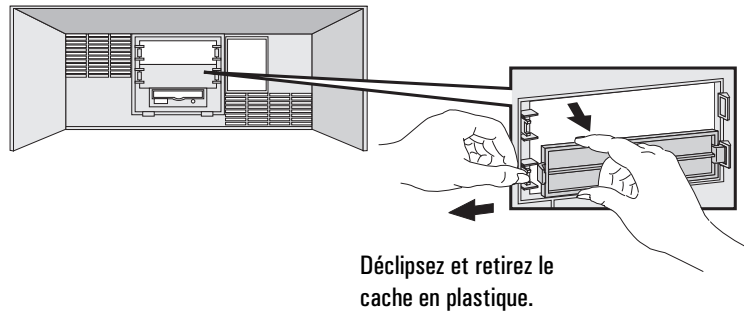


- 7 Localisez le câble de données approprié pour l'unité (reportez-vous à la page 34).
- 8 Branchez les câbles d'alimentation et de données à l'arrière de l'unité (*les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement*).



- 9 Remettez le guide de ventilation HP UltraFlow en place.

- 10 Retirez le cache en plastique du boîtier en le tirant sur sa partie gauche et en le détachant sur sa partie droite. Stockez le cache en plastique en lieu sûr.



- 11 Le cas échéant, installez d'autres accessoires avant de remettre le capot en place et de terminer l'installation.
- 12 Suivez les instructions ci-dessous pour terminer l'installation.

Fin de l'installation d'une unité

Fin de l'installation
d'un lecteur de
CD-ROM IDE

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et appuyez sur **(F2)** lorsque **(F2) Setup** apparaît.
- 2 Vérifiez dans le programme *Setup* que le lecteur de CD-ROM a été détecté sur le canal IDE approprié (pour cela sélectionnez le sous menu Unités IDE à partir du menu Avancé).
- 3 Appuyez sur **(F3)** pour sauvegarder les modifications et quitter le programme.

Installation de cartes d'extension

ATTENTION

L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Mettez HORS tension tout l'équipement. Vos vêtements ne doivent pas toucher l'accessoire. Pour neutraliser l'électricité statique, posez l'enveloppe de l'accessoire sur l'unité d'alimentation quand vous retirez l'accessoire de son emballage. Manipulez l'accessoire le moins possible et avec précaution

La station est équipée des logements pour cartes d'extension suivants (de gauche à droite) :

- Le logement AT 2 peut recevoir une carte pleine longueur ISA 16 bits ;
- Le logement AT 1/PCI 4 peut recevoir une carte ISA 16 bits ou une carte pleine longueur PCI 32 bits ;
- Le logement PCI 3 peut recevoir une carte pleine longueur PCI 32 bits ;
- Le logement PCI 2 peut recevoir une carte pleine longueur PCI 32 bits ;
- Le logement PCI 1 peut recevoir une carte pleine longueur PCI 32 bits ;
- Le logement AGP peut recevoir un adaptateur carte vidéo.

Installation de la carte

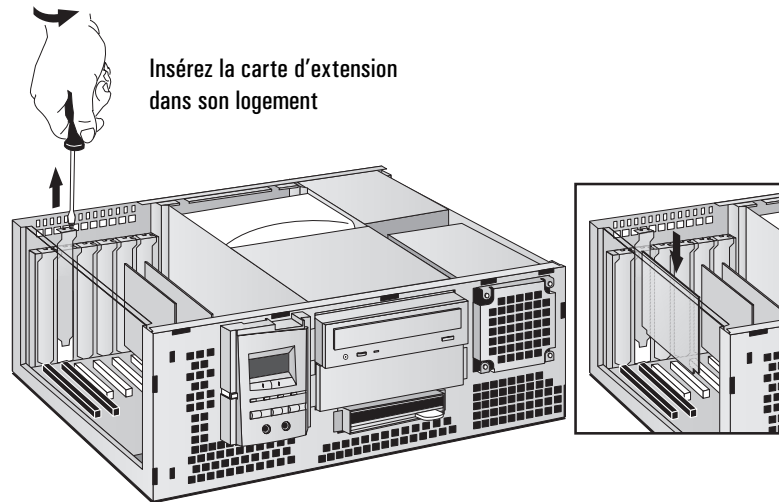
REMARQUE

Les cartes PCI sont configurées automatiquement lors de l'installation de la station de travail personnelle.

- 1 Débranchez le cordon secteur et les câbles de télécommunications. Il ne doit plus y avoir de connexion réseau.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (reportez-vous à la page 27).
- 3 Localisez un logement pour carte d'extension libre. Reportez-vous à la section "Connecteurs de la carte système", à la page 92 pour identifier le type de logement que vous souhaitez utiliser (ISA ou PCI).

Certaines cartes peuvent exiger un logement particulier ou une procédure d'installation spécifique.

- 4 Dévissez et retirez l'obturateur du logement. Stockez-le en lieu sûr. S'il est difficile à retirer, desserrez les vis des logements adjacents.
- 5 Tenez la carte par son bord "supérieur". Faites-la coulisser dans le guide de carte du logement choisi. *Ne pliez pas* la carte.



- 6 Alignez le connecteur de la carte avec le support du logement. Appuyez fermement sur la carte pour l'insérer dans le support. Assurez-vous que le connecteur de la carte s'engage *complètement* dans le support et ne touche pas les composants d'autres cartes.
- 7 Fixez la carte en remettez les vis en place. Si vous avez desserré les vis des logements adjacents, n'oubliez pas de les resserrer.
- 8 Le cas échéant, installez d'autres accessoires avant de terminer l'installation (reportez-vous à la page 28).
- 9 Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation de cartes d'extension

Fin de l'installation
d'une carte
d'extension ISA

Si vous avez installé une carte d'extension ISA utilisant une interruption, vous devez exécuter le programme *Setup* et réserver l'IRQ pour cette carte d'extension. Cette opération permet la configuration automatique des unités PCI.

- 1 Mettez la station sous tension et appuyez sur **(F2)** lorsque **(F2) Setup** apparaît.
- 2 Dans le programme *Setup*, sélectionnez le sous menu configuration PCI à partir du menu Avancé. La liste des IRQ et des unités qui les utilisent s'affiche. Sélectionnez le champ IRQ que vous souhaitez modifier, par exemple **IRQ 11**.
- 3 Appuyez sur la barre d'espace ou sur la touche **(F7)** ou **(F8)** afin de rendre l'IRQ disponible pour les cartes PCI (**Disponible pour PCI**) ou la rendre indisponible pour les cartes PCI (**Utilisée par une carte ISA**).
- 4 Appuyez sur **(F3)** pour sauvegarder les modifications effectuées et quitter le programme *Setup*.

REMARQUE

Vous devez toujours laisser au moins une IRQ disponible pour les unités PCI intégrées.

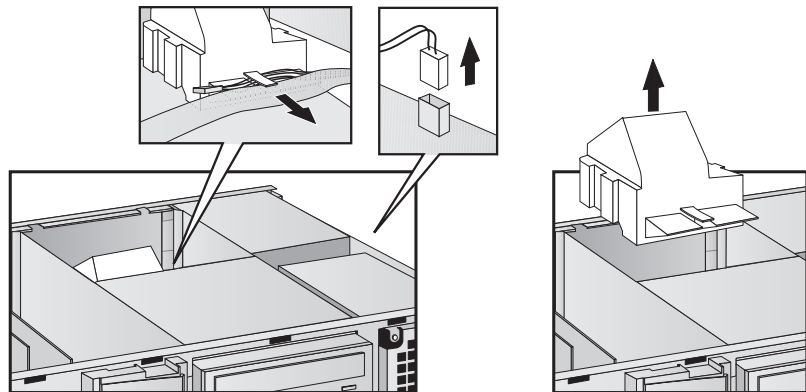
Installation d'un processeur

Certains systèmes d'exploitation prennent en charge un second processeur afin d'améliorer les performances. Contactez votre distributeur agréé pour les informations les plus récentes.

REMARQUE

Le programme Setup offre une option permettant de désactiver le second processeur.

- 1 Débranchez le cordon secteur et les câbles de liaison réseau ou de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir la page 27).
- 3 Appuyez sur les boutons de fixation situés de chaque côté du guide de ventilation HP UltraFlow et retirez-le de la station de travail personnelle.
- 4 Retirez l'unité d'alimentation pour faciliter l'accès aux composants internes (reportez-vous à la page 29).
- 5 Déconnectez le ventilateur de la carte système et retirez-le de la station de travail personnelle.



2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

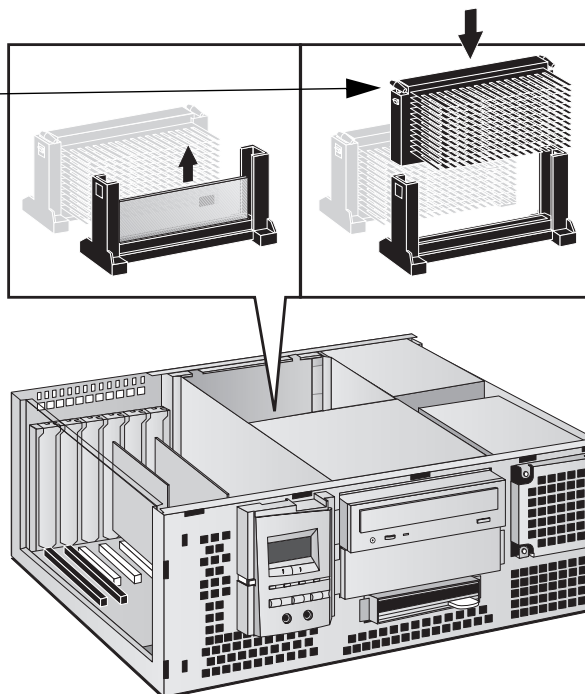
Installation d'un processeur

- 6 La carte système dispose de deux supports de processeur et d'un logement VRM pour chaque processeur (voir les schémas ci-dessous).
 - a Si vous remplacez le processeur, démontez-le à partir du support en pressant les clips situés en haut du processeur et en appuyant légèrement sur le processeur pour le dégager de la carte système. Otez ensuite le module VRM du processeur.
 - b Si vous installez un processeur, enlevez l'éventuelle terminaison du support. Assurez-vous que les languettes de fixation situées de chaque côté du nouveau processeur soient sorties et poussez délicatement ce dernier dans le support jusqu'à ce qu'il soit en place (*le processeur est muni de détrompeurs pour éviter toute erreur de montage*).

REMARQUE

Si l'une des languettes de fixation du processeur est malencontreusement enfoncée, vous devrez la libérer avant de procéder à l'installation du nouveau processeur.

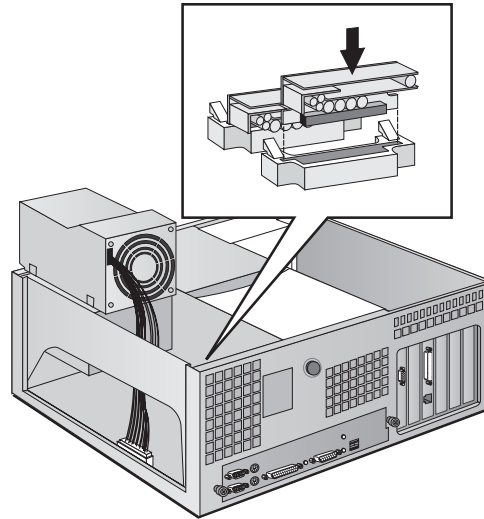
Vérifiez que les languettes de fixation situées de chaque côté du processeur soient sorties avant de commencer l'installation.



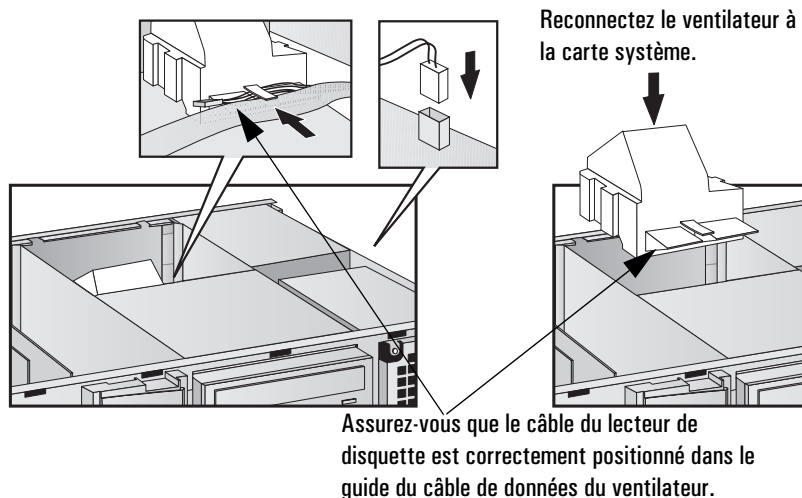
REMARQUE

Si vous souhaitez installer un processeur plus rapide, démontez celui qui vous est fourni avec l'ordinateur. Si vous installez deux processeurs, ils doivent tous deux fonctionner à la même vitesse (fréquence).

- 7 Insérez le VRM du processeur dans le support VRM.



- 8 Reconnectez le ventilateur à la carte système et remettez-le en place. Pour ne pas endommager le câble du lecteur de disquette, assurez-vous qu'il est correctement fixé sur le guide du ventilateur.



2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'un processeur

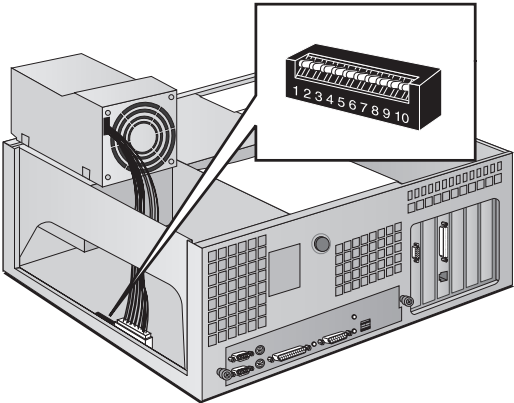
9 Remettez en place l'unité d'alimentation et le guide de ventilation HP UltraFlow.

Fin de l'installation
d'un processeur

1 Vérifiez que les micro-interrupteurs de vitesse du bus sur la carte système sont correctement configurés pour le processeur (reportez-vous au schéma ci-dessous).

REMARQUE

Si vous installez deux processeurs, ils doivent fonctionner tous les deux à la même vitesse de bus et de processeur. Reportez-vous au manuel accompagnant le processeur pour vérifier quelles vitesses de bus et de processeur sont prises en charge.



Micro-inter. 2	Micro-inter. 3	Micro-inter. 4	Micro-inter. 5	Vitesse bus	Vitesse processeur
UP ¹	DOWN	UP	UP	66 MHz	266 MHz
UP	DOWN	UP	DOWN	66 MHz	300 MHz
UP	UP	DOWN	UP	66 MHz	333 MHz
UP	UP	DOWN	DOWN	100 MHz	350 MHz
UP	DOWN	UP	UP	100 MHz	400 MHz
UP	DOWN	UP	DOWN	100 MHz	450 MHz
UP	DOWN	DOWN	UP	100 MHz	500 MHz

1. UP = OFF, DOWN = ON.

- 2 Le cas échéant, installez d'autres accessoires avant de terminer l'installation du processeur.
- 3 Remontez le capot (voir la page 28).
- 4 Mettez l'ordinateur sous tension et vérifiez que le nouveau processeur est reconnu par l'auto-test à la mise sous tension.

REMARQUE

Pour tirer parti du biprocesseur, réinstallez Windows NT 4.0 sur la station de travail personnelle.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle HP Kayak

Installation d'un processeur

Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak


Ce chapitre peut vous aider à résoudre les problèmes que vous êtes susceptible de rencontrer lors de l'utilisation de votre station de travail.

Résolution des problèmes

Ce chapitre peut vous aider à résoudre la plupart des problèmes que vous pouvez avoir avec votre station de travail.

Si vous ne pouvez résoudre votre problème après avoir suivi les directives de ce chapitre, reportez-vous au chapitre "Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard", à la page 111.

Ecran résumé HP

Cet écran fournit des informations sur la configuration actuelle de votre station. Pour visualiser l'écran résumé, appuyez sur  juste après la mise sous tension de la station, quand le logo de la station apparaît pendant l'auto-test à la mise sous tension (POST). Reportez-vous à la page 96 pour plus d'informations.

Diagnostics HP

Utilisation de HP
MaxiLife pour
diagnostiquer les
problèmes

Vous pouvez utiliser HP MaxiLife pour vous aider à diagnostiquer les problèmes pouvant survenir sur votre station de travail. Pour obtenir plus d'informations sur MaxiLife, reportez-vous à "Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes", à la page 73.

Votre utilitaire HP
Hardware Diagnostics

Un utilitaire HP Hardware Diagnostic est préinstallé sur votre unité de disque dur. Si ce n'est pas le cas, il est disponible sur le site Web de HP.

Avec cet utilitaire, vous pouvez évaluer tous les problèmes qui surviennent sur votre station de travail personnelle. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Utilitaire HP Hardware Diagnostics", à la page 77.

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Utilisez cette section si la station ne démarre pas correctement lorsque vous le mettez sous tension et que vous rencontrez l'un des symptômes suivants :

- L'écran de la station est noir et il n'y a aucun message d'erreur.
- Vous ne pouvez modifier aucun paramètre du programme *Setup*.
- Un message d'erreur POST s'affiche.
- Un message d'erreur et l'icône (⚠) apparaît à l'écran (reportez-vous à "Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes", à la page 73).

Si l'écran est noir et qu'il n'y a aucun message d'erreur

Si l'écran est noir et qu'il n'y a aucun message d'erreur lorsque vous mettez la station sous tension, procédez comme suit.

- 1 Vérifiez l'écran à cristaux liquides (reportez-vous à "Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes", à la page 73).
- 2 Vérifiez les éléments externes.
- 3 Vérifiez les éléments internes.
- 4 Remontez les composants de la station (voir la page 59).

Vérifiez les éléments
externes

Vérifiez le fonctionnement des éléments externes suivants :

- Vérifiez que l'ordinateur et l'écran sont sous tension (le voyant d'alimentation doit être allumé).
- Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste de l'écran.
- Vérifiez que tous les câbles et cordons d'alimentation sont bien branchés.
- Vérifiez que la prise secteur fonctionne.

Vérifiez les éléments
internes

Si la station ne démarre toujours pas correctement, procédez comme suit pour vérifier les éléments internes :

- 1 Mettez hors tension l'écran, l'ordinateur et toutes les unités externes.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

- 2 Débranchez tous les cordons d'alimentation et câbles en notant leur position. Débranchez la station de tout réseau de télécommunication.
- 3 Démontez le capot et vérifiez les éléments suivants :

Message d'erreur de l'écran	Action	Référence
-	Vérifiez tous les câbles internes.	Vérifiez qu'ils sont correctement fixés et bien en place.
Power CPU 1 Power CPU 2	Vérifiez que le processeur et le VRM sont correctement installés.	Reportez-vous à la section "Installation d'un processeur", page 49.
CPU error	Réinitialisez la station et déconnectez-vous du réseau.	Reportez-vous à la section "Panneau de commande de la station de travail personnelle", à la page 11.
No RAM, RAM type	Vérifiez que les modules mémoire sont correctement installés.	Reportez-vous à la section "Installation de mémoire", page 31.
-	Vérifiez que les cartes d'extension sont correctement insérées dans leurs logements.	Reportez-vous à "Installation de cartes d'extension", page 46.
-	Vérifiez que les micro-interrupteurs et les cavaliers des cartes d'extension sont correctement réglés.	Reportez-vous aux manuels fournis avec chaque carte.
-	Vérifiez que les micro-interrupteurs de la carte système sont correctement réglés.	Reportez-vous à "Micro-interrupteurs de la carte système", page 94.
Temp disk, Temp CPU Temp IO slot	Vérifiez les ventilateurs et vérifiez que la circulation d'air n'est pas obstruée.	Reportez-vous à l'illustration à la page 29.
Fan CPU, Fan disk Fan IO slot	Vérifiez que les ventilateurs sont correctement installés.	Reportez-vous à l'illustration à la page 29.
Power supply	Vérifiez que la station est bien branchée sur le secteur.	Reportez-vous à "Remise en place de l'unité d'alimentation après l'installation des accessoires", à la page 30.
Power	Vérifiez que la station est bien branchée sur le secteur ou que les terminaisons et les VRM sont bien installés.	Reportez-vous à "Remise en place de l'unité d'alimentation après l'installation des accessoires", à la page 30 ou à "Installation d'un processeur", à la page 49.
No video	Vérifiez que la carte vidéo est bien installée.	Reportez-vous au manuel qui accompagne la carte vidéo.

- 4 Remontez le capot.
- 5 Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 6 Mettez l'écran et l'ordinateur sous tension.

Remontez les
composants de la
station de travail

Si la station ne démarre toujours pas correctement, retirez tous les accessoires et toutes les cartes à l'exception de l'unité de disque dur et de la carte vidéo. Démarrez la station. Si cette dernière fonctionne, installez les cartes et accessoires un par un pour identifier la cause de l'incident.

Aucune valeur du *Setup* ne peut être modifiée

Assurez-vous que vous utilisez le bon mot de passe.

Si un message d'erreur POST s'affiche

L'auto-test à la mise sous tension (POST) peut détecter à la fois une erreur et une modification de la configuration. Dans les deux cas, un code d'erreur et une brève description s'affichent. En fonction du type d'erreur, l'écran affiche un ou plusieurs des choix suivants :

- Appuyez sur **(F1)** pour ignorer le message et continuer.
- Appuyez sur **(F2)** pour exécuter *Setup* et corriger une *erreur* de configuration système. HP vous conseille de corriger l'erreur avant de continuer, même si la station semble démarrer correctement.
- Appuyez sur **(F4)** pour accepter (valider) la modification et mettre à jour les informations de configuration du programme *Setup*.
- Appuyez sur **(Entrée)** pour afficher plus d'informations sur le message. Après avoir visualisé ces informations, vous revenez à l'écran POST initial. Si le message signale en fait une modification que vous avez apportée à la configuration (par exemple, vous venez de retirer de la mémoire), vous pouvez appuyer sur **(F4)** pour accepter la modification et mettre à jour les informations de configuration du programme *Setup*. Sinon, appuyez sur **(F1)** pour ignorer le message et continuer ou appuyez sur **(F2)** pour exécuter *Setup* et corriger une erreur de configuration du système (le nombre de choix que vous avez à votre disposition dépend du type d'erreur).

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Effacement de la mémoire de configuration de l'ordinateur



Si l'ordinateur démarre mais que le POST continue à signaler une erreur, effacez les paramètres actuels de la mémoire de configuration et réinstallez les paramètres intégrés par défaut :

- 1 Mettez la station hors tension, débranchez les cordons d'alimentation et démontez le capot. Débranchez la station de tout réseau de télécommunication.
 - a Réglez le micro-interrupteur 6 de la carte système (CLEAR CMOS) sur CLOSED pour effacer la configuration.
 - b Remontez le capot et rebranchez uniquement le cordon d'alimentation.
 - c Mettez la station sous tension. Cette opération efface la mémoire CMOS.
 - d Attendez que la station ait redémarré. Un message similaire au message suivant s'affiche :
"La configuration a été effacée, placez le micro-inter. 6 sur la position OPEN avant de redémarrer."
 - e Mettez la station hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et démontez le capot.
 - f Réglez le micro-interrupteur 6 (CLEAR CMOS) situé sur le bloc de micro-interrupteurs de la carte système sur OPEN pour réactiver la configuration.
- 2 Remontez le capot, rebranchez les cordons d'alimentation.
- 3 Mettez la station sous tension. Un message d'erreur similaire au suivant apparaît :

Sur votre moniteur :

Sur l'écran de la station :

Configuration PC incorrecte Error! POST 0012

La station s'arrête. Appuyez sur  (pour voir les erreurs système) et appuyez sur .

- 4 Exécutez *Setup* en appuyant sur . Les valeurs par défaut de la CMOS seront automatiquement téléchargées et enregistrées.
- 5 Effectuez éventuellement d'autres modifications et appuyez sur  pour enregistrer la configuration et quitter *Setup*.

Si vous ne pouvez pas mettre la station hors tension

Utilisez cette section si vous ne pouvez pas mettre la station hors tension, que le voyant d'alimentation est orange ou rouge et que vous entendez un “bourdonnement”.

- Vérifiez si la station est verrouillée, ce qui interdit la mise hors tension. Si ce mode est activé, le voyant d'alimentation est rouge. Vous devez saisir un mot de passe pour déverrouiller la station (reportez-vous à la section “Définition de mots de passe”, à la page 20).
- Vérifiez si vous êtes en mode veille/sommeil. Si ce mode est activé, le voyant d'alimentation est orange. Dans ce cas, une mise hors tension risquerait de vous faire perdre des informations ou des données (reportez-vous au menu Energie du programme *Setup* HP).

ATTENTION

Si vous appuyez sur le bouton On/Off pendant quatre secondes, le système se mettra automatiquement hors tension. Notez que ce n'est pas la meilleure façon d'arrêter le système d'exploitation.

Incidents matériels

Cette section explique ce qu'il faut faire en cas de problème avec l'écran, les unités de disque, l'imprimante, les cartes d'extension, le clavier ou la souris.

Si l'écran ne fonctionne pas correctement

Si l'écran est brouillé ou illisible	Si vous avez sélectionné un écran incorrect à partir du système d'exploitation, l'affichage peut être brouillé ou illisible. Pour corriger ce problème, sélectionnez l'écran approprié en vous reportant à la procédure du système d'exploitation de votre station de travail personnelle. Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour plus d'informations.
Si rien ne s'affiche à l'écran	<p>Si l'écran reste noir bien que la station démarre, que le clavier, les unités de disque et les autres périphériques semblent fonctionner correctement :</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez l'écran à cristaux liquides pour diagnostiquer les éventuels problèmes.• Vérifiez que l'écran est branché et SOUS TENSION.• Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste.• Vérifiez que le câble vidéo de l'écran est correctement branché.• Mettez l'écran hors tension et débranchez-le de la prise secteur.• Débranchez le câble vidéo et examinez les broches du connecteur. Si les broches sont tordues, redressez-les soigneusement.• Vérifiez, le cas échéant, que la mise à niveau vidéo est correctement installée.• Si l'écran fonctionne correctement lors de l'auto-test à la mise sous tension (POST), mais devient noir au démarrage de Windows, vérifiez que vous avez suffisamment de mémoire pour le mode vidéo sélectionné. Démarrer le système d'exploitation en mode VGA (disponibles sur certains systèmes).• Si la fréquence de rafraîchissement de l'écran est réglée sur une valeur trop élevée, l'écran peut rester noir. Vérifiez que la fréquence de rafraîchissement de l'écran n'est pas trop élevée.

Autres problèmes d'affichage

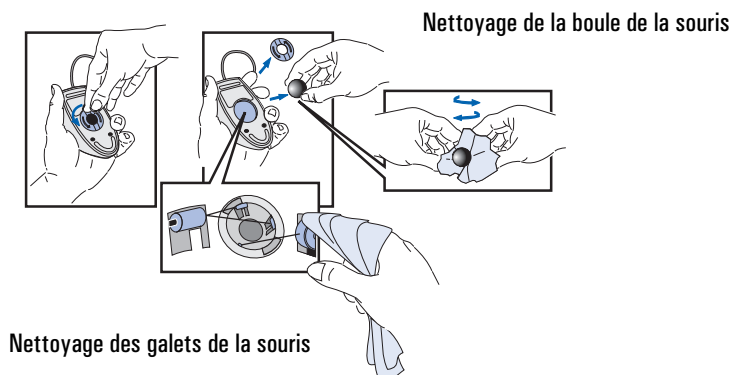
Si l'image affichée n'est pas alignée avec l'écran, utilisez les réglages de ce dernier pour centrer l'image (reportez-vous au manuel de l'écran). Si les écrans générés par les applications ne semblent pas corrects, consultez le manuel de l'application pour connaître le standard vidéo requis. Consultez également le manuel de l'écran pour trouver la fréquence de rafraîchissement requise. Utilisez les procédures de votre système d'exploitation pour sélectionner la fréquence de rafraîchissement correcte.

Si votre clavier ne fonctionne pas

- Vérifiez que le clavier est bien connecté (une icône représentant un clavier apparaît à l'écran s'il n'est pas connecté).
- Si vous mettez la station sous tension, si le système d'exploitation démarre, si le clavier est bien connecté, mais que ce dernier n'est toujours pas utilisable, le mot de passe à la mise sous tension peut être défini sur "keyboard locked". Tapez un mot de passe pour déverrouiller le clavier (et la souris). Modifiez ce paramètre dans le programme *Setup*. Reportez-vous au menu Energie de *Setup*.
- Si n'arrivez pas à utiliser les touches reconfigurables du clavier, installez le pilote du clavier fourni avec le CD-ROM "Drivers and Utilities" (dans le répertoire **keyboard**).
- Si vous n'arrivez pas à utiliser les touches "Mute" (Muet) et les touches de contrôle du volume, installez le pilote audio fourni avec le CD-ROM "Drivers and Utilities" (dans le répertoire **sound**).
- Si vous avez des problèmes avec l'utilisation de la touche Lock (verrouiller), vérifiez l'installation et la configuration de l'utilitaire HP Lock (dans le répertoire **hpllock** de votre station de travail).
- Si vous n'arrivez pas à utiliser les touches TopTools, vérifiez l'installation de HP TopTools (dans le répertoire **TopTools** de votre station de travail).

Si la souris ne fonctionne pas

- Vérifiez que la souris est correctement connectée.
- Vérifiez que le pilote de la souris fourni avec le logiciel préchargé est bien installé.
- Nettoyez la boule et les galets de la souris comme indiqué par la figure ci-dessous (utilisez un nettoyant sans résidus).



Si l'imprimante ne fonctionne pas

- Vérifiez que l'interrupteur de l'imprimante est sur ON.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à la prise secteur et à l'imprimante.
- Vérifiez que vous avez le câble d'imprimante approprié. Assurez-vous qu'il est branché sur le bon connecteur (port) de la station et de l'imprimante.
- Vérifiez que l'imprimante est en ligne.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de bouchage de papier.
- Vérifiez que la configuration de l'imprimante convient pour la station et pour l'application.
 - a Vérifiez que le port de la station a été correctement configuré à l'aide du programme *Setup*.
 - b Vérifiez que l'imprimante est correctement définie dans la configuration de votre système d'exploitation.

- c Vérifiez que le menu “imprimer” de l'application a été correctement configuré (reportez-vous au manuel fourni avec l'application).
- Vérifiez que le port de la station fonctionne correctement en utilisant un autre périphérique connecté au port.
- Si vous obtenez un message d'erreur, reportez-vous au manuel de l'imprimante.

Si le lecteur de disquette ne fonctionne pas

- Vérifiez que vous utilisez une disquette formatée et qu'elle est correctement introduite dans le lecteur.
- Vérifiez que vous utilisez une disquette de la bonne densité.
- Vérifiez que le lecteur de disquette est correctement configuré dans le menu Avancé du programme *Setup* (Menu Avancé > Lecteur de disquette).
- Vérifiez que l'option lecteur de disquette n'est pas désactivée dans le programme *Setup* (Menu Avancé > Lecteur de disquette).
- Vérifiez que les rubriques Lecteur de disquette et Ecriture sur disquettes ne sont pas verrouillées dans le programme *Setup* (Sécurité > Protection matérielle).
- Nettoyez le lecteur de disquette avec un kit de nettoyage pour disquette.
- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du lecteur sont correctement branchés.

Si le disque dur ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés (reportez-vous à la section "Connexion des périphériques" à la page 34).
- S'il s'agit d'une unité IDE, vérifiez les réglages de la rubrique Unités IDE dans le programme *Setup* (Avancé > Unités IDE).

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Incidents matériels

- S'il s'agit d'une unité IDE, vérifiez que les réglages de la rubrique Protection matérielle dans le programme *Setup* (Sécurité > Protection matérielle).
- S'il s'agit toujours d'une unité IDE, vérifiez les réglages de la rubrique Sécurité unités d'amorçage dans le programme *Setup* (Sécurité > Sécurité unités d'amorç.).
- S'il s'agit d'une unité SCSI, vérifiez le réglage Interface SCSI dans le programme *Setup* (Avancé > Externe/Interne 16 bits SCSI (Symbios) et dans Configurer SCSI Utility).

Le voyant d'activité du disque dur ne fonctionne pas

Si le voyant d'activité de l'unité de disque dur ne s'allume pas lors des accès au disque :

- Vérifiez que le connecteur du panneau de commande est bien branché sur la carte système.
- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés.

Si le lecteur de CD-ROM a un problème

AVERTISSEMENT

Veillez à débrancher de l'ordinateur le cordon d'alimentation et tout câble de télécommunication avant de démonter le capot pour vérifier les connexions ou les réglages de cavaliers.

Pour éviter un choc électrique ou une lésion oculaire due au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier du lecteur de CD-ROM. Le lecteur de CD-ROM ne doit être dépanné que par un technicien qualifié. Reportez-vous à l'étiquette collée sur le lecteur pour obtenir les informations sur la consommation et la longueur d'onde. Ne tentez pas de procéder à un réglage sur le lecteur. Cette station est un produit laser de classe 1.

Le lecteur de CD-ROM ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles sont correctement connectés.
- Vérifiez qu'un CD-ROM se trouve dans le lecteur.
- Vérifiez les paramètres de la rubrique Unités IDE dans le programme *Setup* (Avancé > Unités IDE).
- Vérifiez les paramètres de la rubrique Protection matérielle dans le programme *Setup* (Sécurité > Protection matérielle).
- Vérifiez les paramètres de la rubrique Sécurité unité d'amorçage dans le programme *Setup* (Sécurité > Sécurité unité amorç.).
- Vérifiez que la rubrique Adaptateurs bus IDE intégrés est réglée sur Les deux dans le programme *Setup* (Avancé > Unités IDE).

Le lecteur de CD-ROM n'émet pas de son

Si vous rencontrez des problèmes de son en lisant un CD :

- Vérifiez que le contrôle de volume (s'il existe) n'est pas réglé au minimum sur le panneau avant du lecteur de CD-ROM / CD-RW.
- Vérifiez que le disque inséré dans le lecteur de CD-ROM est un disque audio et non un Photo-CD ou un CD de données.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Incidents matériels

- Si vous utilisez des écouteurs ou des haut-parleurs externes, vérifiez qu'ils sont correctement branchés au panneau avant audio (et non au jack audio du CD-ROM).
- Vérifiez que le commutateur audio CD est sélectionné dans le mixer (une icône haut-parleur apparaît dans la barre des tâches).
- Vérifiez que le câble audio CD est correctement installé et branché à la carte système.

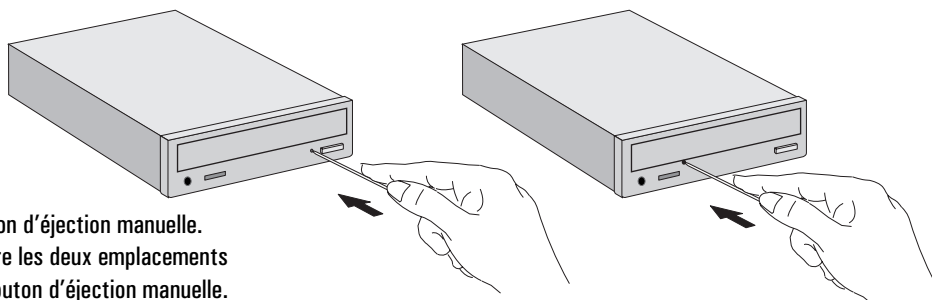
Le lecteur de CD-ROM est inactif

Si le lecteur de CD-ROM ne semble pas fonctionner, essayez d'accéder au disque en cliquant sur l'icône du lecteur ou sur la lettre d'unité qui lui a été affectée par votre système d'exploitation.

La porte du lecteur de CD-ROM ne s'ouvre pas

Si vous avez des problèmes pour retirer un CD-ROM du lecteur (pendant une panne de courant par exemple), vous pouvez utiliser le bouton d'éjection manuelle. Pour éjecter un CD-ROM à l'aide de ce bouton, procédez comme suit.

- 1 Si le bouton d'éjection manuelle du lecteur de CD-ROM n'est pas visible, démontez l'encadrement avant qui recouvre le lecteur de CD-ROM. Ce bouton se trouve à l'intérieur d'un petit trou situé à l'avant du lecteur de CD-ROM.
- 2 A l'aide d'une pointe solide et fine (un trombone par exemple), exercez une pression sur le bouton d'éjection manuelle.



Utilisation de l'option d'éjection manuelle.
L'image vous montre les deux emplacements
possibles pour le bouton d'éjection manuelle.

- 3 La porte du lecteur de CD-ROM s'ouvrira. Ouvrez-la complètement avec précaution et retirez le disque.
- 4 Pour fermer la porte du lecteur de CD-ROM, poussez doucement sans forcer. La porte du lecteur ne se fermera peut être pas complètement tant que le lecteur n'est pas en état de marche (lorsque le courant revient par exemple).
- 5 Remontez l'encadrement avant du lecteur de CD-ROM si nécessaire.

Si une carte d'extension ne fonctionne pas

Effectuez les contrôles suivants :

- Vérifiez que la carte est bien installée dans son logement.
- Vérifiez que la carte d'extension a été correctement configurée.
- Vérifiez que la carte n'utilise pas de mémoire, d'adresses d'E-S, d'IRQ ou de canal DMA également utilisé par la station. Reportez-vous à la section "IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station", à la page 85.

Si la station a un problème logiciel

Si vous avez oublié le mot de passe

REMARQUE

Si vous avez oublié le mot de passe du système d'exploitation, reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour connaître la procédure de récupération.

- ☐ Si vous oubliez le mot de passe utilisateur mais pas le mot de passe administrateur, procédez comme suit.
 - 1 Mettez la station hors tension.
 - 2 Redémarrez la station.
 - 3 Attendez que **(F2) Setup** s'affiche.
 - 4 Appuyez sur **(F2)** pour lancer le programme *Setup*.
 - 5 Tapez le mot de passe administrateur pour accéder au programme *Setup*.
 - 6 Sélectionnez le sous-menu Mot de passe utilisateur (Groupe Sécurité) et définissez un nouveau mot de passe.
 - 7 Appuyez sur **(F3)** pour enregistrer le nouveau mot de passe et quitter le programme *Setup*.
- ☐ Si vous oubliez à la fois les mots de passe utilisateur et administrateur :
 - 1 Mettez l'ordinateur hors tension et démontez le capot de l'ordinateur (voir la page 27).
 - 2 Réglez le micro-interrupteur 7 (PSWRD) de la carte système sur "ON" (DOWN). Reportez-vous à la page 94 pour l'emplacement des micro-interrupteurs.
 - 3 Remontez le capot de la station et mettez-la sous tension. Laissez-la terminer sa routine de démarrage.
 - 4 Démontez le capot et mettez la station hors tension.
 - 5 Remettez le micro-interrupteur 7 sur "OFF" (UP).

- 6 Remontez le capot de la station (reportez-vous à la page 24).
- 7 Mettez la station sous tension et laissez-la terminer sa routine de démarrage.
- 8 Appuyez sur **[F2]** lorsqu'on vous demande d'utiliser le programme *Setup*.
- 9 Définissez de nouveaux mots de passe utilisateur et administrateur.
- 10 Appuyez sur **[F3]** pour enregistrer les nouveaux mots de passe et quitter le programme *Setup*.

Si le programme *Setup* ne démarre pas

Il peut arriver qu'une copie de la configuration de la station de travail personnelle soit corrompue. Si tel est le cas, il vous faut effacer cette configuration incorrecte. Pour obtenir plus d'informations sur cette procédure, reportez-vous à la section "Effacement de la mémoire de configuration de l'ordinateur", à la page 60.

Si la date et l'heure sont incorrectes

La date et l'heure peuvent être incorrectes pour diverses raisons :

- Passage à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver.
- La station a été débranchée trop longtemps ou bien encore parce que la batterie s'est déchargée.

La batterie intégrée se recharge automatiquement dès que la station est branchée sur une prise secteur.

Pour modifier la date et l'heure, utilisez les utilitaires du système d'exploitation ou le programme *Setup*.

Si votre application ne fonctionne pas




Si la station rapporte que le système est OK et que le voyant situé au-dessus de l'interrupteur est allumé mais que certains logiciels ne peuvent être exécutés, reportez-vous aux manuels du système d'exploitation et/ou de l'application.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Si la station a un problème logiciel

Si vous rencontrez un problème de réseau

Si vous rencontrez un problème avec le réseau de la station, exécutez l'utilitaire HPIEDIAG (présent sur le CD-ROM HP qui contient les pilotes réseau, livré avec votre station). Cet utilitaire doit être exécuté à partir d'une configuration DOS minimale, sans aucun pilote réseau chargé. L'amorçage se fait à partir d'une disquette système. Si votre station tourne sous Windows NT 4.0, vous devez créer une disquette système à partir d'un autre ordinateur.

- 1 Insérez la disquette système dans le lecteur de disquette et réamorcez la station.
- 2 Insérez le CD-ROM qui contient l'utilitaire HPIEDIAG dans le lecteur de CD-ROM.
- 3 Activez le lecteur en tapant, par exemple : **D:** , si D correspond à votre lecteur de CD-ROM.
- 4 Passez dans le répertoire DIAG en tapant : **CD \LAN\DIAG** .
- 5 Lancez l'utilitaire HPIEDIAG en tapant : **HPIEDIAG** .
Suivez les instructions affichées à l'écran.

Vérifiez ensuite la configuration de l'interface Ethernet intégrée avec le programme *Setup*. Reportez-vous également au document *Network Administrator's Guide* (Guide de l'administrateur réseau), fourni avec la station.

Si votre station a un problème audio

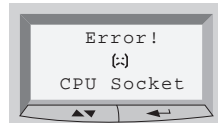
En cas de problème audio sur la station, reportez-vous au guide en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur*.

Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes

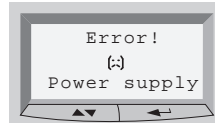
Votre écran HP peut vous aider à diagnostiquer les problèmes survenant sur votre station, cela même lorsque vous êtes dans l'incapacité de faire fonctionner votre système ou votre moniteur.

Vérification avant l'amorçage

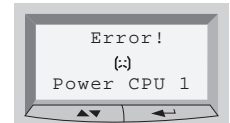
Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de la station, HP MaxiLife vérifie votre système avant que celui-ci ne démarre. Un des écrans ci-dessous apparaît au cours de la procédure de vérification.



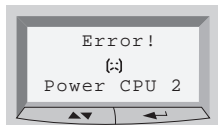
Vérifiez que la CPU ou qu'une terminaison est installée dans les logements CPU



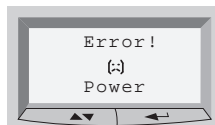
Vérifiez l'alimentation et la connexion des câbles d'alimentation



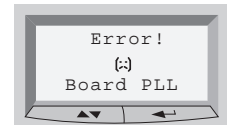
Vérifiez l'installation du processeur VRM 1.



Vérifiez l'installation du processeur VRM 2

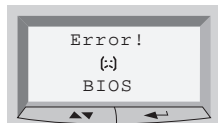


Vérifiez que la configuration des VRM et des terminaisons est correcte ou que l'alimentation est bien branchée

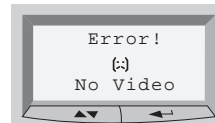


Vérifiez la carte système

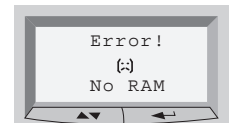
Remarque : certains messages d'erreur qui s'affichent ici ne sont peut être pas disponibles



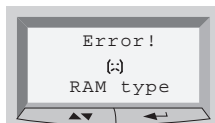
Nouveau flashage du BIOS ou démarrez le système en utilisant le "crisis switch" (micro-inter.10 de la carte système)



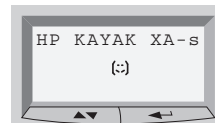
Vérifiez que la carte graphique est bien installée



Vérifiez l'installation de la mémoire



Vérifiez que les types de RAM installés sont compatibles



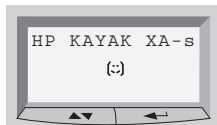
Aucune erreur n'est survenue avant l'amorçage. L'auto-test démarre.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

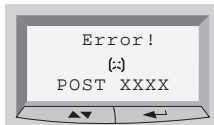
Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes

Phase du POST

L'auto-test démarre une fois les vérifications effectuées. Un des écrans suivants apparaît pendant cette phase.



Aucune erreur



Une erreur POST est survenue. Reportez-vous à "Si un message d'erreur POST s'affiche" à la page 59 pour obtenir plus d'informations.

Autres fonctions

HP MaxiLife peut aussi être configuré pour :

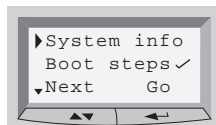
- afficher les détails de la configuration de votre station de travail pour obtenir de l'assistance (*System info.*).
- Indiquer les étapes de l'auto-test lors de la mise sous tension (*Boot steps*).
- Effectuer les diagnostics des différents composants matériels installés sur votre station. Permet d'afficher également les résultats (*Diags*).

Pour configurer votre écran à cristaux liquides HP :

- 1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation de la station est connecté à la prise secteur.

Ainsi, la puce de gestion du matériel de la station de travail personnelle est activée, même si le système n'est pas sous tension.

- 2 Appuyez sur les boutons de contrôle de l'écran à cristaux liquides. Le menu suivant apparaît :



- 3 Utilisez la touche ▼ pour faire défiler vers le bas les rubriques du menu et la touche ← pour sélectionner le menu souhaité.

System Info.

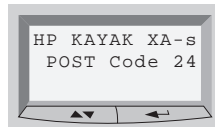
System information s'affiche à l'écran et doit indiquer les informations suivantes :

- Version du BIOS
- Nombre et vitesse des processeurs
- Nombre et capacité des modules mémoire installés
- Numéro de série

Pour voir ces détails, utilisez le bouton ▼ pour faire défiler les informations à l'écran.

Boot Steps

Une fois disponible, l'option *Boot steps* affiche toutes les étapes POST à la prochaine mise sous tension de la station de travail. Pour vous aider, les étapes de l'auto-test (POST) apparaissent sous forme de codes et s'affichent à l'écran comme dans l'exemple ci-dessous :



Les étapes de l'auto-test s'affichent à l'écran à la prochaine mise sous tension de la station de travail

Diags

Si votre station est mise sous tension lorsque *Diags* est sélectionné, l'écran à cristaux liquides affiche un second menu. Pour effectuer un diagnostic, sélectionnez **Power on** à partir de ce menu pour activer la puce de gestion du matériel qui accède à l'état des composants du système.

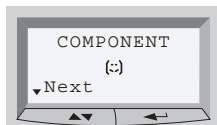
Si votre station est déjà mise sous tension, le diagnostic sera lancé dès que vous aurez sélectionné *Diags* dans le menu principal de l'écran.

Pour visualiser les résultats des diagnostics pour chaque composant, appuyez sur le bouton de contrôle ▼.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

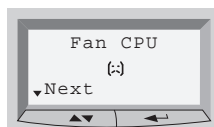
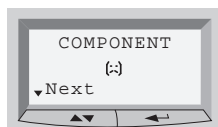
Utilisation de HP MaxiLife pour diagnostiquer les problèmes

Si aucune erreur concernant les composants n'est détectée, l'écran suivant apparaît :



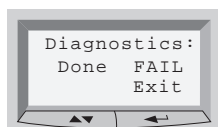
Aucune erreur détectée

Si une erreur est détectée, un écran apparaît vous indiquant la nature du problème. Pour poursuivre la consultation des résultats des diagnostics, appuyez sur le bouton de contrôle ▼▲.

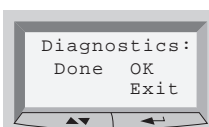


S'il y a un problème avec un ventilateur par exemple, l'écran suivant apparaît. Pour plus d'informations, reportez-vous à "Vérifiez les éléments internes", à la page 57.

Une fois le diagnostic terminé, un des écrans suivants apparaît.



Des erreurs systèmes
sont détectées



Aucune erreur détectée

Vous pouvez quitter cette session en appuyant sur le bouton ◀.

Utilitaire HP Hardware Diagnostics

L'utilitaire HP Hardware Diagnostics vous permet de diagnostiquer les problèmes, liés au matériel, survenant sur votre station de travail personnelle HP. Cet ensemble d'outils vous permet de :

- vérifier la configuration de votre système ainsi que son fonctionnement.
- Diagnostiquer les problèmes liés au matériel.
- Fournir des informations précises aux agents du service d'assistance HP pour qu'ils soient en mesure de résoudre tous problèmes rapidement et efficacement.

Installer l'utilitaire

Vous devez d'abord installer et vous assurer que cet utilitaire fonctionne bien avant de l'utiliser.

Pour savoir où et comment installer cet utilitaire, reportez-vous au *Guide d'utilisation* Vectra/Kayak Hardware Diagnostics, disponible au format PDF (Adobe Acrobat) sur le site Web de HP.

Il est essentiel que vous utilisiez la version la plus récente de cet utilitaire pour diagnostiquer les problèmes liés au matériel. Si ce n'est pas le cas, les agents du service d'assistance HP peuvent vous demander de le faire avant de vous conseiller.

La dernière version de cet utilitaire peut être obtenue à partir des Services d'informations électroniques HP accessibles 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

Pour avoir accès à ces services, connectez-vous au site Web de HP :
<http://www.hp.com./go/kayaksupport/>.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Utilitaire HP Hardware Diagnostics

Démarrer l'utilitaire de diagnostic

Pour démarrer l'utilitaire :

- 1 Quittez toutes les applications, arrêtez le système d'exploitation et redémarrez la station de travail.
 - a Si vous exécutez cet utilitaire à partir d'une disquette, insérez-la dans le lecteur de disquette avant de redémarrer l'ordinateur. Lors du redémarrage, cet utilitaire s'exécute automatiquement, affichant l'écran de bienvenue.
 - b Si vous exécutez cet utilitaire à partir de l'unité de disque dur, la station de travail redémarre en vous proposant de choisir entre le système d'exploitation et cet utilitaire. Sélectionnez l'option Vectra/Kayak Hardware Diagnostics pour que l'utilitaire soit automatiquement exécuté, lançant l'écran de bienvenue.
- 2 Une fois l'écran de bienvenue affiché, appuyez sur **(F2)** pour continuer. Suivez ensuite les instructions pour lancer les tests de diagnostic.

L'utilitaire détecte automatiquement la configuration matérielle complète du système avant que les tests soient exécutés.

Basic System Tests

Vous devez lancer le "Basic System Tests" pour vérifier que votre système matériel fonctionne correctement.

Advanced System Tests

Lancez le "Advanced System Tests" pour effectuer une vérification approfondie des composants individuels de votre système.

REMARQUE

La phase de test avancée de cet utilitaire est destinée aux utilisateurs intermédiaires ou experts.

Support Ticket

Vous devez créer un Support Ticket pour effectuer une sauvegarde complète de votre configuration système et des résultats des tests. Celui-ci peut être envoyé à l'opérateur du service d'assistance HP par courrier électronique ou par télécopie.

Pour obtenir plus d'informations concernant l'utilisation de cet utilitaire, reportez-vous au *Guide d'utilisation* Vectra/Kayak Hardware Diagnostics, disponible sur le site Web de HP :

<http://www.hp.com./go/kayaksupport/>.

3 Dépannage de la station de travail personnelle HP Kayak

Utilitaire HP Hardware Diagnostics

Caractéristiques techniques

Ce chapitre présente les caractéristiques techniques de la station de travail personnelle. Il contient également les informations sur le programme *Setup* HP.

Caractéristiques

Caractéristiques :	Description :
Processeur (standard)	Pentium II (mono ou bi-processeur)
Cache-mémoire (intégré dans le processeur)	<ul style="list-style-type: none"> • Cache de premier niveau : 16 Ko code, 16 Ko données • Cache de second niveau : 512 Ko
Mémoire principale (taille/vitesse)	Extensible à 768 Mo (SDRAM)
Vidéo	Matrox Productiva G100 Integrated Graphics Accelerator installé dans le logement AGP 8 Mo SDRAM Frame Buffer
Réseau local (Modèles SCSI uniquement)	Contrôleur réseau Ethernet 10BT/100 TX sur carte d'extension PCI mixte LAN/SCSI
Audio	Haute fidélité 16 bits intégrée avec possibilité de mixage et convertisseurs SigmaDelta
Contrôleur d'unité de disque	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôleurs Dual Ultra IDE ATA-33 • Sur certains modèles, un contrôleur Ultra wide SCSI 16 bits sur une carte d'extension PCI mixte LAN/SCSI
Connecteurs arrière	<ul style="list-style-type: none"> • Souris mini-DIN • Clavier mini-DIN • Parallèle 25 broches • Série 9 broches (deux, avec mémoire tampon) • Deux connecteurs USB • Manette de jeu/MIDI • Jack LINE IN (3,5 mm) • Jack LINE OUT (3,5 mm) • Jack MIC IN (3,5 mm)
Connecteur parallèle 25 broches	<ul style="list-style-type: none"> • Mode : Centronics ou bidirectionnel (ECP/EPP) • Port parallèle : 1 (378h, IRQ 7), 2 (278h, IRQ 5) ou désactivé.

Caractéristiques :	Description :
Connecteurs série 9 broches	<ul style="list-style-type: none"> • Standard : deux ports série UART 16550 avec mémoire tampon (RS-232-C). • Ports série A et B : 2F8h (IRQ 3), 2E8h (IRQ 3), 3F8h (IRQ 4), 3E8h (IRQ 4) ou désactivé— (si un port utilise 2xxh, l'autre port doit utiliser 3xxh).
Compartiments d'unités de disque	<p>Cinq compartiments d'unités de mémoire de masse pouvant recevoir :</p> <ul style="list-style-type: none"> • une unité 3,5 pouces à accès frontal, tiers de hauteur • deux unités 5,25 pouces à accès frontal, demi-hauteur • deux unités de disque dur 3,5 pouces internes (une "pleine-hauteur" et une "demi-hauteur")
Connecteurs sur carte système	<ul style="list-style-type: none"> • Un connecteur de lecteur de disquette • Deux connecteurs ATA/33 IDE (pouvant prendre en charge jusqu'à quatre unités IDE) • Un connecteur CD-ROM audio • Connecteur AUX • Connecteur multimédia du panneau avant • Connecteur MIC du panneau avant • Connecteur des écouteurs internes • Un connecteur de démarrage externe • Un connecteur de batterie externe • Trois connecteurs de ventilateur
Logements d'extension	<ul style="list-style-type: none"> • Un logement AGP (Accelerated Graphics Port) • Trois logements PCI 32 bits • Un logement ISA 16 bits • Un logement mixte ISA/PCI
Clavier/Souris	<ul style="list-style-type: none"> • Clavier HP avec connecteur mini-DIN • Souris HP (avec option de défilement) avec connecteur mini-DIN
Système de refroidissement HP UltraFlow	Système de refroidissement avec plusieurs ventilateurs à régulation de température
Casque	Casque stéréo avec microphone
SCSI (sur certains modèles uniquement)	Contrôleur SCSI Ultra wide 16 bits sur une carte d'extension PCI mixte LAN/SCSI

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Caractéristiques du système

Consommation électrique

En fonctionnement	80 W (moyenne)
Inactif	45 W (moyenne)
Eteint	2,5 W ¹ (moyenne)

1. l'unité d'alimentation de la station continue à alimenter la mémoire CMOS même lorsque l'ordinateur est hors tension.

REMARQUE

Lorsque la station est mise hors tension par l'interrupteur secteur du panneau de commande avant, la consommation tombe à moins de 5 Watts, mais n'est pas nulle. La procédure spéciale de mise sous/hors tension utilisée dans cette station permet d'augmenter considérablement la durée de vie de l'alimentation. Pour que la consommation de la station soit nulle en mode "hors tension", débranchez ce dernier de la prise secteur ou utilisez une multiprise avec interrupteur. Il est à noter que, dans ce cas, la station perdra son réglage horaire au bout de quelques jours.

Disponibilités pour logements d'extension

Les limites pour les logements d'extension sont conformes aux spécifications ISA et PCI. Vous trouverez davantage d'informations sur les limites autorisées sur le World Wide Web (pour plus de détails, reportez-vous à "Site Web de HP", à la page 113) à la section de la documentation d'assistance de votre station de travail personnelle.

IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station

Les IRQ, DMA et adresses d'E-S présentés ici sont ceux d'une configuration de base de la station. Les ressources utilisées dans l'ordinateur dépendent des cartes d'extension pré-installées. Ces ressources se trouvent dans le BIOS ou dans le système d'exploitation Plug and Play.

IRQ utilisées par la station de travail	IRQ0	horloge système
	IRQ1	contrôleur clavier
	IRQ2	libre
	IRQ3	COM2, COM4
	IRQ4	COM1, COM3
	IRQ5	AD1816, LPT2
	IRQ6	contrôleur de lecteur de disquette
	IRQ7	LPT1
	IRQ8	horloge temps réel
	IRQ9	
	IRQ10	
	IRQ11	AD1816 MIDI
	IRQ12	souris
	IRQ13	pas connecté
	IRQ14	contrôleur IDE intégré
	IRQ15	contrôleur IDE intégré

Canaux DMA utilisés par la station	DMA 0	capture
	DMA 1	playback
	DMA 2	contrôleur de lecteur de disquette
	DMA 3	LPT ECP
	DMA 4	en cascade
	DMA 5	libre
	DMA 6	libre
	DMA 7	libre

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Adresses d'E-S utilisées par la station		
	0000 - 000F	contrôleur DMA 1
	0020 - 0021	contrôleur d'interruption maître
	002E - 002F	registres de configuration
	0040 - 0043	horloge 1
	0060, 0064	contrôleur clavier
	0061	Port B (écouteur, état NMI et contrôle)
	0070	Bit 7 : registre de masque NMI
	0070 - 0071	RTC et CMOS
	0080	port de test de fabrication (carte POST)
	0081 - 0083,	
	008F	registre DMA low page
	0092	PS/2 reset et Fast A20
	00A0 - 00A1	contrôleur d'interruption esclave
	00C0 - 00DF	contrôleur DMA 2
	00F0 - 00FF	erreur coprocesseur
	0130 - 013F	système audio AD1816
	0170 - 0177	libre (canal secondaire IDE)
	01F0 - 01F7	canal principal IDE
	0200	manette de jeu AD1816
	0220 - 0232	Sound Blaster AD1816
	0278 - 027F	LPT 2
	02E8 - 02EF	port série 4 (COM4)
	02F8 - 02FF	port série 2 (COM2)
	0330 - 0331	MIDI AD1816
	0372 - 0377	libre (deuxième lecteur de disquette)
	0378 - 037A	LPT1
	0388 - 038B	AD1816 Adlib (FM)
	03B0 - 03DF	VGA
	03E8 - 03EF	COM3
	03F0 - 03F5	contrôleur de lecteur de disquette
	03F6	canal principal IDE
	03F7	contrôleur de lecteur de disquette
	03F8 - 03FF	COM1
	04D0 - 04D1	contrôleur d'interruption front/niveau
	0678 - 067B	LPT2 ECP
	0778 - 077B	LPT1 ECP
	0CF8 - 0CFF	espace de configuration PCI
	8000	espace d'E-S de gestion d'alimentation PIIX4
	8400	registres ACPI NS317
	8800	espace d'E-S SMBus PIIX4

Caractéristiques audio

Caractéristiques :	Description :
Sons numérisés	<ul style="list-style-type: none"> • Compatible SoundBlaster® Pro Adlib®/OPL3® • Échantillonnage stéréo 16 bits et 8 bits de 4 kHz à 55,2 kHz • Taux d'échantillonnage programmable avec résolution 1 Hz • Enregistrement et lecture duplex intégral à différents taux d'échantillonnage • Jusqu'à six taux d'échantillonnage simultanés • Transfert DMA F Dual Tune sur canal 0, 1, 2 ou 3 • Système de compression/décompression audio 16 bits évolué temps-réel compatible avec les normes suivantes : PCM, Microsoft ADPCM, SoundBlaster ADPCM en mode SB, CCITT loi A, CCITT • Système de compression/décompression audio 16 bits temps-réel compatible avec les normes suivantes : Creative ADPCM (16:4), CCITT loi A (16:8), CCITT loi m. • Filtrage automatique dynamique en enregistrement ou lecture audio numérique
Synthétiseur musical	<ul style="list-style-type: none"> • Port MIDI compatible MPU401 • Support pour synthétiseur matériel et logiciel pour table de sons • Synthétiseur musical compatible OPL3® intégré
Stéréo	<ul style="list-style-type: none"> • "Phat Stereo" intégré pour une augmentation de Stereo Image
Mixeur	<ul style="list-style-type: none"> • Mixeur audio MCP-3 • Sources de mixage en entrée : MIDI, microphone, LINE IN, CD audio, audio AUX et jusqu'à quatre sons numérisés • Mixage en sortie de toutes les sources audio de LINE OUT ou des écouteurs intégrés de la station • Enregistrement de plusieurs sources et mixage des canaux droit/gauche • Contrôle du volume à 32 niveaux pour microphone, LINE IN, CD audio, AUX audio et volume maître • Contrôle du volume à 64 niveaux pour sons numérisés, données "wave" ou MIC

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Caractéristiques :	Description :
LINE IN	<ul style="list-style-type: none">• Impédance d'entrée : 4 ohms• Gamme d'entrée : 0 à 1 Veff
LINE OUT	<ul style="list-style-type: none">• Sortie stéréo de 5 mW par canal sur casque (impédance > 600 ohms)
Interface MIDI/Manette de jeu	<ul style="list-style-type: none">• Interface MIDI intégrée pour connexion de périphériques MIDI externes• Compatible Sound Blaster et mode MPU-401 UART• Séquenceur MIDI pour extension multimédia• Tampon d'entrée : 64 octets FIFO• Port manette de jeu double à la norme Microsoft Direct Input
Panneau avant audio	<ul style="list-style-type: none">• Jack pour microphone (entrée)• Jack pour casque (sortie)
Jack microphone (entrée)	<ul style="list-style-type: none">• Préamplificateur à gain de 20 dB. Peut être inhibé par logiciel• Contrôle de volume programmable à 32 niveaux• Impédance d'entrée : 600 ohms• Sensibilité : 30 mVcc à 283 mVcc
Jack pour casque (sortie)	<ul style="list-style-type: none">• Impédance : 32 ohms

Résolutions vidéo

Résolution et bits/pixel	
Résolution	Matrox Productiva G100
640x480	8, 16, 24, 32
800x600	8, 16, 24, 32
1024x768	8, 16, 24, 32
1280x1024	8, 16, 24, 32
1600x1200	8, 16, 24

Fréquences de rafraîchissement ¹	
Résolution	Matrox Productiva G100
640x480	200 (Hz)
800x600	200 (Hz)
1024x768	140 (Hz)
1280x1024	100 (Hz)
1600x1200	85 (Hz)

1. Votre écran ne supporte peut-être pas les fréquences de rafraîchissement maximales indiquées ici. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* fourni avec votre écran pour plus de détails concernant les fréquences de rafraîchissement supportés par l'écran.

REMARQUE

Les pilotes vidéo livrés avec votre système d'exploitation déterminent les résolutions disponibles et le nombre de couleurs affichables.

Pour plus d'informations, consultez HP Customer Information (en ligne). Reportez-vous à “Utilisation du clavier HP”, à la page 16 pour savoir comment accéder à cette information.

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

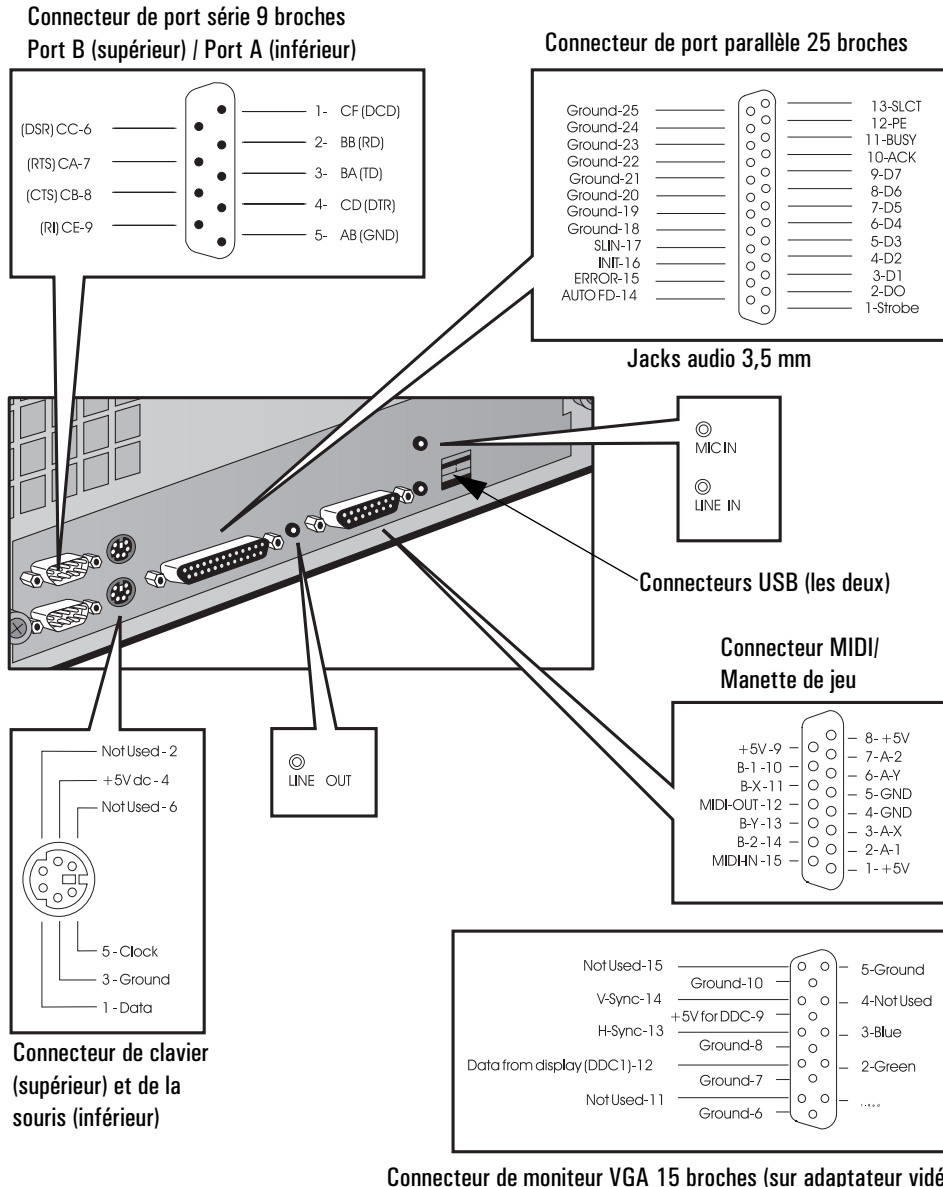
Caractéristiques SCSI (sur certains modèles uniquement)

Caractéristiques :	Description :
Contrôleur	<ul style="list-style-type: none">• SCSI Ultra Wide 16 bits sur carte mixte PCI LAN/SCSI
Ultra Wide SCSI 16 bits (carte d'extension)	<ul style="list-style-type: none">• Symbios Logic• Largeur de bande 40 Mo/s• Connecteur interne 16 bits 68 broches• Connecteur externe 16 bits 68 broches• Désactivation automatique du mode Ultra pour les unités SCSI externes (20 Mo/s)• support SCAM

Caractéristiques réseau

Caractéristiques :	Description :
Contrôleur réseau local	AMD PCNET-Fast Chip
Connecteur RJ45	10BT/100TX à autonégociation
Redémarrage à distance	Protocoles intégrés au BIOS
Connecteur ExStart	<ul style="list-style-type: none">• Connexion à la CPU• Signaux de mise sous tension à distance ou de réveil à distance du réseau local (LAN)• Alimentation auxiliaire• DEL du panneau de contrôle matériel
Mise sous tension à distance	<ul style="list-style-type: none">• Alimentation à distance intégrale avec Magic Packet• Alimentation : alimentation auxiliaire (lors de la mise hors tension)
Réveil à distance	<ul style="list-style-type: none">• Réveil à distance à partir du mode de mise en veille avec Magic Packet• Alimentation : alimentation principale

Connecteurs arrière de la station de travail personnelle

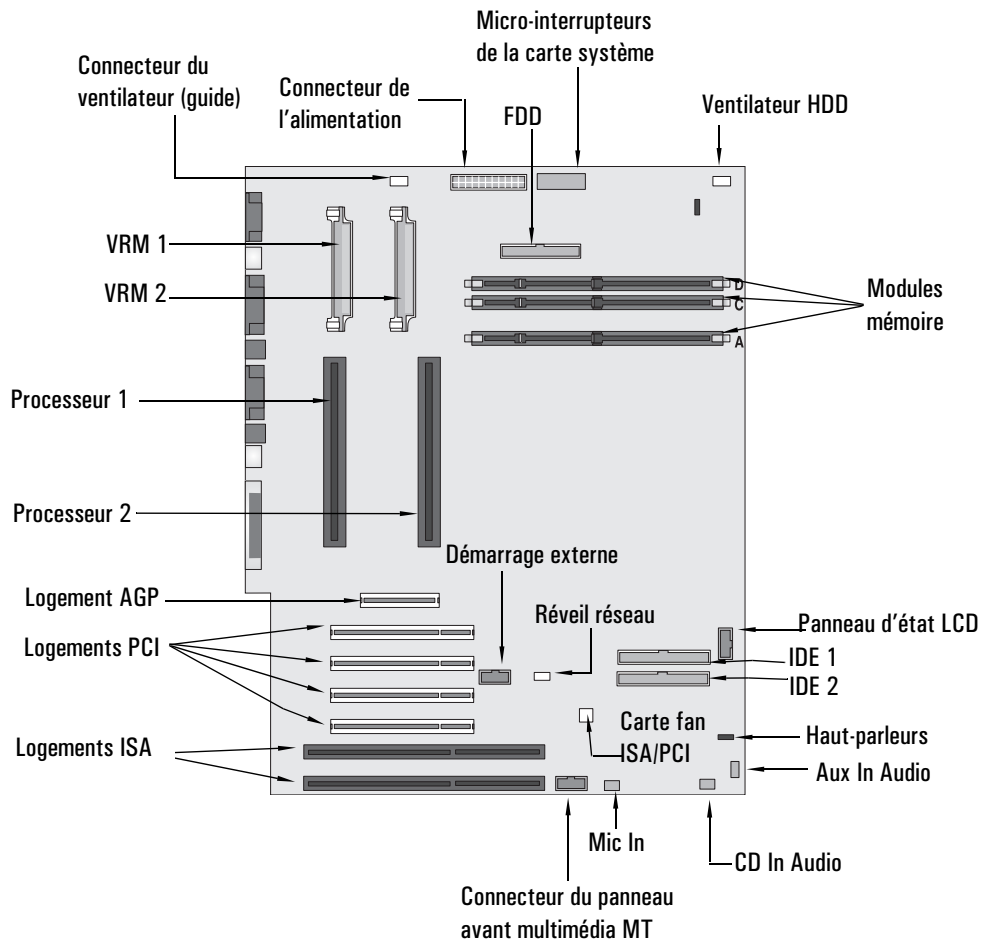


4 Caractéristiques techniques

Connecteurs et micro-interrupteurs de la carte système

Connecteurs et micro-interrupteurs de la carte système

Connecteurs de la carte système



Connecteurs audio internes

La carte système de la station de travail personnelle possède plusieurs connecteurs qui permettent de connecter d'autres unités (en interne) comme :

- un connecteur CD audio ;
- un connecteur auxiliaire (AUX) ;
- un connecteur panneau avant audio ;
- un connecteur pour microphone du panneau avant.

Connecteur CD audio

Le connecteur CD audio identifié "CD IN" est un connecteur 4 broches connecté au lecteur de CD interne. Il vous permet d'écouter des programmes audio à partir du lecteur de CD-ROM.

Les affectations des broches de ce connecteur sont les suivantes :

Broche	Signal	E/S
1	Terre analogique	
2	Canal CD droit	entrée
3	Terre analogique	
4	Canal CD gauche	entrée

Connecteur auxiliaire

Le connecteur AUX identifié "AUX IN" est un connecteur à quatre broches connecté sur l'unité AUX interne. Il vous permet d'écouter un programme audio à partir d'une source auxiliaire.

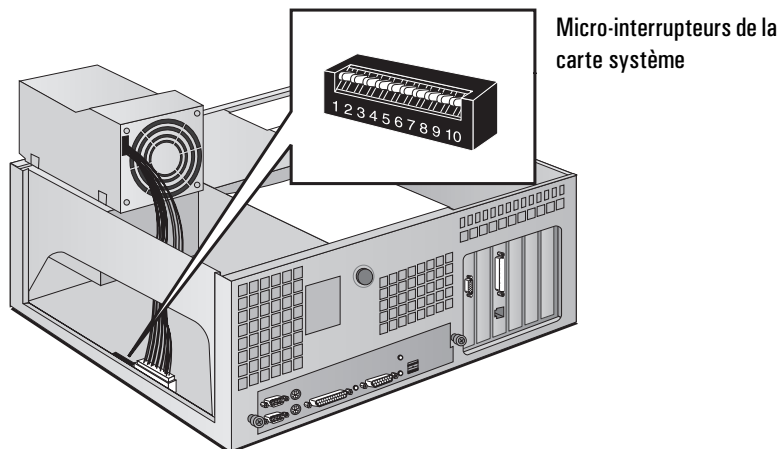
Voici la liste des affectations des broches :

Broche	Signal	I/O
1	Terre analogique	
2	Canal AUX droit	entrée
3	Terre analogique	
4	Canal AUX gauche	entrée

4 Caractéristiques techniques

Connecteurs et micro-interrupteurs de la carte système

Micro-interrupteurs de la carte système



Les micro-interrupteurs de 1 à 5 sont utilisés pour les réglages du processeur (voir la page 52) et doivent être modifiés si le processeur fourni avec la station de travail est remplacé par un processeur plus rapide.

L'utilisation des micro-interrupteurs de 6 à 10 est décrite ci-dessous :

Micro-interrupteur ¹	Fonction :
1-RESERVED	Ne pas utiliser
6-CLEAR CMOS	Conserve ou efface la mémoire CMOS : <ul style="list-style-type: none">• OFF : conserver la mémoire CMOS — valeur par défaut• ON : effacer la mémoire CMOS
7-PSWRD	Active ou désactive les mots de passe utilisateur et administrateur (dans l'EEPROM) : <ul style="list-style-type: none">• OFF : mots de passe activés — valeur par défaut• ON : effacer les mots de passe

Micro-interrupteur ¹	Fonction :
8-KEYB power on	Active ou désactive la mise sous tension à partir du clavier : <ul style="list-style-type: none"> • OFF : désactiver la mise sous tension à partir du clavier • ON : active la mise sous tension à partir du clavier - valeur par défaut
9-BOX DEFINITION	Sélectionne le type de boîtier : <ul style="list-style-type: none"> • OFF : sélectionner un boîtier mini tour • ON : sélectionner un boîtier desktop - valeur par défaut
10-BIOS Recovery Mode	<ul style="list-style-type: none"> • OFF : activer le mode normal - valeur par défaut • ON : activer le mode recovery

1. OFF=UP et ON=DOWN sur le micro-interrupteur.

L'écran résumé HP et le programme *Setup*

Cette section porte sur l'écran résumé HP et le programme *Setup*. Vous pouvez utiliser l'écran résumé et le programme *Setup* pour configurer la station de travail personnelle et résoudre les problèmes de configuration de votre station.

Ecran résumé HP

Vérifiez la configuration de la station la première fois que vous l'utilisez et après chaque installation, retrait ou mise à niveau d'accessoires. Pour vérifier la configuration :



- 1 Mettez sous tension l'écran puis la station. Si la station est déjà sous tension, enregistrez vos données et quittez tous les programmes, puis redémarrer la station. Consultez la documentation de votre système d'exploitation pour des instructions spéciales éventuelles concernant l'arrêt et le redémarrage de votre station.
- 2 Pendant que le logo de la station apparaît sur l'écran, appuyez sur **[Échap]**. Ceci vous amène à l'écran résumé HP (pour accéder immédiatement au programme *Setup* et éviter l'écran résumé, appuyez sur **[F2]** au lieu de **[Échap]**). L'écran résumé n'apparaîtra que brièvement. Pour conserver l'écran en permanence (jusqu'à ce que vous décidiez de le quitter), appuyez sur **[F5]**.

Utilisation du programme *Setup*



- 1 Mettez sous tension l'écran puis la station. Si la station est déjà sous tension, enregistrez vos données et quittez tous les programmes, puis redémarrer la station. Consultez la documentation de votre système d'exploitation pour des instructions spéciales éventuelles concernant l'arrêt et le redémarrage de votre station.
- 2 Appuyez sur **[F2]** pendant que **[F2] Setup** apparaît en bas de l'écran. Si vous n'appuyez pas à temps sur **[F2]** et que le processus de démarrage se poursuit, vous devrez redémarrer la station pour repasser par le POST (test à la mise sous tension) afin de pouvoir appuyer sur **[F2]**.

- 3 L'écran d'accueil du programme *Setup* de l'ordinateur apparaît, semblable à l'écran ci-dessous. Notez que le Menu principal est initialement mis en évidence.

Utilitaire PhoenixBIOS Setup					
Menu	Avancé	Sécurité	Amorç.	Energie	Quitter
OS Plug & Play Réinit. données config. : Heure système: [13:06:48] Date système: [11/16/1997] Clic du clavier : [Désactivé] Vitesse répét. touches : [30/sec] Délai répét. touches : [1/2 sec] VerrNum : [Auto]					Aide contextuelle
F1 Aide	↑ ↓	Sélect. élément	F7/F8 Modification Valeurs	F9 Val. par déf. Setup	
ESC Quitter	← →	Sélect. Menu	Entr. Sélection > Sous-Menu	F10 Valeurs préc.	


REMARQUE Outre le menu Quitter, vous pouvez utiliser la touche  pour enregistrer vos paramètres et quitter le programme *Setup*. Utilisez la touche  pour quitter le programme sans sauvegarder vos modifications.

Le fait d'appuyer sur les touches fléchées  ou  vous amène à l'option de menu suivante.

Utilisez les touches fléchées  et  pour parcourir les rubriques de l'écran.

Sauvegarde de vos modifications et sortie de *Setup*

Une fois que vous avez fait toutes les modifications nécessaires, vous devez les sauvegarder et quitter *Setup*.

- 1 Appuyez sur  (deux fois si nécessaire) pour obtenir le menu Quitter.

4 Caractéristiques techniques

L'écran résumé HP et le programme Setup

- 2 Sélectionnez **Quitter en sauvegardant modifs.** pour sauvegarder vos modifications et quitter *Setup*.

La station de travail redémarre automatiquement. Si vous avez défini un mot de passe utilisateur, vous devrez entrer le mot de passe à l'invite lors de la mise sous tension pour pouvoir utiliser la station.

Configuration de la connexion réseau

Utilisez les informations contenues dans cette section si votre ordinateur est doté d'une solution réseau HP intégrée.

Vous devez impérativement utiliser le programme *Setup* de la station (décrit à la page 96) pour charger les paramètres de l'interface Ethernet intégrée. Le tableau ci-dessous résume les options réseau que vous pouvez utiliser via *Setup* :

Rubriques <i>Network Setup</i> ¹	Chemin dans <i>Setup</i>
Activer l'interface de réseau intégrée ² .	Allez au sous-menu Interface réseau intégrée (menu Avancé).
Permettre à la station d'être démarrée à partir du réseau (amorçage ou ouverture de session).	Allez au sous-menu Sécurité unités amorç. (menu Sécurité) (décrit ci-dessous).
Activer la mise sous tension à distance de la station.	Activez la rubrique Réseau intégré dans le menu Energie.
A partir du mode "Réveil par IRQ", active l'alimentation intégrale lorsque la station reçoit une commande de l'interface réseau intégrée.	Activez la rubrique Réseau intégré dans le menu Energie.
Déterminer une unité d'amorçage prioritaire.	Sélectionnez une rubrique dans la liste Priorité unités amorç. (décrit ci-après) (menu Amorçage) .

1. Pour plus d'informations concernant la configuration de votre réseau, reportez-vous au guide en ligne *Network Administrator* (Guide de l'administrateur réseau) qui est fourni avec la station de travail.
2. La désactivation de la carte réseau ne désactive que certaines fonctions de celle-ci, telles que la mise sous tension ou le réveil à distance, mais ne désactive pas la carte par elle-même.
















Contrôle des fonctions Network Security

Les fonctions de Sécurité vous permettent de démarrer la station de travail à partir d'un serveur du réseau.

4 Caractéristiques techniques





Configuration de la connexion réseau





Démarrage à partir du réseau :

- 1 Pendant que le programme *Setup* s'exécute (voir page 96), utilisez les touches  ou  pour sélectionner le menu Sécurité.
- 2 Appuyez sur  pour mettre en évidence la ligne Sécurité unités amorç. et appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu.
- 3 Mettez en évidence la ligne Démarrer à partir du réseau et appuyez sur  ou sur  pour que l'option Activé soit sélectionnée.
- 4 Vous pouvez désactiver les autres options d'amorçage pour que la station ne puisse pas démarrer s'il y a un problème sur le réseau ou sur le serveur.
 - a Appuyez sur  pour aller à la ligne Démarrer à partir de la disquette. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.
 - b Appuyez sur  pour allez à la ligne Démarrer à partir du CD-ROM IDE. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.
 - c Appuyez sur  pour allez à la ligne Démarrer à partir du disque dur. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée
- 5 Sauvegardez vos modifications et quittez.

Sélectionner une unité d'amorçage prioritaire (Boot Device Priority)

Vous pouvez définir l'ordre dans lequel votre station cherche les unités d'amorçage (unités d'amorçage sur le réseau comprises). Pour ce faire :

- 1 Utilisez les touches  ou  pour sélectionner le menu Amorçage pendant que le programme *Setup* s'exécute.
- 2 Appuyez sur  pour mettre en évidence la ligne Priorité unités amorç. et appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu.

- 3 Utilisez les touches  et  pour sélectionner une unité d'amorçage puis appuyez sur  ou  pour vous déplacer dans la liste.

Vous pouvez également modifier l'ordre des unités d'amorçage sans passer par *Setup*. Attendez l'invite lorsque la station redémarre pour la première fois après le réamorçage.

4 Caractéristiques techniques

Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)

Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)

L'utilitaire de configuration SCSI de Symbios Logic vous permet de consulter et de modifier la configuration par défaut de votre adaptateur hôte et de tous les périphériques SCSI qui lui sont connectés, ou de vos périphériques SCSI individuels.

Paramètres par défaut modifiables

Les deux tableaux ci-après donnent les paramètres de configuration que vous pouvez modifier. Le premier décrit les paramètres généraux qui agiront sur votre adaptateur hôte et sur tous les périphériques SCSI qui lui sont connectés. Soyez très prudent lorsque vous modifiez l'un ou l'autre de ces paramètres. Le second tableau montre les paramètres s'appliquant de façon individuelle aux périphériques.

Paramètres de l'adaptateur hôte et de tous les périphériques	Paramètres par défaut
SCAM Support	On
Parity	Enabled
Host Adapter SCSI ID	7
Scan Order	Low to High (0-Max)
Removable Media Support	None

Paramètres individuels des périphériques SCSI	Paramètres par défaut
Synchronous Transfer Rate (Mo/s)	40
Data Width	16
Disconnect	On
Read Write I/O Timeout (sec)	10
Scan for Devices at Boot Time	Yes
Scan for SCSI LUNs	Yes
Queue Tags	Enabled

Démarrage de l'utilitaire de configuration SCSI

Vous pouvez accéder à l'utilitaire de configuration SCSI au démarrage de la station de travail personnelle en appuyant sur **F6** lorsque le message **Press F6 to start Configuration Utility...** s'affiche. Un second message s'affiche : **Please wait, invoking Configuration Utility...**, avant l'ouverture du menu principal de l'utilitaire de configuration SCSI de Symbios Logic.

Menu principal

REMARQUE

Les rubriques qui apparaissent sur votre écran peuvent être différentes de celles illustrées ci-après.

```

Symbios Logic SCSI Configuration Utility
Version 1.07

MAIN MENU

          Port   Irq   -----Status-----   NvRAM
          Num   Level   Current   Next-Boot   Found
.SYM53C875  E800    3     On       On       Yes
Change Adapter Status.
Adapter Boot Order1.
Additional Adapter Configuration1.
Display Mode = Verbose.
Mono/Color.
Language2.
Help.
Quit.

Use arrow keys to select from menu. Then press ENTER

BIOS Code Segment: C800

```





1. Utilisé seulement lorsque plusieurs cartes Symbios sont installées.
2. Non disponible (Anglais uniquement).

Utilisez les touches **↑** et **↓** puis la touche **↵ Entrée** pour effectuer une sélection dans ce menu.


Vous ne pouvez sélectionner un adaptateur que si l'état en cours est "On". Vous ne pouvez effectuer des modifications qu'en présence de NVRAM (mémoire non volatile) sur votre adaptateur.

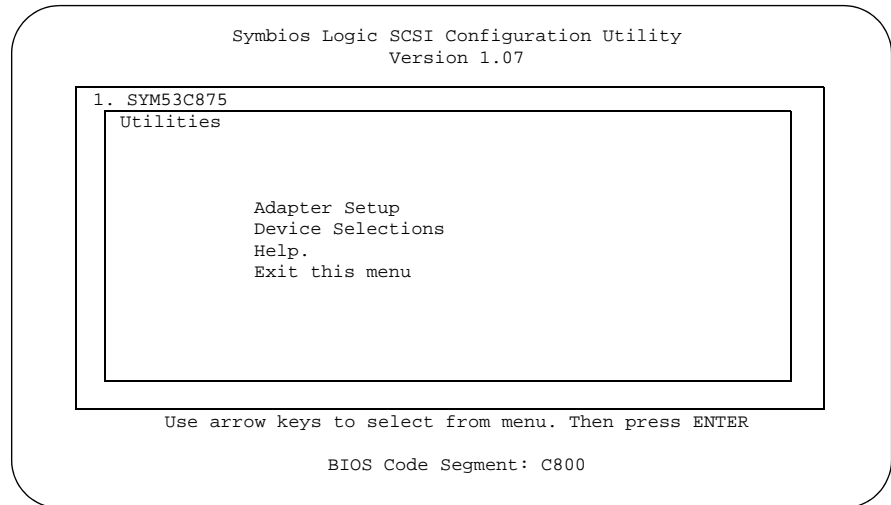
4 Caractéristiques techniques

Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)

Adapter Boot Order	<p>Cette option n'est disponible que si plusieurs adaptateurs hôtes sont installés. Elle vous permet de définir l'ordre suivant lequel l'amorçage des adaptateurs hôtes s'effectue. Le choix de cette option ouvre le menu Boot Order.</p> <p>Si vous souhaitez modifier l'ordre d'amorçage d'un adaptateur (dans le menu Boot Order), sélectionnez-le et appuyez sur . Vous devez ensuite entrer le nouveau numéro dans la séquence d'amorçage. Lorsque l'ordre vous convient, quittez ce menu en appuyant sur .</p>
Change Adapter Status	<p>Cette option vous permet d'activer ou de désactiver l'adaptateur hôte et toutes les unités SCSI qui y sont connectées. Les modifications s'effectuent après le redémarrage qui est automatique une fois que vous quittez l'utilitaire "Configuration utility" (après avoir utilisé cette option pour effectuer une modification). Lorsque cette option est sélectionnée, le "Change Status" du menu "Next Boot" est affichée.</p> <p>Pour basculer du mode 'on' à 'off' pour l'adaptateur (Change Status du menu Next Boot), sélectionnez-le et appuyez sur . Une fois vos sélections effectuées, appuyez sur  pour quitter ce menu.</p>
Display Mode	<p>Cette option permet de définir la quantité d'informations relatives à l'adaptateur(s) hôte et les unités SCSI qui vont s'afficher au démarrage de l'ordinateur. Pour obtenir plus d'informations, sélectionnez le réglage "verbose" ; pour un démarrage plus rapide, sélectionnez le réglage "terse".</p>
Mono/Color	<p>Cette option vous permet de choisir le mode d'affichage (monochrome ou couleur) pour l'utilitaire de configuration SCSI. Si vous utilisez un moniteur monochrome, vous pouvez avoir besoin de sélectionner le réglage mono pour obtenir un affichage correct.</p>
Help	<p>Cette option permet d'afficher un écran d'aide qui vous donne les informations concernant le Menu principal.</p>
Quit	<p>Cette option vous permet de quitter l'utilitaire SCSI Configuration.</p>

Menu des utilitaires pour adaptateur (Adapter Utilities)

Lorsque vous sélectionnez (cliquez sur un adaptateur hôte et appuyez sur  à partir du menu principal), le menu Utilities s'affiche :



Adapter Setup

Cette option vous permet de visualiser et de modifier les réglages des adaptateurs sélectionnés.

Device Selections

Cette option vous permet de visualiser et de modifier les réglages des unités connectées à l'adaptateur.

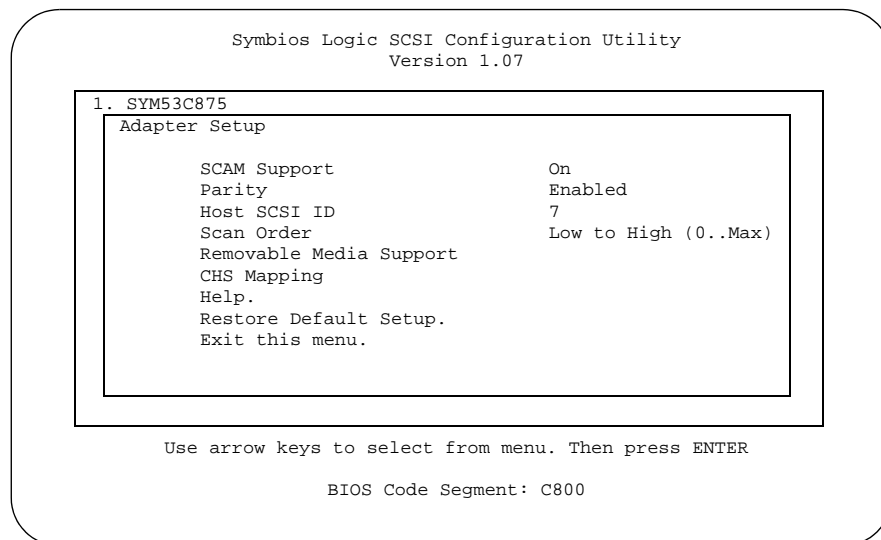
Une fois les modifications effectuées pour la configuration de l'adaptateur hôte ou pour tout autre unité SCSI, retournez à ce menu.

4 Caractéristiques techniques

Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)

Menu de configuration de l'adaptateur (Adapter Setup)

Lorsque vous sélectionnez Adapter Setup à partir du menu Adapter Utilities, le menu Adapter Setup s'affiche :



Les réglages de ce menu sont des réglages généraux qui concernent l'adaptateur hôte et toutes les unités SCSI qui y sont connectées.

SCAM Support

La version 4.x de Symbios Logic BIOS (et supérieure) prend en charge le protocole SCSI Plug and Play (SCAM = SCSI Configured AutoMatically). Vous avez la possibilité de la désactiver.

Parity

Symbios Logic PCI permet d'obtenir la parité des adaptateurs hôtes SCSI (mais pas pour certains types d'unités SCSI). C'est pour cette raison que vous avez la possibilité de désactiver la vérification de la parité.

REMARQUE

Lorsque vous désactivez la vérification de la parité, vous aurez besoin de désactiver l'autorisation de déconnexion pour certaines unités, la vérification de parité lors de la phase de re-sélection n'étant pas désactivée. Si une unité de génère pas de parité et que sa déconnexion est autorisée, l'opération d'E-S ne se termine jamais puisque la re-sélection n'aboutit pas.

Host SCSI ID

Il est généralement recommandé de ne pas modifier l'adresse de l'adaptateur hôte (valeur par défaut = 7), étant donné que cette valeur lui confère la priorité sur le bus SCSI. Cependant, si vous disposez de deux adaptateurs qui partagent les mêmes unités SCSI, vous devez affecter une adresse inutilisée à un des adaptateurs pour éviter tout problème de conflit entre les adresses SCSI.

Scan Order

Cette option vous permet d'indiquer au BIOS de l'adaptateur hôte et aux pilotes des unités d'explorer le bus SCSI de la plus petite à la plus grande adresse SCSI (de 0 à max. ou l'inverse). Si vous disposez de plusieurs unités sur le bus SCSI, modifier l'ordre d'amorçage modifiera les lettres des unités qui sont affectées par le système. L'ordre d'amorçage est donc modifié.

**Removable Media
Support**

N'utilisez cette option qu'une fois les unités de lecteurs amovibles installées. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'utilisation* qui accompagne votre lecteur amovible.

CHS Mapping

Lorsque vous passez à 'low format', CHS Mapping doit être défini à **Alternate CHS Mapping** pour obtenir une compatibilité complète avec les autres adaptateurs SCSI. Ce réglage est le réglage par défaut.

4 Caractéristiques techniques

Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)

Menu de sélection des unités (Device Selections)

Lorsque vous sélectionnez Device Selections à partir du menu Adapters Utilities, le menu Device Selections s'affiche :

Symbios Logic SCSI Configuration Utility
Version 1.07

1. SYM53C875

Device Selections 0-7

		Sync Rate	Data Width	Disc	Time Out	Scan Bus	Scan LUNS	Queue Tags
Dev0	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
Dev1	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
Dev2	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
Dev3	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
Dev4	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
Dev5	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
Dev6	N/A	40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled
SYM53C875		40	16	On	10	Yes	Yes	Enabled

Device Selections 8-15
Help.
Exit this menu.

Use arrow keys to select from menu. Then press ENTER

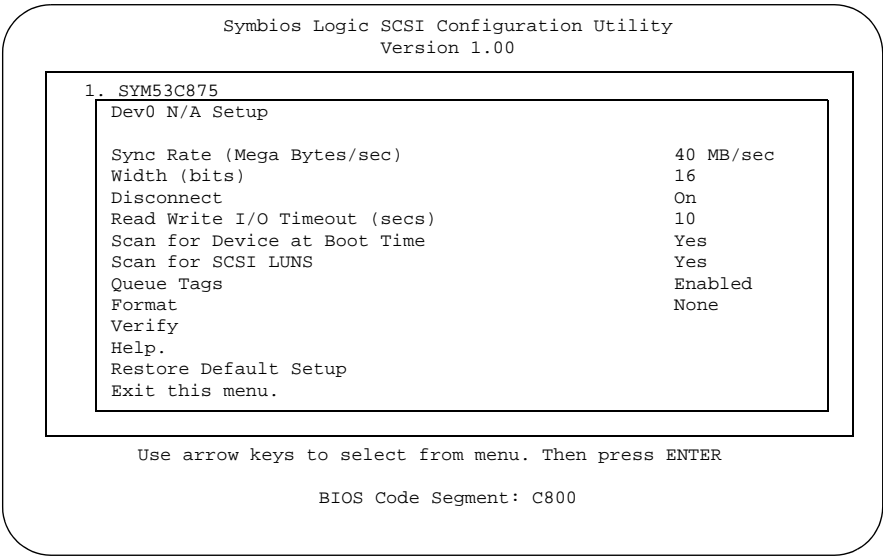
BIOS Code Segment: C800

Ce menu vous fournit les informations concernant les unités SCSI connectées à l'adaptateur hôte sélectionné et à l'adaptateur lui-même.

Pour modifier les réglages, sélectionnez une unité dans la liste et appuyez sur  pour afficher le menu Device Setup.

Menu de configuration de l'unité (Device Setup)

Lorsque vous sélectionnez une unité à partir du menu Device Selections, le menu Device Setup s'affiche :




Ce menu vous fournit des informations relatives à l'unité SCSI.

Pour modifier ces réglages, sélectionnez une rubrique dans la liste et appuyez sur .



Sync Rate (Mega Bytes/sec)	Cette option vous permet de définir le débit de transfert qui s'applique à l'unité. Vous pouvez choisir entre Off, 10 Mb/sec, 20 Mb/s ou 40 Mb/s. Choisissez 10 Mb/sec pour une unité SCSI rapide par exemple.
Width (bits)	Cette option vous permet de définir la largeur, en bits, qui s'applique à l'unité. Les choix possibles vont de 8 à 16. Si l'unité est une unité SCSI externe, nous vous recommandons de choisir la valeur 8 bits.
Disconnect	Cette option vous permet d'autoriser ou non la déconnexion de l'unité.
Read Write I/O Timeout (sec)	Cette option vous permet d'entrer une valeur pour le délai de lecture/écriture (en seconde) pour l'unité.

4 Caractéristiques techniques

Utilitaire de configuration SCSI (sur certains modèles uniquement)

Scan for Device at BootTime	Cette option vous permet de préciser si l'unité est explorée au démarrage. Les choix possibles sont Yes (Oui) ou No (Non).
Scan for SCSI LUNS	Les unités SCSI les plus évoluées peuvent disposer de plusieurs unités logiques (LUN). Cette option vous permet de spécifier si les unités logiques doivent être explorées lors du démarrage. Les choix possibles sont Yes (Oui) ou No (Non).
Queue Tags	Cette option vous permet d'activer ou de désactiver l'option Queue Tags. Dans un environnement multi-tâches, cette option doit être activée. Elle ne doit être désactivée que lors du dépannage.
Format Disk	Cet utilitaire peut être utilisé pour effectuer un formatage de bas niveau du disque dur. La plupart des disques SCSI sont pré-formatés et ne nécessitent pas cette opération.
Verify Disk Media	Cet utilitaire explore les défauts du disque pour l'unité SCSI sélectionnée. Appuyez sur  pour quitter cet utilitaire.

Quitter l'utilitaire de configuration (Configuration Utility)

Pour quitter le Configuration utility, appuyez sur  un certain nombre de fois pour revenir au menu principal et appuyez sur  pour quitter.

Services d'assistance et d'informations
Hewlett-Packard

Introduction

Les ordinateurs Hewlett-Packard sont conçus dans une optique de qualité et de fiabilité, pour vous assurer de nombreuses années d'utilisation sans problème. Pour vous garantir que votre système conservera sa fiabilité et pour que vous restiez à la pointe de la technologie, HP propose, dans le cadre d'un réseau international de distributeurs agréés et formés, une gamme complète de services et d'options d'assistance décrits ci-dessous :

- Services d'informations HP

Service	Moyens d'accès
Site World Wide Web de HP	www.hp.com/go/kayak

- Services d'assistance HP
 - Assistance technique téléphonique
 - Assistance téléphonique Lifeline
 - Assistance téléphonique réseau
- Distributeurs agréés HP
- HP SupportPack
- CD-ROM HP Support Assistant

REMARQUE

Pour appeler l'un des numéros de téléphone internationaux indiqués dans ce chapitre, remplacez le “+” par votre code d'accès international.

Services d'informations Hewlett-Packard

Site Web de HP

Le site Web de HP vous permet d'accéder aux informations relatives à HP, à ces produits, y compris aux fiches techniques, aux informations relatives aux services et à l'assistance, aux lettres électroniques d'informations et aux conseils techniques. Vous pouvez aussi télécharger les versions les plus récentes des pilotes, du BIOS et des utilitaires logiciels.

L'Access Guide Directory vous guidera parmi les informations et les services disponibles.

Adresse World Wide Web

Pour les informations produits : <http://www.hp.com/go/kayak>

Pour les services et l'assistance : <http://www.hp.com/go/kayaksupport>

Ces services électroniques sont accessibles 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, garantissant que les informations les plus récentes sont disponibles en permanence.

Service d'assistance HP

Votre matériel Hewlett-Packard est garanti sur trois ans : maintenance sur site pendant la première année, puis maintenance avec retour atelier pendant les deuxième et troisième années. Cette garantie est assurée par le centre d'assistance HP ou agréé HP le plus proche.

Une assistance téléphonique pour votre station de travail personnelle est disponible la première année de garantie du matériel. Ce service peut vous assister pour la configuration et l'installation standard de votre station et du système d'exploitation préinstallé ou qui l'accompagne.

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Service d'assistance HP

L'assistance téléphonique Lifeline est disponible pendant les deuxième et troisième années de la garantie sur le matériel, par l'intermédiaire du programme payant Lifeline.

HP N'assure PAS d'assistance pour les stations configurées comme serveurs de réseau. Nous vous recommandons d'utiliser les HP NetServer pour vos besoins réseau.

REMARQUE

Le rechargement du logiciel fourni avec votre station ou préinstallé sur celui-ci n'est pas couvert par la garantie HP de trois ans. Pour ce logiciel, HP vous recommande de conserver le CD-ROM d'origine.

Votre distributeur agréé HP peut vous proposer divers contrats de service adaptés à vos besoins d'assistance spécifiques.

Assistance téléphonique Hewlett-Packard

Centre d'assistance
clientèle HP pour
l'Amérique du Nord

Ce service d'assistance est disponible du lundi au vendredi,
de 7h00 à 18h00 (heure des Rocheuses).
Téléphone : +1 (970) 635-1000

Centre d'assistance
clientèle pour l'Europe

Ce service d'assistance est disponible du lundi au vendredi,
de 8h30 à 18h00 (heure CET). ¹

Pays	Langue	Numéro de téléphone
Royaume Uni	Anglais	0171 512 5202
Irlande	Anglais	01 662 5525
Pays-Bas	Néerlandais	020 606 8751
Belgique	Néerlandais	02 626 8806
	Français	02 626 8807
Suisse	Français	084 880 1111
	Allemand	084 880 1111
Allemagne	Allemand	0180 525 8143
France	Français	01 43 62 34 34
Autriche	Allemand	0660 6386
Norvège	Norvégien	22 11 6299
Danemark	Danois	3929 4099
Suède	Suédois	08 619 2170
Italie	Italien	02 26410350
Espagne	Espagnol	902 321 123
Portugal	Portugais	01 441 7199

1. Pour les autres pays européens, une assistance est disponible en
Anglais au +44 171 512 5202.

Veillez à disposer des informations suivantes lorsque vous appelez, afin que votre demande soit traitée rapidement :

- numéro de modèle de votre station de travail personnelle et numéro de série,
- version du système d'exploitation et configuration,
- description du logiciel installé et des accessoires utilisés.

Assistance téléphonique Lifeline

Lifeline est un programme d'assistance téléphonique destiné aux stations de travail personnelle et disponible sur adhésion pour prolonger l'assistance téléphonique d'un an assurée dans le cadre de la garantie matérielle.

Votre appel peut vous être facturé sur votre relevé téléphonique selon une base horaire ou sur votre carte de crédit (Visa, Mastercard ou American Express) pour un prix forfaitaire.

La facturation prend effet APRES que vous ayez été mis en relation avec un technicien. Si votre problème est couvert par la garantie HP sur le matériel, aucune facturation n'est appliquée.

Aux Etats-Unis, appelez l'un des numéros suivants.

Numéro	Mode de paiement	Tarification
1 (900) 555-1500	Facture de téléphone	Par minute
1 (800) 999-1148	Carte de crédit	Forfait

En Europe, contactez le centre d'assistance téléphonique (+44 171 512 5202).

L'accès gratuit aux services d'informations HP n'est pas concerné par ce service. Nous vous encourageons à utiliser les services d'informations HP pendant toute la durée de vie de votre station, sous garantie ou hors garantie.

Service HP d'assistance téléphonique pour réseau (NPS)

Ce service permet de joindre rapidement un spécialiste HP en environnements réseau hétérogènes.

Il vous aidera :

- à résoudre des problèmes de réseau complexes,
- à tirer parti des alliances de HP avec les principaux fabricants de réseaux et de systèmes d'exploitation réseau,
- à maintenir vos produits HP ou non-HP par un simple appel et
- à accroître le temps de fonctionnement du réseau.

Vous pouvez acquérir le service HP NPS sous la forme d'un contrat annuel, facturé par avance sur une base annuelle, semestrielle, trimestrielle ou sur une base horaire. Ce service assure un accès gratuit illimité aux ingénieurs du centre de réponse HP (RCE).

Pour souscrire un contrat HP NPS, renseignez-vous auprès de votre distributeur agréé HP ou, si vous êtes aux Etats-Unis, appelez le (800) 437-9140.

Distributeurs agréés HP

Votre distributeur agréé HP est formé aux équipements de la station de travail personnelle HP et connaît leur configuration et leur environnement. Il pourra aussi apporter des réponses à vos questions concernant des matériels, logiciels ou systèmes non HP, ou une utilisation non standard de votre station.

Les distributeurs agréés HP peuvent également proposer des services de conseil adaptés à vos besoins spécifiques et portant sur le développement de produit ou des installations personnalisées, de même que les services d'assistance tiers et l'organisation d'assistance clientèle HP de votre pays.

HP SupportPack

Cette solution d'assistance pendant trois ans proposée par HP est disponible auprès de votre distributeur local. Vous pouvez en faire l'acquisition dans les 30 jours qui suivent l'achat de votre station de travail personnelle HP.

Le concept de SupportPack est simple. Il vous permet d'étendre la garantie matérielle d'un an sur site à une durée de trois ans sur site, en assurant un dépannage sur site le jour suivant votre appel.

Le SupportPack porte sur l'équipement pour lequel il a été acheté. Il n'est pas transférable à un autre équipement.

CD-ROM HP Support Assistant

HP Support Assistant est une souscription annuelle portant sur deux CD-ROM : l'un concerne le logiciel et l'autre la documentation d'assistance.

Le CD-ROM logiciel est actualisé chaque mois et contient les pilotes et utilitaires HP les plus récents. Le CD-ROM de documentation est également actualisé chaque trimestre et contient :

- des manuels produits et des manuels de maintenance,
- des informations sur l'installation et la configuration,
- des informations de dépannage,
- des manuels de référence technique.

Pour vous abonner, remplissez le bon de commande que vous aurez au préalable demandé au service de renseignements par télécopie HP FIRST. Le numéro de formulaire à demander est 9025 pour les Etats-Unis et l'Asie ou 19025 pour l'Europe. Vous pouvez aussi souscrire à l'abonnement en appelant les numéros ci-dessous :

Région	Numéro de téléphone	Numéro de télécopie
Asie - Océanie	+ 65 740-4477	+ 65 740-4499
Europe	+ 31 (55) 384279	+ 31 (55) 434455
Amérique latine	+ 1 (317) 364-8882	+ 1 (317) 364-8888
Etats-Unis/Canada	1 (800) 457-1762	+ 1 (317) 364-8888

Synthèse des services

Le tableau ci-dessous résume les types de services et d'assistance disponibles auprès de HP ou des distributeurs agréés.

Service	Couverture	Période couverte	Délai d'intervention	Coût	Date acquisition	Contact
Garantie de base	Pièces et main-d'oeuvre pour produits HP : première année sur site pièces et main d'oeuvre, deuxième et troisième années pièces seulement.	Trois ans à compter de la date d'achat.	Jour ouvré suivant (sur site).	Gratuit.	Lors de l'achat.	HP.
Maintenance sur site HP SupportPack	Pièces et main-d'oeuvre pour produits HP.	Trois premières années.	Jour ouvré suivant.	Forfait couvrant les trois années.	Dans les 30 jours qui suivent l'achat.	Distributeur agréé HP.
HP Support Assistant	CD-ROM contenant : manuels de produits, informations et caractéristiques produits.	Diffusion trimestrielle.	N/D	Souscription annuelle.	A tout moment.	HP.
Services d'information électroniques	Informations techniques, pilotes de périphériques, utilitaires, outils et diagnostics.	A tout moment.	24 h/24.	Gratuit.	A tout moment.	Messagerie électronique HP (BBS), WWW, CompuServe, AOL.
Assistance téléphonique	Assistance de base sur la station : installation, configuration, mise en service et diagnostics sur le matériel.	Première année.	Heures ouvrées.	Gratuit.	Lors de l'achat.	HP.
Assistance téléphonique Lifeline	Assistance de base sur la station : installation, configuration, mise en service et diagnostics sur le matériel.	Après la première année.	Heures ouvrées.	Forfait par appel, pas de limite de durée.	A tout moment après la première année.	HP.
Assistance téléphonique pour réseau (NPS)	Assistance technique spécialisée à distance pour les environnements réseau hétérogènes.	Contrat annuel.	Heures ouvrées, assistance 24 h/24, 7 jours/7 également disponible.	Forfait annuel ou forfait minimum par incident.	A tout moment.	Distributeur agréé HP.
Contrats de maintenance	Assistance technique.	Définie par l'utilisateur.	Selon convenance.	Forfait annuel ou par incident.	A tout moment.	Distributeur.

Centre de marketing Hewlett-Packard

Pour contacter Hewlett-Packard, cherchez dans votre annuaire téléphonique l'adresse du bureau commercial HP de votre région. Si vous n'en trouvez pas, écrivez à l'un des bureaux commerciaux ou l'un des centres de marketing HP principaux indiqués ci-après.

ASIE

Far East Sales Region Hdqtrs
Hewlett-Packard Asia Ltd.
22/F Peregrine Tower
Lipp Centre
89 Queensway, Central
Hong-Kong

AMERIQUE LATINE

Hewlett-Packard Latin. Am.
Prolongación Reforma No. 700
Col. Lomas de Santa Fe
Del. Alvaro Obregón
México
01210 Mexique, D.F.

EUROPE

European Operations Hdqtrs
Hewlett-Packard S.A.
150, route du Nant-d'Avril
BP 1217
Meyrin 2/Genève
Suisse

ETATS-UNIS

Intercon Operations Hdqtrs
Hewlett-Packard Company
3495 Deer Creek Road
P.O. Box 10495
Palo Alto, CA 94303-0896
Etats-Unis

MOYEN ORIENT / AFRIQUE

Middle East / Central Africa Sales Hdqtrs
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
CH-1217 Meyrin 1/Genève
Suisse

CANADA

Hewlett-Packard Ltd.
6877 Goreway Drive
Mississauga
Ontario L4V 1M8
Canada

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Centre de marketing Hewlett-Packard

Index

Numéros

100BT/100TX, carte d'interface
réseau, 6

A

accessoires
installation, 25
adresses d'E-S
utilisées par l'ordinateur, 85
alimentation
connecteur, 10, 16
consommation, 84
application, ne marche pas, 71
arrêt
ordinateur, 13
station de travail personnelle, 15
assistance
assistance téléphonique réseau, 117
par téléphone, 115, 116
assistance téléphonique
hors garantie, 116
pour réseaux, 117
sous garantie, 115
audio, 82
connecteur, 7
LINE IN, 7
LINE OUT, 7
problèmes, 72
spécifications, 87

B

bouton de verrouillage, 11
bouton de verrouillage du PC, 11

C

câbles
IDE, 37, 44
SCSI, 37
canaux de demande d'interruption
utilisés par l'ordinateur, 85
canaux DMA
utilisés par l'ordinateur, 85
capot
démontage, 27
remontage, 28
capot, démontage, 27
carte d'extension
incidents, 69

carte d'extension
installer, 46
carte système, 92
emplacement des connecteurs, 92
emplacement des micro-
interrupteurs, 94
carte vidéo
emplacement des micro-
interrupteurs, 93
cartes d'extension
installer, 46
casque, 83
connecteur, 7
clavier, 16
connexion, 4
navigateurs, 17
clavier étendu, 16
utilité, 16
clavier/souris, 83
compartiment, unité de disque dur, 83
connecteur, 93
connecteur
alimentation, 10
audio, 7
auxiliaire, 93
casque, 7
CD audio, 93
imprimante, 5
microphone, 7
MIDI, 7
port parallèle, 5
port série, 5
SCSI externe, 8
connecteur arrière, 82
connecteur CD audio, 93
connecteur du ventilateur
emplacement, 92
connecteur parallèle, 82
connecteur RJ-45, 6
connecteur série, 83
connecteur, sur carte système, 83
connecteurs
alimentation, 16
connexion
à un réseau, 6
clavier, 4
écran, 4
consommation électrique, 84

contrôleur d'unité de disque, 82

D

déballage de la station de travail
personnelle, 2
définition
mots de passe matériel, 20
démarrage
de la station de travail personnelle
pour la première fois, 13
et arrêt la station de travail
personnelle, 13
ordinateur, 13
station de travail personnelle, 14
démontage du capot, 27
démonter
unité d'alimentation, 29
dépannage, 55
Diagnostics HP, 56
disque dur
incidents, 65
voyant d'activité, 12

E

écran
connexion, 4
écran noir, 57
écran résumé, 96
écran résumé HP, 56
effacement de la mémoire de
configuration, 60

F

fenêtre d'état du système, 17

H

Hewlett-Packard
centres de marketing, 121
services d'assistance et d'information,
111
services d'information, 113
HP Hardware Diagnostics, 56
HP MaxiLife, 11
utilisation, 56
HP TopTools, 17

I

imprimante

connecteur, 5
incidents, 64
installation, 5
incidents
avec l'imprimante, 64
avec l'écran, 62
avec la souris, 64
avec le clavier, 63
avec le disque dur, 65
avec le lecteur de disquette, 65
avec le logiciel, 70
avec une carte d'extension, 69
écran brouillé, 62
écran noir, 62
incidents matériels, 62
informations de sécurité importantes, iv
initialisation
logiciel, 13
installation
accessoires, 25
carte d'extension, 46
cartes d'extension, 46
imprimante, 5
lecteur de bande, 42
lecteur IDE, 36
lecteur SCSI, 36
mémoire principale, 31
processeur, 49
terminer, du lecteur de CD-ROM, 45
terminer, du lecteur de disquette, 45
unité de disque dur, 36
unité de disquette, 42
unités de disque dur, 34
interface réseau 10BT/100 BaseTX, 6
intrusion moniteur, 28

J
jack
casque, impédance, 88
LINE OUT, impédance, 88

L
lecteur de bande
installer, 42
lecteur de CD-ROM
terminer l'installation, 45
lecteur de CD-ROM, ne fonctionne pas, 67

lecteur de disquette
incidents, 65
lecteur IDE
câbles, 37, 44
installer, 36
Les, 94
LINE OUT, 7
logement, extension, 83
logiciel
accord de licence, 13
incidents, 70
initialisation, 13

M
mémoire
cache, 82
installer de la mémoire principale, 31
principale, installer, 31
mémoire principale, 82
message d'erreur de l'écran, 58
message d'erreur POST, 59
micro-interrupteur
carte système, 94
microphone
connecteur, 7
Microsoft Internet Explorer, 17
MIDI
spécifications, 88
MIDI/Manette de jeu
connecteur, 7
mise sous tension de la station, 61
mot de passe, 70
mot de passe matériel
définition, 20

N
navigateurs Internet, 17
Netscape Communicator 4.0, 17

O
ordinateur
connecteurs arrière, 91
ordinateur
arrêt, 13
démarrage, 13
outils
nécessaires à l'installation, 17
requis pour l'installation, 3

P
panneau de contrôle, 11
Plug and Play
SCSI, 36
port parallèle
connecteur, 5
port série
connecteur, 5
POST
message d'erreur, 59
POST (Power-On Self-Test)
écran, 13
prise LINE IN, 7
problème
démarrage de l'ordinateur, 57
problème de réseau, 72
problème logiciel, 70
problèmes
avec l'interface audio, 72
écran noir, 57
résolution, 56
problèmes d'affichage, 63
processeur, 82
installer, 49
programme Setup, 96

R
refroidissement HP UltraFlow, 83
remettre en place
unité d'alimentation, 30
remise en place
unité d'alimentation, 30
remontage du capot, 28
réseau
assistance téléphonique, 117
caractéristiques, 90
connecteur RJ-45, 6
connexion à, 6
voyant d'activité, 12
réseau local, 82
résolution des problèmes, 56
retrait
unité d'alimentation, 29

S
SCSI
câbles, 37, 44
caractéristiques, 90

Index

- connecteur externe, 8
- installation d'un lecteur, 36
 - Plug and Play, 36
- SCSI 16 bits, 8-9, 34
- service d'assistance HP, 113
- services d'information, 113
- SETUP, valeurs non modifiables, 59
- site Web
 - URL, 113
- site Web de HP, 113
- souris
 - incidents, 64
- spécifications techniques, 81
- station
 - voyant d'alimentation, 61
- station de travail personnelle
 - arrêt, 15
 - déballage, 2
 - démarrage, 14
 - démarrage et arrêt, 13
 - premier démarrage, 13
- support
 - services d'information, 111
- Support Assistant
 - CD-ROM, 119
- synthèse des services, 120

T

- touche "mute" (muet), 18
- touche de menu, 17
- touche de raccourci, 17
- touche de verrouillage/veille, 17
- touche de volume, 18
- touche HP customer information, 18
- touche Internet, 17
- touche logicielle
 - "mute" (muet), 18
 - HP customer information, 18
 - Internet, 17
 - menu, 17
 - raccourci, 17
 - verrouillage/veille, 17
 - volume, 18

U

- unité d'alimentation
 - démonter, 29
 - remettre en place, 30

- remise en place, 30
- retirer, 29
- unité de disque dur
 - câbles, 44
- unité de disque dur
 - câbles, 37
 - installer, 36
 - terminer l'installation, 41
- unité de disquette
 - installer, 42
 - terminer l'installation, 45
- unités de disque dur
 - installer, 34
- unités de stockage de masse
 - connecteur, 35
- utilisation de HP MaxiLife, 56

V

- vérification des éléments externes, 57
- vérification des éléments internes, 57
- verrouillage NT, 11
- vidéo, 82
- voyant d'activité
 - disque dur, 12
 - réseau, 12

Informations réglementaires

CERTIFICAT DE CONFORMITE suivant Guide 22 ISO/IEC et EN 45014

Nom du constructeur : HEWLETT-PACKARD
Adresse du constructeur : 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANCE

Certifie que le produit :

Nom de produit : Station de travail personnelle Kayak XA-s
Numéro de modèle : modèles DT et MT

est conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE

International : IEC 950 : 1991 + A1 + A2 + A3 + A4
Europe : EN 60950 : 1992 + A1 + A2 + A3 + A4

EMC

CISPR 22 : 1993 / EN 55022 : 1994 Classe B
EN 50082-1 : 1992
IEC 801-2 : 1992 / prEN 55024-2: 1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3 : 1984 / prEN 55024-3: 1991 - 3 V/m
IEC 801-4 : 1988 / prEN 55024-4: 1992 - 0,5 kV (signaux),
1 kV (alimentation)
IEC 555-2 : 1982 + A1 : 1985 / EN 60555-2 : 1987
IEC 1000-3-3 : 1994 / EN 61000-3-3 : 1995
FCC Title 47 CFR, Partie 15 Classe B² / ICES-003, Article 2 / VCCI-2¹
AS / NZ 3548 : 1992

Informations complémentaires : Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes et porte en conséquence les mentions CE correspondantes :

la directive EMC 89/336/EEC et la directive basse tension 73/23/EEC toutes deux modifiées par la directive 93/68/EEC.

¹Ce produit a été testé dans une configuration typique avec des ordinateurs personnels Hewlett-Packard.

²Ce produit est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) il ne peut provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant d'entraîner un fonctionnement inadéquat.



Grenoble, juin 1998

Jean-Marc JULIA, Responsable Qualité Produit

Pour toute information de conformité UNIQUEMENT, contactez aux Etats-Unis :

Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Tél. (415) 857-1501)

Avertissement pour le Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avertissement (Etats-Unis et Canada)

If the power cord is not supplied with the computer, select the proper power cord according to your local national electric code.

USA: use a UL listed type SVT or SJT detachable power cord.

Canada: use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord and any connection to a telecommunication network. Always replace the cover before switching on again.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

USA : utiliser un cordon secteur "UL listed", de type SVT ou SJT.

Canada : utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne jamais retirer le capot de l'ordinateur sans avoir préalablement débranché le cordon secteur et toute connexion à un réseau de télécommunication. N'oubliez pas de replacer le capot avant de rebrancher le cordon secteur.

Changing the Battery

There is a danger of explosion if the battery is incorrectly installed. For your safety, never attempt to recharge, disassemble or burn the old battery. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. The battery in this PC is a lithium battery which does not contain heavy metals, nevertheless, in order to protect the environment, do not dispose of batteries in household waste. Please return used batteries to the shop from which you bought them, to the dealer from whom you purchased the PC, or to Hewlett-Packard, so that they can either be recycled or disposed of in an environmentally sound way. Returned used batteries will be accepted free of charge.

Changement de la pile

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par HP. La pile dans cet ordinateur est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, il ne faut pas jeter les piles dans les ordures ménagères. Il faut les rendre au magasin où vous les avez achetées, au revendeur où vous avez acheté l'ordinateur, ou à Hewlett-Packard, pour qu'elles soient recyclées ou stockées de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

Recyclage de votre station

HP s'est souvent engagé pour protéger l'environnement. Cette station de travail personnelle HP a été conçue en respectant l'environnement.

HP est en mesure de récupérer les vieilles stations de travail hors d'usage pour les recycler.

HP a mis au point un programme de récupération de produit dans plusieurs pays. Les équipements collectés sont envoyés à un centre de recyclage HP situé en Europe ou aux Etats-Unis. Une fois les pièces qui peuvent être réutilisées enlevées, le reste du produit est recyclé. Les substances éventuellement toxiques (substances qui deviennent sans danger après avoir subi une opération chimique) ou les piles sont manipulées avec soin.

Pour plus de détails sur ce programme, contactez votre distributeur ou votre bureau commercial HP le plus proche.

Garantie du matériel HP

Important : ces pages décrivent la garantie couvrant votre matériel. Lisez-les attentivement.

Les termes de la garantie peuvent différer dans votre pays. Dans ce cas, votre distributeur agréé HP, votre bureau commercial ou votre centre de maintenance HP vous donneront toutes les précisions utiles.

Les produits HP peuvent contenir des pièces d'occasion équivalentes en performance aux pièces neuves ou des pièces ayant pu faire l'objet d'une utilisation fortuite.

Tous les produits HP externes à l'unité centrale -- tels que des sous-systèmes de stockage externes, des moniteurs, des imprimantes ou autres périphériques -- sont couverts par les garanties auxquelles sont soumis ces produits. Le logiciel HP est couvert par la garantie limitée HP sur le logiciel.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

Garantie limitée à trois ans pour les pièces

Hewlett-Packard (HP) garantit ce matériel, pièces et main-d'oeuvre, pendant une durée de trois ans à compter de la date de réception du matériel par l'utilisateur.

La garantie de trois ans comprend une maintenance sur le site pendant la première année d'utilisation (pièces et main-d'oeuvre), et une maintenance avec retour dans les locaux d'un centre de maintenance HP ou d'un distributeur agréé par HP participant à ce programme de garantie, pendant les deuxième et troisième années.

Si HP est averti d'une défaillance matérielle du produit durant la période de garantie, HP est tenu, à sa discrétion, soit de réparer soit de remplacer le produit se révélant défectueux.

Si HP ne peut réparer ou remplacer le produit défectueux dans un délai raisonnable, la seule alternative dont dispose le client est le remboursement du prix d'achat du produit au retour de celui-ci.

Le processeur, le clavier, la souris et les accessoires Hewlett-Packard présent à l'intérieur de l'unité centrale -- tels que les cartes vidéo, les unités de mémoire de masse et les contrôleurs d'interface -- sont couverts par cette garantie.

Dans certaines conditions (contactez votre bureau commercial HP), la présente garantie est étendue au niveau international pour les produits achetés chez HP ou chez un revendeur agréé HP qui sont exportés par l'acheteur d'origine pour son propre usage ou pour faire partie de systèmes intégrés par l'acheteur d'origine. Le service lié à la garantie est le même que pour les produits achetés dans le pays d'utilisation et ne peut être assuré que dans le pays d'utilisation du produit. Si le produit n'est pas vendu par HP dans le pays d'utilisation, il doit être renvoyé dans le pays d'achat d'origine pour bénéficier du service lié à la garantie. Par ailleurs, le délai d'intervention est sujet à modification en fonction de la disponibilité locale des pièces.

Limites de la garantie

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux pannes résultant d'une utilisation inappropriée, d'une modification non autorisée, d'une utilisation en dehors des conditions d'environnement spécifiées pour le produit, ni aux dommages dus à un transport, à une maintenance inadéquate, ni aux pannes résultant de l'utilisation de logiciels, d'accessoires, de supports, de fournitures ou de consommables non fournis par HP ou d'articles de cet ordre non conçus pour être utilisés avec le produit.

Le fait de ré-installer le logiciel préchargé sur votre station de travail n'est pas couvert par la garantie HP.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ COMMERCIALE ET À LA BONNE ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE, TOUT COMME LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE, À UNE DURÉE DE TROIS ANS. LA LÉGISLATION DE CERTAINS ÉTATS OU PAYS NE RECONNAÎT AUCUNE LIMITATION DE DURÉE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRÉCÈDE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Limites de responsabilité et recours

HEWLETT-PACKARD FRANCE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS. CES RESTRICTIONS DE MEURENT TOUTEFOIS SOUMISES AUX CONDITIONS DE VALIDITÉ DU DROIT COMMUN.

Sauf en ce qui concerne les préjudices corporels, la responsabilité de la société Hewlett-Packard France relativement à l'utilisation de produits Hewlett-Packard par le client ne pourra excéder, soit un montant de 500.000 Francs, soit la valeur de la prestation ou le prix d'achat du produit ayant directement causé le dommage, la plus grande de ces deux valeurs étant retenue.

Dans certains états ou pays, les limitations ou exclusions sur les dommages indirects -y compris le manque à gagner- peuvent ne pas être applicables.

Garantie et maintenance sur site

Pour obtenir une prestation de maintenance sur site, vous devez contacter un centre de maintenance ou votre distributeur agréé HP. Vous devez pouvoir fournir la preuve de la date d'achat du matériel.

L'unité système, le clavier, la souris et les accessoires Hewlett-Packard se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale -- tels que les cartes vidéo, les unités de mémoire de masse ainsi que les contrôleurs d'interface -- sont couverts par cette garantie.

Pendant la période de garantie sur site, HP prendra à sa charge et paiera par avance les frais l'envoi au client des pièces de rechange correspondantes, les frais de douane, l'assistance téléphonique relative au remplacement de ces pièces ainsi que les frais de retour à HP des pièces défectueuses par le client.

Les produits non Hewlett-Packard -internes ou externes à l'unité système- réparés sur site sont facturés sur une base par incident (déplacement plus main d'oeuvre).

La maintenance sur site n'est pas disponible ou est restreinte dans certaines zones géographiques. Dans les zones exclues par HP -- zones dans lesquelles des obstacles géographiques, l'absence de routes ou des moyens de transports inadéquats ne permettent pas une organisation normale du déplacement -- une prestation payante de maintenance peut être négociée.

Le délai d'intervention dans les zones couvertes par HP est en général le jour ouvré suivant l'appel (hors jours de congé HP) pour les zones 1-3 (dans un rayon de 160 Km du bureau HP en moyenne). Dans les zones 4 et 5 (320 Km), le délai d'intervention est de deux jours ouvrés suivant l'appel ; il est de trois jours ouvrés suivant l'appel dans la zone 6 (480 Km) et il est à négocier pour les zones plus éloignées. Les informations relatives aux interventions sur site dans le monde entier sont disponibles dans tous les bureaux commerciaux ou centres de maintenance HP.

La période de couverture, le délai d'intervention et les restrictions de déplacement des distributeurs agréés sont définies par les distributeurs eux-mêmes.

Il est possible d'obtenir une période de couverture plus grande (soirée, week-end) et un délai d'intervention plus court de la part de HP ou de votre distributeur en révisant votre contrat de maintenance.

Responsabilité client

Le client peut être amené à lancer des programmes de maintenance fournis par HP avant une intervention sur site ou envoi de pièces de rechange.

Le client est responsable de la protection de ses informations confidentielles. Il doit également maintenir une procédure externe pour récupérer éventuellement les fichiers, données ou programmes endommagés.

Le client doit offrir un accès facile au produit et un espace de travail suffisant avec toutes informations et fonctionnalités estimées nécessaires par HP pour effectuer la maintenance du produit. Le client doit également mettre à disposition de HP tous consommables et fournitures qui seraient requis en fonctionnement normal.

Un représentant du client doit être présent lors de toute intervention sur site. Le client doit stipuler si le produit est utilisé dans un environnement à risques pour le personnel de maintenance. HP ou le distributeur agréé peut demander que la maintenance du produit soit effectuée par le personnel du client sous surveillance directe de HP ou du distributeur.

Garantie et pièces de rechange

Si le service de garantie sur site des pièces est applicable, le client peut être amené à lancer des programmes de maintenance fournis par HP avant qu'on lui expédie une pièce de rechange; Le client doit pouvoir prouver la date d'achat.

Le client doit retourner les pièces défectueuses selon l'accord passé avec HP. Dans ce cas, HP prend en charge les frais de retour du produit au client.

Services d'assistance téléphonique HP

Une assistance téléphonique HP gratuite est disponible pour votre station de travail personnelle pendant la première année de la période de garantie. Ce service fournit également une assistance technique pour l'installation et la configuration de base de votre station Kayak ainsi que pour le système d'exploitation préchargé.

L'assistance téléphonique est disponible à la fin de la première année suivant la date d'achat, via le programme Lifeline qui est un service gratuit (Amérique du nord et Europe uniquement).

HP NE fournit pas d'assistance téléphonique pour les stations de travail qui sont configurées comme des serveurs de réseau. HP recommande l'utilisation d'un HP NetServer qui répondra aux exigences d'un serveur de réseau.

(Rev. 17/03/98)

Licence d'utilisation et garantie du logiciel HP

Votre station de travail personnelle Kayak HP contient des logiciels préinstallés. Veuillez lire la licence d'utilisation avant de continuer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE ET DE GARANTIE LIMITEE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE SYSTEME. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. EN FAISANT FONCTIONNER LE SYSTEME, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVES AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT SOIT RETIRER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DETUIRE LES DISQUETTES MAITRES, SOIT RETOURNER L'ORDINATEUR ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

EN POURSUIVANT LA CONFIGURATION, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE L'ACCORD DE LICENCE.

Licence d'utilisation HP

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User Licence Agreement - EULA), contenue dans la documentation Microsoft. Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur un seul ordinateur. Il ne peut ni utiliser le logiciel en réseau ou autrement sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisation de par la loi.

COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, sous réserve que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel et des fournitures matérielles annexes. Le client est informé que le produit logiciel peut avoir été développé par un fournisseur de produits logiciels autre que HEWLETT-PACKARD et dont le nom et/ou la marque est mentionné dans les stipulations de droits d'auteur incluses avec le logiciel, et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

CD-ROM DE RESTAURATION D'APPLICATIONS. Si votre ordinateur est accompagné d'un CD-ROM de restauration d'applications : (i) Ce CD-ROM et/ou le logiciel utilitaire ne peut servir qu'à restaurer le disque dur de l'ordinateur HP avec lequel le CD-ROM a été fourni à l'origine. (ii) L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft contenu dans le dit CD-ROM de restauration d'applications sera régie par licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (EULA)

TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe, dans un document qui devra être adressé à HPF par le client. A compter de la date de transfert, le client n'aura plus aucun droit sur le logiciel. Il devra soit détruire les copies du logiciel, soit les remettre au bénéficiaire du transfert.

COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit d'HPF, sous-licencier le logiciel ou assurer la distribution de copies dudit logiciel à des tiers, que ce soit par transfert de support matériels ou utilisation de moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

RESILIATION. Hewlett-Packard France peut mettre fin à toute licence d'utilisation et/ou de reproduction soumise aux présentes conditions en cas de manquement grave du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours et ceci sans préjudice de tous dommages-intérêts.

MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le transfert des droits d'utilisation n'opère pas, pour le bénéficiaire, cession du contrat d'assistance au titre duquel sont fournies les mises à jours et les nouvelles versions du logiciel. Le bénéficiaire pourra souscrire un contrat de ce type auprès d'HPF.

CLAUSE D'EXPORTATION. La livraison du logiciel est subordonnée à l'obtention des licences américaines, françaises ou autres, applicables à chaque opération. En outre, en cas de réexportation le client s'engage à obtenir toutes licences et/ou autorisations nécessaires au titre desdites réglementations.

UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sont soumis aux restrictions mentionnées au sous paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" dans DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD aux Etats-Unis sont réglementés par FAR 52.227-19(c)(1,2).

Garantie limitée sur le logiciel

LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Garantie du logiciel limitée à 90 jours. La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HPF garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du logiciel objet. HPF ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HPF tous les supports défectueux pour remplacement.

Support amovible (le cas échéant). HPF garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HPF pour remplacement. Si HPF ne peut remplacer le produit au terme d'un laps de temps raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit sous réserve du retour à HPF dudit produit et de la destruction de toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie. Le client doit notifier à HPF, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

Limite de garantie. Hewlett-Packard n'accorde aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou orale, concernant ce produit. Toute garantie implicite relative à la qualité commerciale et à la bonne adaptation à un usage particulier est limitée, tout comme la présente garantie écrite, à une durée de 90 jours. La législation de certains états ou pays ne reconnaît aucune limitation de durée pour les garanties implicites, auquel cas ce qui précède ne peut pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Limitation de garantie et recours. LES RECOURS DECRIT CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS. HP NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN PREJUDICES LIES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFIT) OU D'AUTRES DOMMAGES SURVENANT A LA SUITE D'UN EVENTUEL PREJUDICE ENVISAGE DANS LE CONTRAT. Certains états ou provinces ne prennent pas en considération les exclusions et les limites relatifs aux dommages. Dans ce cas, les limites et les exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Services liés à la garantie. Vous pouvez obtenir les services liés à la garantie auprès de votre distributeur agréé HPF ou de votre bureau commercial HPF.

Transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni : les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas et ne doivent pas affecter les droits légaux des consommateurs.

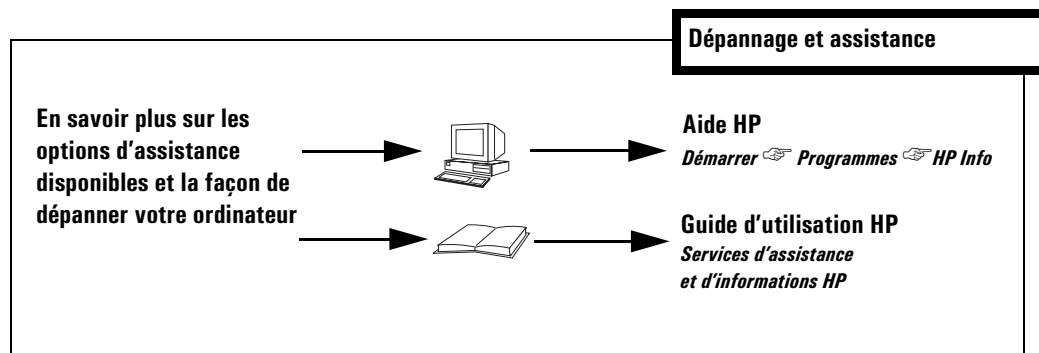
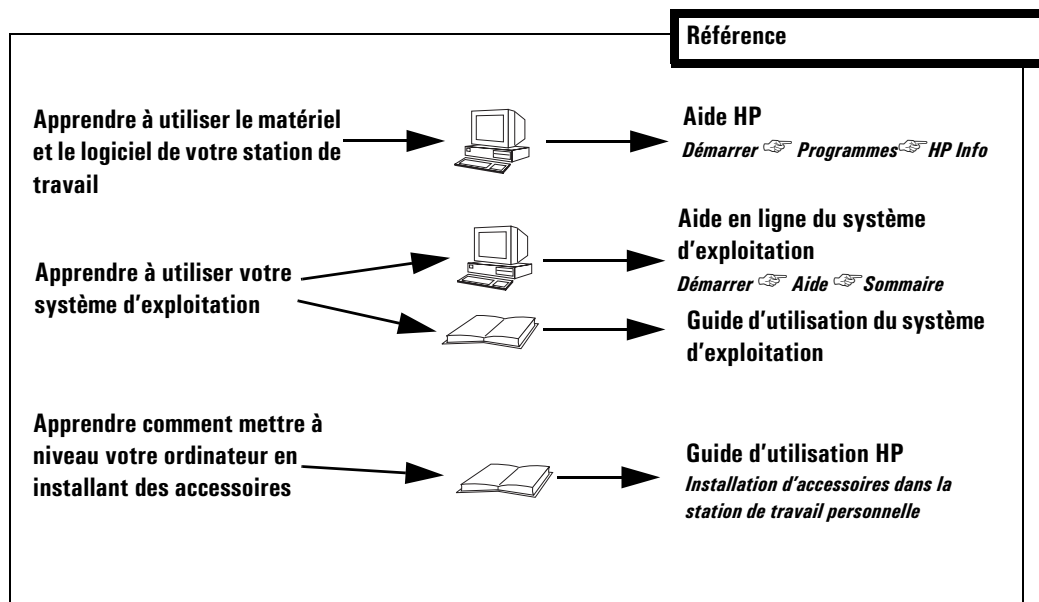
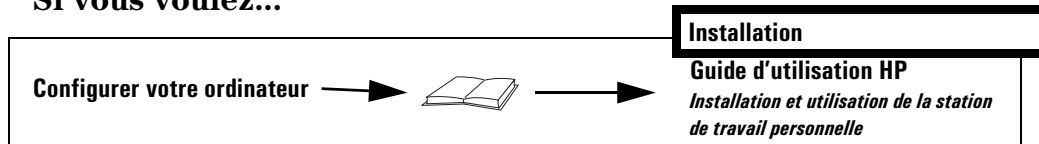
(Rev. 19/11/96)

Caractéristiques physiques de votre station de travail

Caractéristiques :	Description :
Poids (sans moniteur ni clavier)	15 kg
Dimensions	Profondeur : 44,5 cm, largeur : 17,3 cm, hauteur : 13,3 cm
Encombrement	0,2 m ²
Température de stockage	-40 °C à 70 °C
Humidité de stockage	8 % à 80 % (humidité relative).
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C.
Humidité de fonctionnement	15 % à 80 % (humidité relative).
Emission de bruit : Puissance sonore — avec disque dur IDE à 5 400 t/min — avec disque dur SCSI à 7 200 t/min	(selon ISO 7779) LwA < = 43 dB LwA < = 44,5 dB
Alimentation	<ul style="list-style-type: none">● Tension d'entrée : 100 - 127, 200 - 240 V ca (sélectionnée automatiquement)● Fréquence d'entrée : 50/60 Hz● Consom. maximum : 260 W en continu

Documentation de la station de travail

Si vous voulez...



Référence D5750-90004

